

VERTIGRIP

SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE



CLT



S235



C20/25



EN
353-1:2014
+ A1:2017
RfU 11.119

△ read also:



VERTIGRIP
Safety
Regulations



VERTIGRIP
Installation
Manual



VERTISLIDE
Safety
Regulations



NORME DI SICUREZZA

- **Rothoblaas VERTIGrip** è una linea di ancoraggio rigida per scale e superfici verticali (vedi norme di sicurezza figura A, figura B) pagina 30 nelle **NORME DI SICUREZZA PER USO E INSTALLAZIONE**.
- Tutte le istruzioni allegate al dispositivo devono essere lette e comprese attentamente prima dell'utilizzo. Attenzione! Sul sito www.rothoblaas.it potrete trovare informazioni aggiornate, oltre a linee guida e video, sulla sicurezza delle strutture d'uso dichiarate in conformità UE. Se il dispositivo viene venduto al di fuori del Paese originale di destinazione, è essenziale che siano messe a disposizione le istruzioni di montaggio ed uso nella lingua del Paese in questione.
- Questa nota contiene le informazioni necessarie per un utilizzo corretto del seguente prodotto).
 - La linea di ancoraggio rigida **VERTIGrip** + dispositivo scorrevole **VERTSLIDE**.
 - Una salute non perfetta (problemi cardiaci e circolatori, assunzione di farmaci, alcool) sulla sicurezza delle strutture d'uso dichiarate in conformità UE.
 - **Rothoblaas VERTIGrip** può essere montato solo da persone addestrate, che abbiano confidenza con il sistema anticaduta secondo lo stato attuale della tecnica. Il sistema può essere montato e utilizzato soltanto da personale che abbia familiarità con gli essenti istruzioni per l'uso e con le norme di sicurezza in vigore in loco, e sia sia fisicamente e psicologicamente sano e abilitato all'uso di DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) di 3ª categoria contro le cadute dall'alto.
 - Si deve prevedere un piano di salvataggio per far fronte ad eventuali emergenze che potrebbero insorgere durante il lavoro.
 - Prima di iniziare a lavorare si devono prendere le misure necessarie affinché dalla postazione di lavoro non possano cadere in basso oggetti di alcun tipo. Si deve tenere libera l'area sottostante alla postazione di lavoro (marciapiede, ecc.).
 - Non si devono apportare modifiche di alcun genere alla linea di ancoraggio rigida.
 - Per il montaggio del sistema si deve usare lo stato di sicurezza di lavoro (D.L. 10) fissaggio della linea di ancoraggio rigida. In caso di dubbio, o di altri tipi di sottodono non riportati in questo manuale o su quello di installazione, si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.
 - In fase di montaggio si dovranno riscontrare punti poco chiari, è indispensabile mettersi in contatto con il fabbricante.
 - L'acciaio inox non deve entrare in contatto con pulviscolo di rettifiche o utensili d'acciaio, in quanto si possono verificare fenomeni di corrosione.
 - Tutte le viti in acciaio inox devono essere lubrificate prima del montaggio con un lubrificante adatto.
 - Il fissaggio a regola d'arte del sistema di sicurezza alla costruzione deve essere documentato per mezzo di foto delle relative condizioni di montaggio.
 - Quando il sistema è adoperato dai operatori esterni, si deve rendere vincolante per iscritto il rispetto delle istruzioni di montaggio e d'uso.
 - **Rothoblaas VERTIGrip** è concepito come linea di ancoraggio rigida per persone e non deve essere utilizzato per altri scopi diversi da quelli previsti. Non appendere mai dei carichi in eccesso al sistema. Il peso totale dell'operatore ammesso è fra 10 kg (esclusa attrezzatura e abbigliamento) e 140 kg (inclusa attrezzatura e abbigliamento).
 - Il fissaggio a **Rothoblaas VERTIGrip** deve avvenire al cavo sempre ed esclusivamente tramite il dispositivo scorrevole **Rothoblaas VERTSLIDE**.
 - È possibile che il sistema di ancoraggio rigido di cui sono costituiti i suddetti dispositivi generi dei pericoli, in quanto il funzionamento sicuro di ciascun dispositivo può venire influenzato o può interferire negativamente con il funzionamento sicuro di un altro (attenersi ai relativi manuali d'uso).
 - Prima dell'utilizzo si deve effettuare un controllo visivo dell'intero sistema di sicurezza, per riscontrare eventuali difetti evidenti (es. collegamenti a vite allentati, deformazioni, usura, corrosione, segni di cricatura da tensocorrosione, impermeabilizzazione difettosa, precario cavo, ecc.). La marcatura deve essere presente e leggibile. Se la marcatura dovesse risultare illeggibile, il prodotto non potrà essere utilizzato.
 - **Rothoblaas VERTIGrip** può deformarsi plasticamente se sottoposto a sollecitazioni.
 - Se sussistono dubbi riguardo all'uso sicuro oppure se il dispositivo è entrato in funzione per arrestare una caduta, si deve sospendere l'utilizzo immediatamente e far verificare il sistema da un esperto competente (documentazione scritta) ed eventualmente sostituire il dispositivo.
 - È essenziale che la linea di ancoraggio rigida sia progettata, posizionata, montata ed utilizzata in maniera tale che, sia il potenziale di caduta, che la distanza potenziale di caduta, sia ridotta al minimo o assente e che i direzioni di tensione siano corrette corrispondente a quelle indicate su questo manuale o su quello di installazione.
 - In caso di utilizzo di un dispositivo anticaduta è essenziale verificare sul manuale d'uso del DPI lo spazio libero richiesto al di sotto dell'utilizzatore in corrispondenza della postazione di lavoro prima di ogni attività di utilizzo, in modo tale che, in caso di caduta, non vi sia collisione con altri ostacoli nel campo di azione.
 - Raccomandazione del produttore: è raccomandata un'ispezione periodica della linea di ancoraggio rigida, che deve avvenire almeno ogni 12 mesi (EN 361), da parte di un esperto. Tale controllo deve essere documentato nel verbale di ispezione in dotazione.
 - La linea di ancoraggio rigida deve essere trasportata ed immagazzinata in maniera corretta.
 - La pulizia della linea di ancoraggio rigida deve avvenire solamente con acqua e in nessun caso con agenti chimici o acidi.
 - Se il sistema di ancoraggio rigido viene utilizzato nel Paese originale di destinazione, è essenziale che siano messe a disposizione le istruzioni di montaggio ed uso nella lingua del Paese in questione.
 - Temperature estreme, spigoli vivi, reazioni chimiche, tensione elettrica, attrito incisioni, fattori climatici (caduta di perle) o altri fattori esterni e/o ambientali, come anche determinate condizioni ambientali o utilizzo frequente possono influenzare la funzionalità e/o la durata della vita della linea di ancoraggio rigida. La temperatura di uso minima non deve essere superiore a 40°C.
 - **Rothoblaas VERTIGrip** non deve essere installato in ambienti aggressivi o corrosivi, se non dopo aver verificato la compatibilità o una procedura di controllo idonea alla specifica situazione.
 - Ogni utente potrebbe essere influenzato e cadere a causa del movimento della linea di ancoraggio rigida.
 - **Rothoblaas VERTIGrip** non deve essere utilizzato in caso di presenza di ghiaccio o contaminazione sul dispositivo (olio, grasso, sporco, ecc.)
 - In condizioni di lavoro normali viene data una garanzia per difetti di fabbricazione della durata di 2 anni. Se il dispositivo viene installato in condizioni che possono essere particolarmente corrosive, la durata della garanzia può ridursi. In caso di sollecitazioni (caduta, carico della neve, ecc.) la garanzia non comprende i pezzi che sono stati concepiti per l'assorbimento di energia e di conseguenza di deformano e devono essere sostituiti.

MATERIALE

Rothoblaas VERTIGrip è realizzato in acciaio inox 1.4501/A2 | AISI 304 e alluminio lega EN AW-6082 o in alternativa in acciaio inox 1.4401/A4 | AISI 316.

UTILIZZO - NORME - FUNZIONE

Omologato come componente per dispositivo anticaduta guidato su linea di ancoraggio rigida unitamente al dispositivo anticaduta scorrevole **Rothoblaas VERTSLIDE** (vedi relativo manuale specifico) secondo **EN 355-1:2014 + A1:2017** e **RFU 11.119** per 2 persone dotate di DPI secondo **EN 361**. La distanza minima tra due operatori deve essere di almeno 5 m.

Per l'utilizzo in sicurezza ci si deve attenere alle indicazioni di volta in volta fornite dal fabbricante dei DPI.

Il dispositivo è stato testato nelle direzioni indicate (figura A, figura B) pagina 30 nelle **NORME DI SICUREZZA PER USO E INSTALLAZIONE**.

Il fabbricante dichiara che il prodotto descritto di seguito **VERTIGrip** è conforme alla norma **EN 355-1:2014 + A1:2017** e **RFU 11.119**. Notified body, TÜV Sud Product Service GmbH, Rüdigerstr. 65, 80559 München.

Rothoblaas VERTIGrip è una linea di ancoraggio rigida che si monta su un sottodono staccabilmente (es. struttura portante) e si usa come linea di ancoraggio rigida per i dispositivi di protezione individuale.

MARCATURA VERTIGrip (VEDI MANUALE DI INSTALLAZIONE **VERTIGrip**): (1) Denominazione e logo del fabbricante - (2) Indirizzo del fabbricante - (3) Denominazione

tipologica - (4) Simbolo secondo il quale bisogna attenersi al manuale di istruzioni - (5) Numero massimo di persone ancorabili - (6) Mese e anno di fabbricazione - (7) Numero di serie - (8) Marchio di conformità CE - (9) Indicazione del dispositivo anticaduta da utilizzare e distanza minima tra gli operatori - (10) Numero della norma relativa - (11) Precario cavo consigliato.

INSTALLAZIONE

Costituisce premessa indispensabile una sottostruttura e/o una scala staccabile stabile. In caso di dubbio si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.

Verificare che la sottostruttura e/o la scala abbiano una resistenza statica di almeno 17 kN (sforzo massimo trasmesso dal sistema). In fase di test sul prodotto, lo sforzo trasmesso con una caduta di un peso di 100 kg e di circa 6 kN per una persona e 6,8 kN per il sistema di 2 persone.



IMMAGINI DI INSTALLAZIONE DA 01 A 44 SONO IN **VERTIGrip - MANUALE DI INSTALLAZIONE**

VERTIGrip INSTALLAZIONE SU SCALA

VERTBASE [Fig. 01] deve essere eseguito su due pioli consecutivi. Verificare le dimensioni dei pioli [Fig. 02]. Fissare le viti a 10 Nm utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 03]

VERTOP90 - VERTOP17 [Fig. 04 - Fig. 06] deve essere eseguito su due pioli non consecutivi (lasciare un piolo libero tra i fissaggi). Verificare le dimensioni dei pioli [Fig. 05]. Fissare le viti a 10 Nm utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 07]

VERTINT [Fig. 08] deve essere eseguito su un piolo. Verificare le dimensioni dei pioli [Fig. 09]. Fissare le viti a 10 Nm utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 10]. Rispettare le distanze massime tra i supporti intermedi **VERTINT** ed i supporti terminali (consigliato 5 m). Lunghezza totale massima del sistema: 200 m. [Fig. 11]

VERTIGrip INSTALLAZIONE SU STRUTTURA VERTICALE (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

LA DISTANZA TRA LA LINEA VITA E LA STRUTTURA DI INSTALLAZIONE PUÒ ESSERE REGOLATA IN TUTTE LE SUE COMPONENTI (SEGUIRE LE INDICAZIONI SUL MANUALE DI INSTALLAZIONE).

STRUTTURA IN LEGNO composta da soloio in X-LAM con spessore minimo 100 mm. Fissaggio tramite viti **Rothoblaas VGS Ø11 x L**, con minima lunghezza di penetrazione pari a 83 mm come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

STRUTTURA IN ACCIAIO Spessore minimo dell'acciaio 5 mm; qualità minima S235. Fissaggio tramite bullone M12 classe minima 8.8 o A2-A4 come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

STRUTTURA IN CALCESTRUZZO Altezza minima sezione della soletta 140 mm; qualità minima C20/25. Fissaggio tramite ancorante meccanico per calcestruzzo **Rothoblaas AB1/AB14** 120 x 120 mm come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

STRUTTURA IN CALCESTRUZZO Altezza minima sezione della soletta 150 mm; qualità minima C20/25. Fissaggio tramite ancorante chimico a base vinilidica senza resina **Rothoblaas VIN-FIX**, usando barra filettata M12x150 mm, come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

STRUTTURA IN CALCESTRUZZO Altezza minima sezione della soletta 126 mm; qualità minima C20/25. Fissaggio tramite ancorante avvitabile per calcestruzzo **Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm**, come da indicazioni su relativo manuale di installazione.

MONTAGGIO VERTSPEAR

Montaggio **VERTSPEAR**: inserire le viti a brugola nell'elemento bloccante [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** può essere fornito in alternativa con elementi bloccanti avverti: 4 viti [Fig. 12, Fig. 30]. Far passare il cavo in acciaio inox **CABLE** attraverso l'elemento bloccante e piegarlo ad almeno 200 mm dall'estremità [Fig. 15, Fig. 31]. Far passare nuovamente il cavo in acciaio inox **CABLE** attraverso l'elemento bloccante in maniera da farlo fuoriuscire e spingere l'elemento bloccante verso la piega in maniera che essa aderisca bene alla parte di curva guidata [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fissare le viti a brugola nell'ordine indicato [Fig. 16, Fig. 34]. Fissare 13 Nm le viti dell'elemento bloccante con 5 viti [Fig. 16, Fig. 34] e fissare a 15 Nm le viti dell'elemento bloccante con 4 viti, sempre utilizzando una chiave dinamometrica [Fig. 16, Fig. 34]. Ripetere l'operazione 3 volte. Verificare che l'elemento bloccante sia ben chiuso [Fig. 17, Fig. 35]. Inserire la bussola nell'elemento bloccante superiore [Fig. 18, Fig. 36] e fissare il tutto all'elemento terminale superiore utilizzando il dado e bullone inclusi [Fig. 19 - Fig. 20, Fig. 37 - Fig. 38]. Solo per **INSTALLAZIONE DI VERTIGrip SU SCALA**: Fissare le viti del supporto terminale a **VERTBASE** [Fig. 21] con la coppia indicata [Fig. 22]. Pre-tensionare il cavo in acciaio inox **CABLE** utilizzando un tendinella a catena con morsetto. Far passare il cavo in acciaio inox **CABLE** attraverso l'elemento bloccante inferiore ed eseguire una piega a 150 mm di distanza dal supporto terminale [Fig. 23]. Ripetere i passi in Fig. 12 - Fig. 17 e Fig. 30 - Fig. 35 con l'elemento bloccante inferiore [Fig. 24, Fig. 39]. Infilare la molla tensionatrice lungo la barra filettata di regolazione (con dado e piastrina di indicazione) ed inserire il tutto nel profilo in acciaio inox [Fig. 25, Fig. 40]. Inserire la bussola nell'elemento bloccante [Fig. 26, Fig. 41] e fissare il tutto al profilo in acciaio inox utilizzando il dado e bullone inclusi [Fig. 27, Fig. 42]. Fissare il tensionatore al supporto terminale [Fig. 28, Fig. 43]. Tensionare il cavo in acciaio inox **CABLE** utilizzando il dado fino a quando non viene raggiunto il precario di 80 kg (vedi marcatura) [Fig. 28, Fig. 43]. Una volta raggiunto il precario ottimizzare il dado di regolazione con un altro dado [Fig. 29, Fig. 44].

Per facilitare lo sbarco quando è presente l'elemento terminale superiore **VERTOP17**, possono essere utilizzate le maniglie opzionali **VERTHAND** (vedi relativo manuale).

Per rinforzare la scala può essere utilizzato il rinforzo opzionale **VERTSUP1** (vedi relativo manuale).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 21 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE DISPOSITIVI ANTICADUTA

In merito ai lavori di posa di dispositivi di ancoraggio anticaduta installati sull'immobile sito in:

Via/piazza: _____ n°: _____
 Comune: _____ CAP: _____ Prov.: _____

Il/la sottoscritto/a:

Nome: _____ Cognome: _____

Legale rappresentante della Ditta: _____

con sede in Via/piazza: _____ n°: _____

Comune: _____ CAP: _____ Prov.: _____

dichiara che i dispositivi

EN 795	QUANTITÀ	MODELLO	PRODUTTORE	N° DI SERIE/ANNO
TIPO A <input type="checkbox"/>				
TIPO C <input type="checkbox"/>				
TIPO D <input type="checkbox"/>				
TIPO E <input type="checkbox"/>				

ELEMENTO DI FISSAGGIO	DIMENSIONI/QUALITÀ SOTTOFONDO	PROFONDITÀ DI MONTAGGIO [mm]	Ø FORO [mm]	COPPIA DI SERRAGGIO [Nm]

sono stati correttamente messi in opera secondo le indicazioni del costruttore e alla norma EN 353

sono stati posizionati sulla copertura come da progetto allegato redatto da:

Arch./Ing./Geom. _____

Secondo le indicazioni fornite nella relazione di calcolo allegata redatta da:

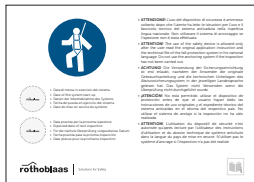
Arch./Ing./Geom. _____

Le caratteristiche dei dispositivi di ancoraggio, le istruzioni sul loro corretto utilizzo, la fotodocumentazione, le schede di controllo sono state depositate presso:

- Il proprietario dell'immobile
- L'amministratore

La targhetta di segnalazione per dispositivi di ancoraggio è esposta:

- in prossimità di ogni accesso
- _____



Data di messa in esercizio del sistema: _____ Data prima ispezione: _____

Data: _____ L'installatore (timbro e firma): _____

Sarà cura del proprietario dell'immobile mantenere le attrezzature installate in buono stato al fine del mantenimento nel tempo delle necessarie caratteristiche di solidità e resistenza. La manutenzione deve essere affidata a personale qualificato ed eseguita con le modalità e la periodicità indicata dal costruttore.

VERBALE D'ISPEZIONE

PRODUTTORE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROGETTO

PRODOTTO	N° DI SERIE / ANNO
----------	--------------------

DATA DI ACQUISTO	DATA PRIMO UTILIZZO
------------------	---------------------

ISPEZIONE PERIODICA DEL SISTEMA ESEGUITA IN DATA

PUNTI DA CONTROLLARE	DIFETTO RILEVATO (Descrizione del difetto/Provvedimenti)
----------------------	---

DOCUMENTAZIONE

<input type="checkbox"/> ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO	
<input type="checkbox"/> DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE	
<input type="checkbox"/> VERBALE ELEMENTI DI FISSAGGIO	
<input type="checkbox"/> FOTODOCUMENTAZIONE	

PARTI VISIBILI DEL DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO

<input type="checkbox"/> NESSUNA DEFORMAZIONE	
<input type="checkbox"/> NESSUNA CORROSIONE	
<input type="checkbox"/> COLLEGAMENTI A VITE SERRATI	
<input type="checkbox"/> STABILITÀ	
<input type="checkbox"/> MARCHIATURA LEGGIBILE	

IMPERMEABILIZZAZIONE DELLA COPERTURA

<input type="checkbox"/> NESSUN DANNO	
<input type="checkbox"/> NESSUNA CORROSIONE	

Risultato dell'ispezione:

L'impianto di sicurezza corrisponde alle istruzioni di montaggio e d'uso del fabbricante ed allo stato dell'arte. Si conferma l'affidabilità in fatto di sicurezza.
Note:

Data prevista per la prossima ispezione: _____

Persona esperta che ha familiarità con il sistema di sicurezza: _____

Nome: _____ Firma: _____

SICHERHEITSHINWEISE

- **Rothoblaas VERTIGrip** ist eine feste Führung für Treppen und vertikale Oberflächen (siehe dazu die Montageanleitung [Abb. 21] Seite 30 in den SICHERHEITSHINWEISEN FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE MONTAGE).
- Alle Anweisungen müssen vor dem Gebrauch aufmerksam gelesen und verstanden worden sein. Achtung! Auf der Website www.rothoblaas.de finden Sie zusätzliche Informationen, Gebrauchsanweisungen in anderen Sprachen und/oder deren Übersetzungen sowie EU-Konformitätserklärungen. Bei Verkauf der Anschlageneinrichtung außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes ist es notwendig, dass die Aufbau- und Verwendungsanleitung in der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt wird.
- Dieser Hinweis enthält Informationen, die für die korrekte Verwendung des folgenden Produkts erforderlich sind.
- Feste Führung **VERTIGrip** = Seilgleiter **VERTSLIDE**.
- Gesundheitliche Einschränkungen (Herz- und Kreislaufprobleme, Medikamenteneinnahme, Alkohol) können die Sicherheit des Benutzers bei Arbeiten in der Höhe beeinträchtigen.
- Rothoblaas **VERTIGrip** darf nur von geeignetem Fachpersonal montiert werden, das mit dem Absturzschutzsystem gemäß dem aktuellen Stand der Technik vertraut sind. Das System darf nur von Personen montiert bzw. benutzt werden, die mit dieser Gebrauchsanleitung vertraut sind und die folgenden Anforderungen schriftlich verstanden, körperlich bzw. geistig gesund und auf PSA (Personale Schutzausrüstung) der Kategorie 3 gegen Absturz geschützt sind.
- Es muss ein Plan vorhanden sein, der Rettungsmaßnahmen bei allen möglichen Notfällen berücksichtigt, die während der Arbeit auftreten könnten.
- Vor Arbeitsbeginn müssen Maßnahmen getroffen werden, damit keine Gegenstände von der Arbeitsstelle nach unten fallen können. Der Bereich unter der Arbeitsstelle (Bürgersteig, etc.) ist freizuhalten.
- Es dürfen nur Änderungen der festen Führung vorgenommen werden.
- Die Monteur müssen sicherstellen, dass die Leiter oder der Untergrund für die Befestigung der festen Führung geeignet sind. Im Zweifelsfall oder bei anderen Untergrundtypen als in dieser Anleitung oder im Installationshandbuch vorgesehen, ist ein Fach hinzuzuziehen.
- Sollten Unklarheiten während der Montage auftreten, ist unbedingt Kontakt mit dem Hersteller aufzunehmen.
- Edelstahl darf nicht mit Schleifstaub oder Stahlwerkzeugen in Berührung kommen, da dies zu einer Beschädigung der Oberfläche führen kann.
- Alle Edelstahlschrauben sind vor der Montage mit einem geeigneten Schmiermittel zu schmieren.
- Die fachgerechte Befestigung des Sicherungssystems am Bauwerk muss durch Fotosatz für jeweilige Anwendungsituation dokumentiert werden.
- Bei Überpassung des Sicherungssystems an externe Auftragnehmer sind die Aufbau- und Verwendungsanleitungen schriftlich zu bestätigen.
- Rothoblaas **VERTIGrip** würde als feste Führung zur Personensicherung entwickelt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden. Es dürfen niemals undefinierte Lasten an das System übertragen werden. Die maximale zulässige statische Nutzlast des Anwenders beträgt 50 kg (ohne Ausrüstung und Kleidung) bis 140 kg (einschließlich Ausrüstung und Kleidung).
- Die Befestigung am Rothoblaas **VERTIGrip** darf ausschließlich mit dem mitlaufenden Auffanggänger Rothoblaas **VERTSLIDE** erfolgen.
- Es können durch die Kombination einzelner Elemente der genannten Ausrüstungen Gefahren entstehen, in der die sichere Funktion eines der Elemente beeinträchtigt werden kann (jeweilige Gebrauchsanweisungen beachten!).
- Vor der Verwendung ist das gesamte Sicherungssystem per Sichtkontrolle auf offensichtliche Mängel (z. B. lose Schraubverbindungen, Verformungen, Abnutzung, Korrosion, Anzeichen für ein übermäßiges Verschleißverhalten, Seilverformung, usw.) zu prüfen. Die Kennzeichnung muss vorhanden und lesbar sein. Sollte die Kennzeichnung nicht lesbar sein, darf das Produkt nicht verwendet werden.
- Rothoblaas **VERTIGrip** kann sich unter Belastung plastisch verformen.
- Bei Beanspruchung der Anschlageneinrichtung durch Absturz oder bei bestehenden Zweifeln hinsichtlich der sicheren Funktion des Sicherungssystems sofort dem Gebrauch zu entziehen, die Anschlageneinrichtung durch eine fachkundige Person zu überprüfen (schriftliche Dokumentation) und eventuell auszutauschen.
- Es ist notwendig, die feste Führung so zu planen, zu positionieren, zu montieren und zu benutzen, dass sowohl die Anschlageneinrichtung als auch die freie Fallstrecke auf ein Mindestmaß beschränkt sind, nicht vorkommen und dass die Richtungen einer eventuellen Last denen in dieser Anleitung oder der Verlegeanleitung vorgesehen entsprechen.
- Bei Verwendung einer Absturzschutzeinrichtung ist es notwendig, in der Gebrauchsanweisung der PSA den erforderlichen Freiraum am Arbeitsplatz unterhalb des Benutzers vor jeder Verwendungsgelegenheit zu überprüfen, damit bei einem Absturz ein Ausräumar auf den Erboden oder auf ein anderes Hindernis verhindert werden kann.
- Die Befestigung des Festfühlers, die regelmäßige Überprüfung der festen Führung muss mindestens 12 Monate **EN 365** durch eine sachkundige Person erfolgen. Diese Überprüfung ist in dem betreffenden Prüfprotokoll zu dokumentieren.
- Die feste Führung muss fachgerecht transportiert und gelagert werden.
- Die feste Führung muss mit Wasser und darf auf keinen Fall mit Chemikalien oder Säuren gereinigt werden.
- Bei Verkauf der Anschlageneinrichtung außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes ist es notwendig, dass die Aufbau- und Verwendungsanleitung in der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt wird.
- Extreme Temperaturen, scharfe Kanten, chemische Reaktionen, elektrische Spannung, Abrieb, Einschnitte, klimatische Faktoren, Pendelstöße und andere extreme und nicht vorhersehbare Gefährdungen, sowie gewisse Umweltbedingungen oder häufigere Benutzung können die Funktion und/oder die Lebensdauer der festen Führung beeinträchtigen/reduzieren. Die zulässige Mindesttemperatur für den Betrieb beträgt -30 °C.
- Rothoblaas **VERTIGrip** darf nicht in aggressiven oder korrosiven Umgebungen montiert werden, außer wenn eine Eignungsprüfung erfolgte oder ein der spezifischen Situation angemessenes Kontrollverfahren stattfand.
- Die feste Führung darf nicht durch andere Personen oder die Führung könnte sich auf den Anwender auswirken und zu einem Absturz führen.
- Rothoblaas **VERTIGrip** darf nicht verwendet werden, wenn sich Eis oder Verschmutzungen am Gerät (OI, Fett, Schmutz usw.) befinden.
- Bei normalen Einsatzbedingungen wird eine Gewährleistung auf alle Bauteile für ein bestimmtes Alter gewährleistet. Wird das Sicherungssystem jedoch in besonders korrosiven Atmosphären eingesetzt, kann sich die Lebensdauer verkürzen. Im Belastungsfall (Sturz, Schneeeindruck, etc.) erlischt der Gewährleistungsanspruch auf jene Bauteile die energieabsorbierend konzipiert wurden bzw. sich eventuell verformen und somit getauscht werden müssen.

MATERIAL

Rothoblaas **VERTIGrip** ist aus 1.4301/A2 | AISI 304 und Aluminiumlegierung EN AW-6082 oder wahlweise aus Edelstahl 1.4401/A4 | AISI 316 gefertigt.

VERWENDUNG - NORMEN - FUNKTIONEN

Zugelassen als Komponente für ein geführtes Auffanggänger an fester Führung einschließlich mitlaufendem Auffanggänger Rothoblaas **VERTSLIDE** (siehe spezifische Anleitung) gemäß **EN 553-1:2014 + A1:2017** und **RFU 11.119** für 2 Personen mit PSA gemäß **EN 361**. Der Mindestabstand zwischen zwei Anwendern muss mindestens 3 m betragen.

Für die sichere Anwendung sind die jeweiligen Angaben der PSA-Hersteller zu beachten. Die Vorrichtung wurde geprüft in den Richtungen [Abb. A, Abb. B] Seite 30, die in den SICHERHEITSHINWEISEN FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE MONTAGE angegeben sind.

Der Hersteller erklärt hiermit, dass das nachstehend beschriebene Produkt **VERTIGrip** übereinstimmt mit der Norm **EN 553-1:2014 + A1:2017** und **RFU 11.119**. Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Rildstr.65, 80539 München.

Rothoblaas **VERTIGrip** ist eine feste Führung, die auf einen statisch geprüften Untergrund (z. B. tragende Konstruktion) montiert und als feste Führung für persönliche Schutzmaßnahmen verwendet wird.

KENNZEICHNUNG **VERTIGrip** (SIEHE MONTAGEANLEITUNG **VERTIGrip**): (1) Name und Logo des Herstellers (2) Ansicht des Herstellers - (3) Typologische Bezeichnung - (4) Symbol, nach dem die Angaben der Bedienungsanleitung zu beachten sind - (5) Max. Anzahl der Benutzer - (6) Monat und Jahr der Herstellung - (7) Seriennummer - (8) CE-Konformitätszeichen - (9) Angabe des zu verwendenden Auffanggängers und Mindestabstand zwischen den Anwendern - (10) Nummer der Bezugsnorm - (11) Empfohlene Seilvorspannung.

MONTAGE

Grundvoraussetzung ist eine statisch tragfähige Unterkonstruktion und/oder Leiter. Im Zweifelsfall ist ein Statiker hinzuzuziehen.

Prüfen, ob die Unterkonstruktion und/oder die Leiter eine statische Festigkeit von mindestens 17 kN (maximal vom System übertragene Belastung) aufweisen. Bei der Prüfung des Produktes beträgt die Belastung, die bei einem Absturz eines Gewichts von 100 kg übertragbar wird, circa 6 kN für eine Person und 6,8 kN für das System für 2 Personen.



MONTAGEBILDER VON 01 BIS 44 BEFINDEN SICH IN DER TITEL-

GRIP-MONTAGEANLEITUNG

VERTIGrip MONTAGE AN STEIGLEITER

VERTBASE [Abb. 01] muss auf zwei aufeinanderfolgenden Sprossen erfolgen. Die Abmessungen der Sprossen prüfen [Abb. 02]. Die Schrauben mit einem Drehmomentenschlüssel auf 10 Nm anziehen [Abb. 03].

VERTOP90 - VERTOPI7 [Abb. 04 - Abb. 06] muss auf zwei nicht aufeinanderfolgenden Sprossen erfolgen (eine Sprosse zwischen den Befestigungen freilassen). Die Abmessungen der Sprossen prüfen [Abb. 05]. Die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel auf 10 Nm anziehen [Abb. 07].

VERTINT [Abb. 08] muss auf einer Sprosse erfolgen. Die Abmessungen der Sprossen prüfen [Abb. 09]. Die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel auf 10 Nm anziehen [Abb. 10]. Die maximalen Abstände zwischen den Führungshalterungen **VERTINT** und der Endhalterungen beachten (Empfehlung 3 m). Max. Gesamtlänge des Systems: 200 m. [Abb. 11].

VERTIGrip MONTAGE AN VERTIKALER KONSTRUKTION (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

DER ABSTAND ZWISCHEN DEM SEILSYSTEM UND DER MONTAGEKONSTRUKTION MUSS IN ALLEN KOMPONENTEN EINGESTELLT WERDEN (SIEHE ANWEISUNGEN DER MONTAGEANLEITUNG).

KONSTRUKTION AUS HOLZ bestehend aus BSP-Decke mit einer Mindeststärke von 100 mm. Befestigung mittels Rothoblaas Schrauben VGS 011 x L, mit minimaler Eindringtiefe von 83 mm, gemäß den Angaben in der Montageanleitung.

KONSTRUKTION AUS STAHL Mindeststärke des Stahls 5 mm; Mindestgröße S235. Befestigung mittels Bolzen M12, mind. Klasse 8.8 bzw. A2-A4, gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

KONSTRUKTION AUS BETON Mindesthöhe im Bereich der Decke 140 mm; Mindestqualität C20/25. Befestigung mit mechanischem Anker für Beton von Rothoblaas AB1/AB14 012 x 120 mm gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

KONSTRUKTION AUS BETON Mindesthöhe im Bereich der Decke 150 mm; Mindestqualität C20/25. Befestigung mit styrofoam chemischem Dübel auf Vinylterabasis Rothoblaas VIN-FIX, mit Verwendung der Gewindestange M12x150 mm, gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

KONSTRUKTION AUS BETON Mindesthöhe im Bereich der Decke 126 mm; Mindestqualität C20/25. Befestigung mit Schraubanker für Beton Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, gemäß Angaben in der entsprechenden Montageanleitung.

MONTAGE VERTSPEAR

Montage **VERTSPEAR**. Die Innensechskantschraube in das Klemmteil einsetzen [Abb. 12, Abb. 30]. **VERTSPEAR** ist wahlweise mit Klemmteilen mit 4 Schrauben erhältlich. [Abb. 12, Abb. 30]. Das Edelstahlseil **CABLE** durch die Klemmteile führen und mindestens 200 mm vom Seilende entfernt knicken [Abb. 15, Abb. 31]. Das Edelstahlseil **CABLE** erneut durch das Klemmteil führen, bis es austritt. Das Klemmteil in Richtung des Knicks drücken, damit das Seil optimal an der Rundung des Klemmteils anliegt [Abb. 14, Abb. 15, Abb. 32, Abb. 33]. Die Innensechskantschrauben in der angebenen Reihenfolge anziehen [Abb. 16, Abb. 34]. Klemmteil mit 5 Schrauben mit 15 Nm anziehen [Abb. 16, Abb. 34] und die Schrauben des Klemmteils mit 4 Schrauben ebenfalls unter Zuhilfenahme eines Drehmomentschlüssels mit 15 Nm anziehen [Abb. 16, Abb. 34]. Vorgang 5 mal wiederholen. Prüfen, ob das Klemmteil fest geschlossen ist [Abb. 17, Abb. 35]. Die Buchse in das obere Klemmteil einsetzen [Abb. 18, Abb. 36] und die gesamte Einheit am oberen Abschlussselement mit der Mutter und dem Bolzen aus dem Lieferumfang befestigen [Abb. 19 - Abb. 20, Abb. 37, Abb. 38]. Nur für **MONTAGE VON VERTIGrip AN STEIGLEITER**. Die Schrauben der Anschlussplatte mit dem vorgegebenen Drehmoment an **VERTBASE** [Abb. 21] befestigen [Abb. 22]. Das Edelstahlseil **CABLE** mit einem Kettenzug vorspannen. Das Edelstahlseil **CABLE** durch das untere Klemmteil führen und im Abstand von 150 mm zur Anschlussplatte knicken [Abb. 28, Abb. 43]. Am unteren Klemmteil die Schritte Abb. 12 und Abb. 17 wiederholen [Abb. 30, Abb. 35 am unteren Klemmteil wiederholen] [Abb. 24, Abb. 39]. Die Spannfeder entlang der Gewindestange schieben (mit Mutter und Anzeigscheibe) und in das Edelstahlprofil einführen [Abb. 25, Abb. 40]. Die Buchse in das Klemmteil einsetzen [Abb. 26, Abb. 41] und die gesamte Einheit am Edelstahlprofil mit der Mutter und dem Bolzen aus dem Lieferumfang befestigen [Abb. 27, Abb. 42]. Den Spanner an der Anschlussplatte befestigen [Abb. 28, Abb. 43]. Das Edelstahlseil **CABLE** mit der Mutter so weit vorspannen, bis eine Vorspannung von 80 kg erreicht wird (siehe Kennzeichnung) [Abb. 28, Abb. 43]. Sobald die optimale Vorspannung erreicht ist, die Einstellmutter mit einer anderen Mutter arretieren [Abb. 29, Abb. 44].

Um den Ausstieg zu erleichtern, wenn das obere Abschlussselement **VERTOP17** vorhanden ist, können die optionalen Griffe **VERTHAND** verwendet werden (siehe entsprechende Anleitung).

Zum Verstärken kann die optionale Verstärkung **VERTSUP1** verwendet werden (siehe entsprechende Anleitung).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION UND DEVELOPMENT

Rotho Blao GmbH

Etschweg 2/1 | I-39040, Kurtatsch (BZ) | Italien
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.de

ERKLÄRUNG ÜBER DIE VORSCHRIFTSMÄSSIGE MONTAGE DER ANSCHLAGEINRICHTUNGEN

In Bezug auf den Einbau der Anschlagseinrichtungen gegen Absturz, montiert am Gebäude in:

Straße/Platz: _____ Nr.: _____
 Gemeinde: _____ PLZ: _____ Prov.: _____

Der Unterzeichnete:

Name: _____ Nachname: _____
 Gesetzlicher Vertreter der Firma: _____
 mit Sitz in Straße/Platz: _____ Nr.: _____
 Gemeinde: _____ PLZ: _____ Prov.: _____

erklärt, dass die Einrichtungen

EN 795	MENGE	MODELL	HERSTELLER	SERIENNUMMER/JAHR
TYP A <input type="checkbox"/>				
TYP C <input type="checkbox"/>				
TYP D <input type="checkbox"/>				
TYP E <input type="checkbox"/>				

BEFESTIGUNGSELEMENT	GRÖSSE/QUALITÄT DES UNTERGRUNDS	EINBAUTIEFE [mm]	Ø BOHRUNG [mm]	DREHMOMENT [Nm]

nach Herstellerangaben und Norm EN 353 vorschriftsmäßig montiert worden sind

und auf dem Dach entsprechend beigefügtem Projekt, erstellt von:

Arch./Ing./Techn. _____

nach den in dem beigefügten Berechnungsnachweis enthaltenen Anweisungen, erstellt von:

Arch./Ing./Techn. _____

Die Merkmale der Anschlagseinrichtung, die Anweisung zu deren vorschriftsmäßigen Verwendung, die Fotodokumentation und die Prüfprotokolle wurden hinterlegt beim:

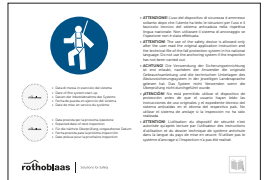
- Eigentümer des Gebäudes
- Verwalter

Das Hinweisschild für das Absturzicherungssystem ist angebracht in:

- der Nähe jedes Zugangs
- _____

Datum der Inbetriebnahme des Systems: _____ Datum der ersten Überprüfung: _____

Datum: _____ Monteur (Stempel und Unterschrift): _____



Dem Eigentümer des Gebäudes obliegt es, die installierte Einrichtung in einem guten Zustand zu halten, um die notwendigen Festigkeits- und Beständigkeitseigenschaften dauerhaft beizubehalten. Die Wartung ist qualifiziertem Personal anzuvertrauen und unter den Bedingungen und in dem Zeitabstand durchzuführen, die vom Hersteller angegeben werden.

PRÜFPROTOKOLL

HERSTELLER: Rotho Blaas srl - Etschweg 2/1 - 39040 Kurtatsch (BZ) - www.rothoblaas.com
 Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	SERIEN-NR./JAHR
----------------	------------------------

KAUFDATUM	DATUM DER ERSTEN BENUTZUNG
------------------	-----------------------------------

PERIODISCHE SYSTEMÜBERPRÜFUNG DURCHGEFÜHRT AM

PRÜFPUNKTE	FESTGESTELLTE MÄNGEL (Mängelbeschreibung/Maßnahmen)
-------------------	--

DOKUMENTATIONEN

<input type="checkbox"/> AUFBAU- UND VERWENDUNGSANLEITUNG	
<input type="checkbox"/> ABNAHMEPROTOKOLL	
<input type="checkbox"/> DÜBELPROTOKOLLE	
<input type="checkbox"/> FOTODOKUMENTATIONEN	

SICHTBARE TEILE DER ANSCHLAGEINRICHTUNG

<input type="checkbox"/> KEINE VERFORMUNG	
<input type="checkbox"/> KEINE KORROSION	
<input type="checkbox"/> SCHRAUBVERBINDUNGEN GESICHERT	
<input type="checkbox"/> FESTER SITZ	
<input type="checkbox"/> KENNZEICHNUNG LESBAR	

DACHEINDICHTUNG

<input type="checkbox"/> KEINE BESCHÄDIGUNGEN	
<input type="checkbox"/> KEINE KORROSION	

Abnahmeergebnis:

Die Sicherungsanlage entspricht der Aufbau- und Verwendungsanleitung des Herstellers und dem Stand der Technik. Die sicherheitstechnische Zuverlässigkeit wird bestätigt.

Anmerkungen:

Für die nächste Überprüfung vorgesehenes Datum: _____

Sachkundige, mit dem Sicherungssystem vertraute Person:

Name: _____ **Unterschrift:** _____

SAFETY REGULATIONS

- Rothoblaas **VERTIGRIP** is a rigid anchor line for ladders and vertical surfaces (see maximum inclinations allowed in figure A, figure B | page 30 in SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE).
- All instructions attached to the device must be read and understood carefully before use. Warning! On www.rothoblaas.com you will find additional information; other languages and/or updated versions of the operating instructions; EU declarations of conformity. Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- This note contains the information necessary for the correct use of the following products: **VERTIGRIP** rigid anchor line + **VERTSLIDE** sliding device.
- Poor health (heart and circulation problems, assumption of medication, alcohol) may have negative influence on the safety of a person working at a height.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** shall and must be installed by skilled and expert workers who are fully acquainted with the fall protection system at state of the art level. The system must be installed and used only by personnel that is familiar with these instructions for use and with the local safety regulations in force, that is physically and mentally healthy and that has received training in the use of 3rd-class PPE (Personal Protective Equipment) against falls from roofs.
- Rescue plans must be put in place to solve any emergency situations that may arise during working execution.
- Before starting work, measures must be taken so as to prevent the falling of any kind of object. The area directly underneath the work site (e.g. sidewalk, etc.) must be kept clear.
- No changes of any kind must be made to the rigid anchor line.
- Installers must make sure that the ladder or the substrate are suitable for the rigid anchor line fastening. In doubt, or in presence of other types of sub-bases not contained in this manual or in the installation manual, a calculations expert should be called in.
- If the device is not clear during the installation phase, get in touch with the manufacturer.
- Stainless steel must not come in contact with steel grinding dust or steel tools in order to prevent corrosion.
- Prior to assembly, all stainless steel screws must be lubricated using a suitable lubricant.
- Workmanship level fastening of the safety system to the building structure must be documented via photographs taken of the installation conditions.
- When the roof safety system installation is left to external constructors, compliance with the instructions for installation and use must be agreed to in writing.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** has been conceived as a rigid anchor line for people and must not be used for any other purpose other than the ones envisaged by its designers. Never hang undefined loads to the system. The total allowed weight of the operator is between 50 kg (excluding equipment and clothing) and 140 kg (including equipment and clothing).
- Fasten the rigid anchor line with **VERTIGRIP** must always and exclusively be made to the cable using the Rothoblaas **VERTSLIDE** sliding device.
- The combination of individual elements of the above mentioned devices may generate hazards, considering that the safe functioning of each device may be influenced by or may interfere negatively with the safe functioning of another (follow the instructions of the corresponding user manuals).
- Before use, carry out a visual inspection of the entire safety system in order to check for visible defects (e.g.: loose screws, warping, wear, corrosion, signs of stress corrosion cracking, defects in weatherproofing, cable preloading, etc.). The marking must be present and legible. Should the marking be unreadable, the product cannot be used.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** may undergo plastic deformation when subjected to stress.
- When in doubt as regards safe use or when the device has triggered to arrest a fall, immediately stop using it and have the system checked by an expert (written report) and replace the device if required.
- It is essential that the rigid anchor line is designed, positioned, installed and used in such a way that both the fall potential and the potential fall distance are reduced to a minimum or absent, and that any load direction is equivalent to the ones indicated in this manual or in the installation manual.
- When using a fall arrest device, it is essential to check on the PPE's user manual the vertical clearance under the user at the work level prior to any occasion of use, so that, in the event of a fall, the falling operator does not hit the ground or any other obstacle during the length of the fall.
- Manufacturer's recommendation: the rigid anchor line should be inspected at least every 12 months (EN 365) by an expert. This inspection must be logged into the inspection register provided.
- The rigid anchor line must be transported and stored correctly.
- The rigid anchor line must be cleaned only with water and never with chemical agents or acids.
- Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- Extreme temperatures, sharp edges, chemical reactions, electric voltage, rubbing, cuts, weather agents, pendulum falls and any other extreme and unforeseeable factors, as well as specific environmental conditions or frequent use, may affect the functional operation and/or life span of the rigid anchor system lifetime. The minimum permissible operating temperature is -30°C.
- Every user could be influenced and fall due to the movement of the anchor line initiated by the other users.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** must not be installed in aggressive or corrosive environments unless compatibility has been verified or a suitable test procedure has been performed for the specific situation.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** must not be used in case of presence of ice or contamination on the device (oil, grease, dirt, etc.).
- In normal working conditions, a 2 year warranty for manufacturing defects is provided. Should the device be used in corrosive atmospheric conditions, the duration of the warranty may be shorter. In the event of stress (fall, snow load, etc.) the guarantee does not cover the parts that have been designed to absorb energy and consequently have become deformed and must be replaced.

MATERIAL

Rothoblaas **VERTIGRIP** is made of stainless steel 1.4301/A2 | AISI 304 and aluminium alloy EN AW-6082 or alternatively of stainless steel 1.4401/A4 | AISI 316.

USE - REGULATIONS - OPERATION

Approved as a system for guided fall arrest device on rigid anchor line together with Rothoblaas **VERTSLIDE** sliding fall arrest device (see specific manual according to EN 353-1:2014 + A1:2017 and RfU 11.119 for 2 people equipped with PPE according to EN 361). The minimum distance between two operators must be at least 3 m.

To ensure safe use, follow the indications provided for each by the PPE manufacturer.

The device was tested in the directions indicated (figure A, figure B | page 30 in SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE).

The manufacturer declares that the product described below, **VERTIGRIP** complies with EN 353-1:2014 + A1:2017 and RfU 11.119. Notified body, TÜV Sud Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** is a rigid anchor line designed to be installed on a statically tested substrate (e.g.: bearing structure) and is used as a rigid anchor line for personal protective equipment.

VERTIGRIP MARKING (SEE **VERTIGRIP** INSTALLATION MANUAL): (1) Manufacturer's name and logo - (2) Manufacturer's address - (3) Type designation - (4) Symbol

according to which the instruction manual must be followed - (5) Maximum number of persons that can be anchored - (6) Month and year of manufacture - (7) Serial number - (8) CE conformity mark - (9) Indication of the fall arrester to be used and minimum distance between operators - (10) Number of the relevant standard - (11) Recommended cable preload.

INSTALLATION

Indispensable premise is a statically stable substructure and/or ladder. In doubt, a calculation expert must be called in.



Check that the substructure and/or ladder has a static resistance of at least 17 kN (maximum force transmitted by the system). During product testing, the force transmitted with a drop of 100 kg is about 6 kN for 1 person and 6,8 kN for 2-persons in the system.



INSTALLATION FIGURES FROM 01 TO 44 ARE IN THE **VERTIGRIP - INSTALLATION MANUAL**.

VERTIGRIP ON LADDER INSTALLATION

VERTBASE [Fig. 01] must be installed on two consecutive rungs. Check the dimensions of the rungs [Fig. 02]. Fasten the Screws at 10 Nm using a torque wrench [Fig. 03].

VERTOPO9 - VERTOP17 [Fig. 04 - Fig. 06] must be installed on two non-consecutive rungs (leave one rung free between the fasteners). Check the dimensions of the rungs [Fig. 05]. Fasten the screws at 10 Nm using a torque wrench [Fig. 07].

VERTINT [Fig. 08] must be installed on a rung. Check the dimensions of the rungs [Fig. 09]. Fasten the screws at 10 Nm using a torque wrench [Fig. 10]. Observe the maximum distances between the VERTINT intermediate supports and the end supports (5 m recommended). Maximum total length of the system: 200 m. [Fig. 11].

VERTIGRIP ON WALL INSTALLATION (VERTOPIW, VERTBASEW, VERTINTW)

THE DISTANCE BETWEEN THE LIFELINE AND THE INSTALLATION STRUCTURE CAN BE ADJUSTED IN ALL THE COMPONENTS (FOLLOW THE INDICATIONS ON THE INSTALLATION MANUAL).

CLT flooring TIMBER STRUCTURE, min 100 mm thick. Fastening with Rothoblaas VGS Ø11 x L screws, with 83 mm minimum fixing depth, following the instructions in the related installation manual.

STEEL STRUCTURE Minimum structure thickness 5mm; min. quality S235. Fastening with M12 bolt, min class 8.8 or A2-4.4, following the instructions in the related installation manual.

CONCRETE STRUCTURE Minimum slab section height 140 mm; mi. Quality C20/25. Fastening with Rothoblaas AB1/AB1A4 Ø12 x X 120 mechanical anchor for concrete, following the instructions in the related installation manual.

CONCRETE STRUCTURE Minimum slab section height 150 mm; mi. Quality C20/25. Fastening with Rothoblaas VIN-FIX PRO vinyl ester chemical anchor without styrene, using a threaded rod M12x150, following the instructions in the related installation manual.

CONCRETE STRUCTURE Minimum slab section height 126 mm; mi. Quality C20/25. Fastening with Rothoblaas SKR CE 12 x 90 screw anchor for concrete, following the instructions in the related installation manual.

VERTSPEAR INSTALLATION

Insert Allen screws into the locking element [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** can be supplied alternatively with locking elements having 4 screws [Fig. 12, Fig. 30]. Pass the stainless steel **CABLE** through the locking element and bend it at least 200 mm from the end [Fig. 13, Fig. 31]. Pass the stainless steel **CABLE** through the locking element again so that it comes out and push the locking element towards the bend so that it adheres well to the guided bent part [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fasten the Allen screws in the order shown [Fig. 16, Fig. 34]. Fasten the screws of the locking element to 15 Nm using 5 screws [Fig. 16, Fig. 34] and secure the screws of the locking element to 15 Nm using 4 screws, again using a torque wrench [Fig. 16, Fig. 34]. Repeat the operation 3 times. Check that the locking element is securely closed [Fig. 17, Fig. 35]. Insert the sleeve into the upper lock- in element [Fig. 18, Fig. 36] and secure it to the upper end piece using the nut and bolt supplied [Fig. 19- Fig. 20, Fig. 37- Fig. 38]. Just for the **VERTIGRIP ON LADDER**, fasten the screws of the end support to **VERTBASE** [Fig. 21] at the torque indicated in figure 21. Pre-tension the stainless steel **CABLE** using a chain tensioner with clamp. Pass the stainless steel **CABLE** through the lower lock- in element and bend 150 mm away from the end support [Fig. 23]. Repeat steps in Fig. 12, Fig. 17 and/or Fig. 30, Fig. 35 with the lower locking element [Fig. 24, Fig. 39]. Insert the tensioning spring along the threaded adjustment bar (with nut and indicator plate) and insert everything into the stainless steel profile [Fig. 25, Fig. 40]. Insert the bushing into the locking element [Fig. 26, Fig. 41] and secure it to the stainless steel profile using the nut and bolt supplied [Fig. 27, Fig. 42]. Secure the tensioner to the end support [Fig. 28, Fig. 43]. Tension the stainless steel **CABLE** using the nut until the 80 kg pre-load is reached (see marking) [Fig. 28, Fig. 43]. Once the best pre-load is reached, lock the adjusting nut with another nut [Fig. 29, Fig. 44].

To facilitate landing when the **VERTOPI17** upper terminal element is present, the optional **VERTHAND** handles can be used (see the relevant manual).

The optional **VERTSUP1** reinforcement can be used to reinforce the ladder (see the relevant manual).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION OF FALL PROTECTION DEVICES

With regard to the installation of the anchor devices for protection against falls installed on the building located in:

Address: _____ No.:

City: _____ Postal Code: _____ Prov.:

The undersigned:

First name: _____ Last name: _____

Legal representative of the company: _____

Address of head office: _____ No.:

City: _____ Postal Code: _____ Prov.:

Declares that the devices

EN 795	QUANTITY	MODEL	MANUFACTURER	SERIAL NO./YEAR
TYPE A <input type="checkbox"/>				
TYPE C <input type="checkbox"/>				
TYPE D <input type="checkbox"/>				
TYPE E <input type="checkbox"/>				

FASTENING ELEMENT	SUB-BASE SIZE/QUALITY	INSTALLATION DEPTH [mm]	Ø HOLE [mm]	TIGHTENING TORQUE [Nm]

have been correctly installed as per the indications of the manufacturer and as per the provisions of standard EN 353

The anchor devices have been positioned on the roof as per the attached plan prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor _____

according to the instructions provided in the calculation report prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor _____

The characteristics of the anchor device (s), the instructions regarding their correct use, the photo documentation, the inspection sheets have been filed with:


- the owner of the building
- the building manager

The notice-plate for fall protection systems is posted:

- Near every roof access point
- _____

Date of first system start-up: _____ **Date of first inspection:** _____

Date: _____ **The Installer (stamp and signature):** _____



The notice plate contains a diagram of a worker on a roof with a fall protection system and several sections of text in Italian, including instructions for use and safety warnings. It also features the rothoblaas logo and a QR code.

The owner shall keep the equipment installed in good working condition in order to maintain the necessary solidity and resistance in time. Maintenance shall be performed by qualified personnel and carried out according to the procedures and time schedules indicated by the manufacturer.

INSPECTION REPORT

MANUFACTURER: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
 Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJECT

PRODUCT	SERIAL No./YEAR
----------------	------------------------

DATE OF PURCHASE	DATE OF FIRST USE
-------------------------	--------------------------

PERIODIC SYSTEM INSPECTION PERFORMED ON

POINTS TO BE CHECKED	DEFECT FOUND (Defect description/ Measures taken)
-----------------------------	--

DOCUMENTATION

<input type="checkbox"/> INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND USE	
<input type="checkbox"/> STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION	
<input type="checkbox"/> REPORTS ON FASTENING ELEMENTS	
<input type="checkbox"/> PHOTO GALLERY	

VISIBLE PARTS OF THE ANCHOR DEVICE

<input type="checkbox"/> NO WARPING	
<input type="checkbox"/> NO CORROSION	
<input type="checkbox"/> SCREW CONNECTIONS TIGHT	
<input type="checkbox"/> STABILITY	
<input type="checkbox"/> MARKING READABLE	

ROOF WATERPROOFING

<input type="checkbox"/> NO DAMAGE	
<input type="checkbox"/> NO CORROSION	

Inspection result:

The safety installation is compliant with the manufacturer's instructions for assembly and use and with the state of the art. It is hereby confirmed that the installation is reliable in terms of safety.

Remarks:

Expected date of next inspection: _____

Name and signature of the expert who is familiar with the safety system:

Name: _____ **Signature:** _____

NORMAS DE SEGURIDAD

- Rothoblaas **VERTIGRIP** es una línea de anclaje rígida para escaleras y superficies verticales (véase las imágenes de las figuras A y B) página 30 en las **NORMAS DE SEGURIDAD PARA USO E INSTALACIÓN**.
- Todas las instrucciones entregadas con el dispositivo deben ser leídas atentamente antes de usarlo y entenderse bien. ¡Atención! En el sitio www.rothoblaas.es es posible encontrar información adicional sobre las instrucciones de uso en otros idiomas y/o versiones actualizadas; declaraciones de conformidad UE. Si el dispositivo se vende fuera del país original de destino, es esencial que se pongan a disposición las instrucciones de montaje y uso en el idioma del país en cuestión.
- Esta nota proporciona la información necesaria para usar correctamente los siguientes productos:
 - La línea de anclaje rígida **VERTIGRIP** + dispositivo deslizante **VERTSLIDE**.
 - Una salud no perfecta (problemas cardíacos y circulatorios, uso de fármacos y consumo de alcohol) puede tener repercusiones negativas en la seguridad del usuario que trabaja en altura.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** solo puede ser montado por personas calificadas y expertas, que estén familiarizadas con los sistemas anclados según el estado actual de la técnica. El sistema puede ser montado, utilizado, almacenado por personal que tenga familiaridad con los presentes instrucciones de uso y con las normas de seguridad vigentes en el lugar de instalación, que esté físicamente y psicológicamente sano y esté habilitado para el uso de EPI (Equipos de Protección Individual) de 3ª categoría contra las caídas desde altura.
- Se debe disponer de un plan de salvamento para hacer frente a eventuales emergencias que podrían surgir durante el trabajo.
- Antes de iniciar a trabajar hay que tomar las medidas necesarias para que desde la posición de trabajo no puedan caerse para abajo objetos de ningún tipo. Se debe dejar el espacio que está detrás de la posición de trabajo libre.
- No hay que aportar modificaciones de ningún tipo a la línea de anclaje rígida.
- Los instaladores deben asegurarse de que la escalera o la capa de fondo sean adecuadas para fijar la línea de anclaje rígida. En caso de dudas, o de otros tipos de capas de fondo no mencionados en este manual o en el de instalación, es necesario que intervenga un ingeniero calificado.
- Si en fase de montaje se encontraran puntos poco claros, es indispensable ponerse en contacto con el fabricante.
- El acero inoxidable debe entrar en contacto con el polvo de refricación o herramientas de acero, ya que se pueden verificar fenómenos de corrosión.
- Todos los tornillos de acero inoxidable deben ser lubricados antes del montaje con un lubricante adecuado.
- La estación correcta del sistema de seguridad a la construcción debe ser documentado por medio de fotos de las relativas condiciones de montaje.
- Dejando el sistema de seguridad a contratas externos, hay que dejar stated por escrito la obligación obligatoria de las instrucciones de montaje y de uso.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** debe ser utilizado como línea de anclaje rígida para personas y no se debe utilizar para fines diferentes a los previstos. No hay que colgar cargas indefinidas en el sistema. El peso total admitido del operador está comprendido entre 50 kg (equipo y ropa excluidos) y 100 kg (equipo y ropa incluidos).
- La fijación a Rothoblaas **VERTIGRIP** debe realizarse de forma exclusiva y exclusivamente mediante el dispositivo deslizante Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- Es posible que la combinación de distintos elementos de los equipos antidecho genere peligros, ya que el funcionamiento seguro de cada equipo puede verse afectado o no debe interferir con el funcionamiento seguro de otro equipo (atención a los correspondientes manuales de uso).
- Antes de la utilización, se debe efectuar un control visual de todo el sistema de seguridad para detectar eventuales defectos evidentes (por ejemplo, uniones con tornillos flojos, deformaciones, deterioros como líneas de fisuras por tensión, corrosión, impermeabilización defectuosa, pre-carga cable, etc.). El marcado debe estar presente y ser legible, si el marcado es ilegible, el producto no se puede utilizar.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** puede deformarse plásticamente si se somete a solicitudes. En caso de dudas respecto al uso seguro, o bien el dispositivo ha entrado en función para detener una caída hay que suspender la utilización inmediatamente y verificar el sistema por parte de un experto competente (documentación escrita) y eventualmente sustituir el dispositivo.
- Es esencial que la línea de anclaje rígida sea proyectada, colocada, montada y utilizada de la manera que tanto el potencial de caída como la distancia potencial de caída se reduzcan al mínimo o estén ausentes y que las direcciones, eventuales de carga correspondan a las indicadas en este manual o en el de instalación.
- En caso de utilización de un dispositivo anclado es esencial verificar en el manual de uso del EPI el espacio libre que se requiere por debajo del usuario en correspondencia de la estación de trabajo, antes de cada ocasión de utilización, de modo tal que, en caso de caída, no haya colisión con el suelo o con otro obstáculo en la trayectoria de caída.
- Recomendación del fabricante: se recomienda una inspección periódica de la línea de anclaje rígida, que debe realizarse por lo menos cada 12 meses (EN 365), por parte de un experto. Dicho control debe documentarse en el acta de inspección en dotación.
- La línea de anclaje rígida debe ser transportada y almacenada de forma correcta.
- La línea de anclaje rígida debe limpiarse solamente con agua y en ningún caso con agentes químicos o ácidos.
- Si el dispositivo se vende fuera del país original de destino, es esencial que se pongan a disposición las instrucciones de montaje y uso en el idioma del país en cuestión.
- Las temperaturas extremas, las condiciones químicas, tensión eléctrica, fricción, incisiones, factores climáticos, caída en pendiente y otros factores extremos y no previsibles, así como también determinadas condiciones ambientales o la utilización frecuente, pueden influir en la funcionalidad y/o duración de la línea de anclaje rígida. La temperatura de uso máxima permitida es de 30°C.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** no se debe instalar en ambientes agresivos o corrosivos, a menos que se haya comprobado la compatibilidad o controlado su idoneidad a las condiciones existentes.
- El equipo puede ser afectado y caer debido al movimiento de la línea de anclaje ocasionado por otros operadores.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** no se debe utilizar en caso de que haya hielo en él o esté contaminado (lacte, grasa, suciedad, etc.).
- En condiciones de uso, se garantiza un tiempo de garantía por defectos de fabricación de 2 años de duración. Si el dispositivo se utiliza en condiciones atmosféricas especialmente corrosivas, la duración de la garantía puede reducirse. En caso de solicitud (acta, carga, nieve, etc.), la garantía no cubre las piezas que se han diseñado para la absorción de energía y que, por lo tanto, han sufrido deformaciones y deben ser sustituidas.

MATERIAL

Rothoblaas **VERTIGRIP** se ha realizado en acero inoxidable 143012/A1 AISI 304, aleación de aluminio EN AW-6082, o en alternativa, acero inoxidable 14401/A4 AISI 316.

USO - NORMAS - FUNCIÓN

Homologado como componente para dispositivo anticaídas guiado en línea de anclaje rígida junto al dispositivo anticaídas deslizante Rothoblaas **VERTSLIDE** (véase correspondiente manual) según **EN 353-1:2014 + A1:2017** y **RUF 11.119** para 2 personas dotadas de equipos de protección individual según la norma **EN 361**. La distancia mínima entre los dos operadores debe ser de al menos 3 m.

Para la utilización en seguridad hay que atenderse a las indicaciones proporcionadas en cada ocasión por el fabricante de los EPI.

El dispositivo se ha probado en las direcciones indicadas (figuras A y B) página 30 en las **NORMAS DE SEGURIDAD PARA USO E INSTALACIÓN**.

El fabricante declara que el producto en cuestión **VERTIGRIP** es conforme a la norma **EN 353-1:2014 + A1:2017** y **RUF 11.119**. Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** es una línea de anclaje rígida que se monta sobre una capa de fondo estáticamente probada (por ejemplo, estructura portante) y se usa como línea de anclaje rígida para los equipos de protección individual.

MARCADO VERTIGRIP (VÉASE MANUAL DE INSTALACIÓN **VERTIGRIP**): (1) Nombre y logotipo del fabricante - (2) Dirección del fabricante - (3) Denominación topográfica - (4) Símbolo según el cual hay que atenderse al manual de instrucciones - (5) Número máximo de personas a sujeta - (6) Mes y año de fabricación - (7) Número de serie - (8) Marca de conformidad CE - (9) Indicación del dispositivo anticaídas a utilizar y distancia mínima entre los operadores - (10) Número de la norma correspondiente - (11) Precarga del cable aconsejada.

INSTALACIÓN

Es indispensable, antes que nada, contar con una estructura de base y/o una escalera estáticamente estable. En caso de dudas hay que hacer intervenir a un ingeniero calculista.



Comprobar que la estructura de base y/o la escalera tengan una resistencia estática de al menos 17 kN (esfuerzo máximo transmitido por el sistema). Durante las pruebas del producto, el esfuerzo transmitido con una caída de un peso de 100 kg ha sido de aproximadamente 6 kN para una persona y de 6,8 kN para el sistema de 2 personas.



LAS IMÁGENES DE INSTALACIÓN DE 01 a 44 ESTÁN EN **VERTIGRIP -**

MANUAL DE INSTALACIÓN

VERTIGRIP INSTALACIÓN EN ESCALERA

VERTBASE (Fig. 01) se debe montar en dos peldaños consecutivos. Comprobar las dimensiones de los peldaños (Fig. 02). Fijar los tornillos con un par de 10 Nm utilizando una llave dinamométrica (Fig. 03).

VERTOP09 - VERTOP17 (Fig. 04 - Fig. 06) se deben montar en dos peldaños no consecutivos (dejar un peldaño libre entre las fijaciones). Comprobar las dimensiones de los peldaños (Fig. 05). Fijar los tornillos con un par de 10 Nm utilizando una llave dinamométrica (Fig. 07).

VERTINT (Fig. 08) se debe montar en un peldaño. Comprobar las dimensiones de los peldaños (Fig. 09). Fijar los tornillos con un par de 10 Nm utilizando una llave dinamométrica (Fig. 10). Respetar las distancias máximas entre los soportes intermedios **VERTINT** y los soportes terminales (aconsejada 5 m). Longitud total máxima del sistema: 200 m (Fig. 11).

VERTIGRIP INSTALACIÓN EN ESTRUCTURA VERTICAL (VERTOPW, VERTBASE o VERTINTW)

LA DISTANCIA ENTRE LA LÍNEA DE VIDA Y LA ESTRUCTURA DE INSTALACIÓN SE PUEDE REGULAR EN TODOS SUS COMPONENTES (SEGUIR LAS INDICACIONES DEL MANUAL DE INSTALACIÓN).

ESTRUCTURA DE MADERA compuesta por forjado de CLT con espesor mínimo de 100 mm fijada mediante tornillos Rothoblaas **VERCLT** con longitud de penetración mínima de 83 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE ACERO Espesor mínimo del acero 5 mm; calidad mínima S235. Fijación mediante perno M12 clase min. 8.8 o A2-A4 como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE HORMIGÓN Altura mínima sección de la losa 140 mm; calidad min. C20/25. Fijación mediante anclaje mecánico para hormigón Rothoblaas **AB1/AB14** Ø12 x 120 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE HORMIGÓN Altura mínima sección de la losa 150 mm; calidad min. C20/25. Fijación mediante anclaje químico a base de viniléster sin estireno Rothoblaas **VIN-FIX**, usando la barra rosca M12x150 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

ESTRUCTURA DE HORMIGÓN Altura mínima sección de la losa 126 mm; calidad min. C20/25. Fijación mediante anclaje atornillable para hormigón Rothoblaas **SKR CE** 12 x 90 mm, como se indica en el correspondiente manual de instalación.

MONTEAJE DE VERTSPEAR

Montaje de **VERTSPEAR**: introducir los tornillos allen en el elemento de bloqueo (Fig. 12, Fig. 30). **VERTSPEAR** se puede suministrar, como alternativa, con elementos de bloqueo con 4 tornillos (Fig. 12, Fig. 30). Hacer pasar el cable de acero inoxidable **CABLE** por el elemento de bloqueo y doblarlo al menos 200 mm por el extremo (Fig. 15, Fig. 31). Hacer pasar de nuevo el cable de acero inoxidable **CABLE** por el elemento de bloqueo de manera que salga y empuje el elemento de bloqueo hacia la doblez para que se adhiera bien a la parte curva guiada (Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33). Fijar los tornillos allen con el orden indicado (Fig. 16, Fig. 34). Fijar los tornillos del elemento de bloqueo de 5 tornillos con un par de 15 Nm (Fig. 16, Fig. 34) y los tornillos del elemento de bloqueo de 4 tornillos con un par de 15 Nm, utilizando siempre una llave dinamométrica (Fig. 16, Fig. 34). Repetir la operación tres veces. Comprobar que el elemento de bloqueo está bien apretado (Fig. 17, Fig. 35). Introducir el casquillo en el elemento de bloqueo superior (Fig. 18, Fig. 36) y fijarlo todo al elemento terminal superior con la tuerca y el perno incluidos (Fig. 19-Fig. 20, Fig. 37-Fig. 38). Solo para LA INSTALACIÓN DE VERTIGRIP EN ESCALERA: Fijar los tornillos del soporte terminal a **VERTBASE** (Fig. 21) con el par indicado (Fig. 22). Pre-tensar el cable de acero inoxidable **CABLE** utilizando un tensacable de cadena con abrazadera. Hacer pasar el cable de acero inoxidable **CABLE** por el elemento de bloqueo inferior y doblarlo a 150 mm del soporte terminal (Fig. 23). Repetir con el elemento de bloqueo inferior, los pasos de la Fig. 12, Fig. 17 y Fig. 30, Fig. 35 con el elemento de bloqueo inferior (Fig. 24, Fig. 39). Introducir el muelle tensor a lo largo de la barra rosca de regulación (con tuerca y placa de indicación) e introducirlo todo en el perfil de acero inoxidable (Fig. 25, Fig. 40). Introducir el casquillo en el elemento de bloqueo (Fig. 26, Fig. 41) y fijarlo todo al perfil de acero inoxidable utilizando la tuerca y el perno incluidos (Fig. 27, Fig. 42). Fijar el tensor al soporte terminal (Fig. 28, Fig. 43). Tensar el cable de acero inoxidable **CABLE** utilizando la tuerca hasta que se alcance una precarga de 80 kg (véase marcado) (Fig. 28, Fig. 43). Una vez alcanzada la precarga óptima, bloquear la tuerca de regulación con otra tuerca (Fig. 29, Fig. 44).

Para facilitar el desmontaje cuando está presente el elemento terminal superior **VERTOP17** se pueden utilizar las manijas opcionales **VERTHAND** (véase correspondiente manual).

Para reforzar la escalera se puede utilizar el refuerzo opcional **VERTSUP1** (véase correspondiente manual).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.es

DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ANTICAÍDA

En relación con los trabajos de colocación de los dispositivos de anclaje anticaída instalados en el inmueble sito en:

Calle/plaza: _____ n.º: _____

Ayuntamiento: _____ C.P.: _____ Prov.: _____

El que suscribe:

Nombre: _____ Apellido: _____

Representante legal de la empresa: _____

con sede en Calle/plaza : _____ n.º: _____

Ayuntamiento: _____ C.P.: _____ Prov.: _____

declara que los dispositivos

EN 795	CANTIDAD	MODELO	PRODUCTOR	Nº DE SERIE/AÑO
TIPO A <input type="checkbox"/>				
TIPO C <input type="checkbox"/>				
TIPO D <input type="checkbox"/>				
TIPO E <input type="checkbox"/>				

ELEMENTO DE FIJACIÓN	DIMENSIONES/CALIDAD DE LAS CAPAS DE FONDO	PROFUNDIDAD DE MONTAJE [mm]	Ø AGUJERO [mm]	PAR DE APRIETE [Nm]

Han sido correctamente colocados en la obra Conforme a las indicaciones del constructor y a la norma EN 353

Han sido colocados sobre la cubierta, según el proyecto adjunto, elaborado por:

Arq./Ing./Apar. _____

Seguindo las indicaciones proporcionadas en el informe de cálculo adjunto, redactado por:

Arq./Ing./Apar. _____

Las características de los dispositivos de anclaje, las instrucciones para su correcta utilización, la documentación fotográfica y las fichas de control han sido depositadas ante:

El propietario del inmueble

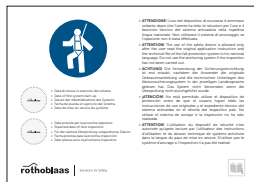
El administrador

La placa de indicación para dispositivos de anclaje está expuesta:

en proximidad de cada acceso _____

Fecha de puesta en ejercicio del sistema: _____ **Fecha de la primera inspección:** _____

Fecha: _____ **El instalador (sello y firma):** _____



El propietario del inmueble se encargará de mantener los equipos instalados en buen estado a efectos del mantenimiento en el tiempo de las necesarias características de solidez y resistencia. El mantenimiento debe ser confiado a personal calificado y realizado con las modalidades y la periodicidad indicada por el constructor.

ACTA DE INSPECCIÓN

PRODUCTOR: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
 Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROYECTO

PRODUCTO	NÚMERO DE SERIE / AÑO

FECHA DE COMPRA	FECHA DE PRIMERA UTILIZACIÓN

INSPECCIÓN PERIÓDICA DEL SISTEMA EFECTUADA EN FECHA

PUNTOS A CONTROLAR	DEFECTO OBSERVADO (Descripción del defecto/Medidas)
DOCUMENTACIÓN	
<input type="checkbox"/> INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO	
<input type="checkbox"/> DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN	
<input type="checkbox"/> ACTA ELEMENTOS DE FIJACIÓN	
<input type="checkbox"/> DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA	

PARTES VISIBLES DEL DISPOSITIVO DE ANCLAJE

<input type="checkbox"/> NINGUNA DEFORMACIÓN	
<input type="checkbox"/> NINGUNA CORROSIÓN	
<input type="checkbox"/> UNIONES CON TORNILLO BIEN APRETADAS	
<input type="checkbox"/> ESTABILIDAD	
<input type="checkbox"/> MARCADO LEGIBLE	

IMPERMEABILIZACIÓN DE LA CUBIERTA

<input type="checkbox"/> NINGÚN DAÑO	
<input type="checkbox"/> NINGUNA CORROSIÓN	

Resultado de la inspección:

La instalación de seguridad corresponde a las instrucciones de montaje y uso del fabricante y ha sido efectuada correctamente. Se confirma la fiabilidad en cuanto a la seguridad.

Notas:

Fecha prevista para la próxima inspección: _____

Persona experta que tiene familiaridad con el sistema de seguridad:

Nombre: _____ **Firma:** _____

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Rothoblaas **VERTIGRIP** est une ligne d'ancrage rigide pour échelles et surfaces verticales. Vérifiez les dimensions et les tolérances (figure B) page 30 dans les **NORMES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION ET L'INSTALLATION**.
- Toutes les instructions jointes au dispositif doivent être lues et comprises attentivement avant l'utilisation. Attention ! Sur le site www.rothoblaas.fr, vous trouverez : des informations supplémentaires, des versions dans d'autres langues et / ou mises à jour de modes d'emploi, déclarations de conformité UE. Si le dispositif est vendu en dehors du pays d'origine, il est nécessaire que les instructions d'assemblage et utilisation soient mises à disposition en langue du Pays en question.
- Cette notice contient les informations nécessaires à l'utilisation correcte du ou des produits suivants :
 - La ligne d'ancrage rigide **VERTIGRIP** + dispositif coulissant **VERTSLIDE**
 - Un mauvais état de santé (problèmes cardiaques et de circulation sanguine, prise de médicaments, alcool) peut avoir des retombées négatives sur la sécurité de l'utilisateur qui travaille en hauteur.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** peut être assemblé exclusivement par des personnes expertes et à connaissance des systèmes anti-chûte d'après l'état actuel de la technique. Le système peut être assemblé et utilisé exclusivement par un personnel à connaissance des présentes instructions pour l'utilisation et des consignes de sécurité en vigueur, étant physiquement et psychologiquement sain, et formé pour utiliser les EPI (Equipements de Protection Individuelle) de série catégorique contre les chutes de hauteur.
 - Avant d'avoir un plan ou schéma de montage, peut faire face aux éventuelles urgences qui peuvent se vérifier pendant le travail.
 - Avant de commencer les travaux, il faut adopter les mesures nécessaires pour éviter des chutes d'objets. Il faut tenir libre la zone en dessous du poste de travail (trouiller, etc.).
 - Aucune modification ne doit être apportée à la ligne d'ancrage rigide.
 - Il est important d'assurer que l'échelle ou la surface portante soit adéquate pour la fixation de la ligne d'ancrage rigide. En cas de doutes, ou d'autres types de surface poreuse non cités dans ce manuel ou dans le manuel d'installation, il faut faire intervenir un ingénieur calcul.
 - Si lors de l'assemblage, des points obscurs devaient se vérifier, il est fondamental de contacter le fabricant.
 - L'acier inoxydable ne doit pas entrer en contact avec la poussière de rectification ou les autres aciers, car des phénomènes de corrosion pourraient se produire.
 - Les câbles en acier inox doivent être lubrifiés avant le montage avec un lubrifiant adéquat.
 - La fixation selon les règles de l'art du système de sécurité à la construction doit être documentée par des photos des conditions d'assemblage.
 - Si le système est soumis à des adjudications réglementaires, il faut rendre contraignant par écrit le respect des instructions de montage et d'utilisation.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** est conçu comme une ligne d'ancrage pour des personnes et il ne doit pas être utilisé pour d'autres finalités. Macrocharge jamais de charges interdites au système (le poids total autorisé de levage est compris entre 50 kg (hors équipement et vêtements) et 140 kg (y compris équipement et vêtements)).
- La fixation à Rothoblaas **VERTIGRIP** doit toujours être effectuée sur le câble exclusivement avec le dispositif coulissant Rothoblaas **VERTSLIDE**.
 - Si possible, un des éléments de montage doit toujours engendrer des dangers, car le bon fonctionnement de chaque dispositif peut être affecté ou peut interférer négativement au bon fonctionnement d'un autre dispositif (suivre toujours les instructions dans les manuels).
 - Avant l'utilisation, il faut effectuer un contrôle visuel de tout le système de sécurité, pour identifier les éventuels défauts (ex. raccords, à vis desserrés, déformations, usure, corrosion, signes de fissuration dus à la corrosion sous contrainte imperméabilisation défectueuse, pré-charge du câble, etc.). Le marquage doit être présent et lisible.
 - Si possible, un des éléments de montage doit toujours engendrer des dangers, car le bon fonctionnement de chaque dispositif peut être affecté ou peut interférer négativement au bon fonctionnement d'un autre dispositif (suivre toujours les instructions dans les manuels).
 - Avant l'utilisation, il faut effectuer un contrôle visuel de tout le système de sécurité, pour identifier les éventuels défauts (ex. raccords, à vis desserrés, déformations, usure, corrosion, signes de fissuration dus à la corrosion sous contrainte imperméabilisation défectueuse, pré-charge du câble, etc.). Le marquage doit être présent et lisible.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** peut se déformer plastiquement lorsqu'il est sollicité.
- En cas de doutes sur l'utilisation correcte ou si le dispositif est actif pour arrêter une chute, il faut interrompre immédiatement l'utilisation et faire vérifier le système par un expert compétent (la documentation écrite) et éventuellement remplacer le dispositif.
- Il est important que la ligne d'ancrage rigide soit conçue, positionnée, montée et utilisée de manière à réduire au minimum ou à éliminer complètement tant le potentiel de chute que la distance potentielle de chute, et que les directions de charge éventuelles correspondent à celles indiquées dans ce manuel ou dans le manuel d'installation.
- En cas d'utilisation d'un dispositif anti-chûte, il est fortement conseillé de vérifier sur le manuel d'utilisation l'espace libre requis en dessous de l'utilisateur en correspondance du poste de travail avant chaque utilisation, de sorte qu'en cas de chute, il n'y ait pas de collisions avec le sol ou d'autres obstacles dans les parcours de chute.
- Recommandation du producteur : il est recommandé de réaliser une inspection périodique de la ligne d'ancrage au moins une fois tous les 12 mois (EN 365), de la part d'un expert. Ce contrôle doit être documenté dans le procès-verbal d'inspection en doté.
- La ligne d'ancrage doit être transportée et stockée correctement.
- Le nettoyage de la ligne d'ancrage rigide doit avoir lieu uniquement avec de l'eau et en aucun cas avec des agents chimiques ou des acides.
- Si le dispositif est vendu en dehors du pays d'origine, il est nécessaire que les instructions d'assemblage et utilisation soient mises à disposition en langue du Pays en question.
- Des températures extrêmes, des aérés vivants, des réactions chimiques, la tension électrique, le frottement, les incisions, les facteurs climatiques, la chute à effet pendulaire et d'autres facteurs peuvent, ainsi que le vieillissement des matériaux, dans des environnements ou une utilisation fréquente, peuvent influencer le fonctionnement et/ou la durée de vie de la ligne d'ancrage rigide. La température d'utilisation minimale autorisée est de -30°.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** ne doit pas être installé dans des environnements agressifs ou corrosifs, sans avoir préalablement vérifié la compatibilité ou une procédure de contrôle adaptée à la situation spécifique.
- Chaque utilisateur peut être influencé et tomber en raison du mouvement de la ligne d'ancrage par rapport à d'autres utilisateurs.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** ne doit pas être utilisé en cas de présence de glace ou de contamination sur le dispositif (huile, graisse, saleté, etc.)
- En conditions de travail normales une garantie est accordée pour les défauts de fabrication pendant la durée de 2 ans, si le dispositif est utilisé en conditions atmosphériques particulièrement corrosives, la durée de la garantie peut être réduite. En cas de sollicitation (chute, charge de la neige, etc.) la garantie ne comprend pas les pièces qui ont été conçues pour l'absorption d'énergie et en conséquence, les pièces, qui se déforment, doivent être remplacées.

MATÉRIAU

Rothoblaas **VERTIGRIP** est réalisé en acier inox 1.4301/A2 (AISI 304) et alliage d'aluminium EN AW-6082 ou en alternative en acier inox 1.4401/A4 (AISI 316).

UTILISATION - NORMES - FONCTION

Approuvé comme composant pour un dispositif anti-chûte guidé sur une ligne d'ancrage rigide unie au dispositif anti-chûte coulissant Rothoblaas **VERTSLIDE** (voir le manuel spécifique relatif) selon **EN 353-1:2014 + A1:2017** et **RfU 11.119** pour **2 personnes** dotées d'EPI, selon **EN 361**. La distance minimale entre deux opérateurs doit être d'au moins 3 m.

Pour l'utilisation en toute sécurité il faut suivre les indications à chaque fois fournies par le fabricant des EPI.

Le dispositif a été testé dans les directions indiquées (figure A, figure B) page 30 dans les **NORMES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION ET L'INSTALLATION**.

Le fabricant déclare que le produit décrit ci-après **VERTIGRIP** est conforme à la norme **EN 353-1:2014 + A1:2017** et **RfU 11.119**. Notified body, TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** est une ligne d'ancrage rigide à monter sur une structure statiquement testée (par ex. : structure portante) et utilisée comme ligne d'ancrage rigide pour les équipements de protection individuelle.

MARQUAGE VERTIGRIP (VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION **VERTIGRIP**): (1) Nom et logo du fabricant - (2) Adresse du fabricant - (3) Nom du type - (4) Symbole selon lequel le manuel d'instructions doit être suivi - (5) Nombre maximum de personnes pouvant être ancrées - (6) Mois et année de fabrication - (7) Numéro de série - (8) Marquage de conformité CE - (9) Indication du dispositif anti-chûte à utiliser et distance minimale entre les opérateurs - (10) Numéro de la norme relative - (11) Préconrte de câble recommandée.

INSTALLATION

Une sous-structure et / ou une échelle stable statiquement est une prémisses indispensables. En cas de doutes, un ingénieur calcul doit intervenir.



Vérifier que la sous-structure et/ou l'échelle aient une résistance statique d'au moins 17 kN (effort maximum transmis par le système). En phase de test sur le produit, l'effort transmis avec la chute d'un poids de 100 kg est d'environ 6 kN pour une personne et 6,8 kN pour système de 2 personnes.



LES IMAGES D'INSTALLATION DE 01 A 44 SONT DANS **VERTIGRIP** -

MANUEL D'INSTALLATION

VERTIGRIP INSTALLATION SUR ÉCHELLE

VERTBASE [Fig. 01] doit être effectué sur deux échelons consécutifs. Vérifier les dimensions des échelons [Fig. 02]. Fixer les vis à 10 Nm en utilisant une clé dynamométrique [Fig. 03].

VERTPO9 - VERTOPI7 [Fig. 04 - Fig. 06] doit être effectué sur deux échelons non consécutifs (laisser un échelon libre entre les fixations). Vérifier les dimensions des échelons [Fig. 05]. Fixer les vis à 10 Nm en utilisant une clé dynamométrique [Fig. 07].

VERTINT [Fig. 08] doit être effectué sur un échelon. Vérifier les dimensions des échelons [Fig. 09]. Fixer les vis à 10 Nm en utilisant une clé dynamométrique [Fig. 10]. Respecter les distances maximales entre les supports intermédiaires **VERTINT** et les supports terminaux (5 m consécutifs). Longueur totale maximale du système : 200 m. [Fig. 11]

VERTIGRIP INSTALLATION SUR STRUCTURE VERTICALE (VERTOPW, VERTBASEV, VERTINTW)

LA DISTANCE ENTRE LA LIGNE DE VIE ET LA STRUCTURE D'INSTALLATION PEUT ÊTRE RÉGLÉE SUR TOUS SES ÉLÉMENTS (SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'INSTALLATION).

STRUCTURE EN BOIS composée d'un plancher en CLT d'une épaisseur minimale de 100 mm. Fixation avec vis Rothoblaas VCS Ø11 x L, d'une longueur d'implantation minimale de 83 mm, selon les indications fournies dans le manuel d'installation relatif.

STRUCTURE EN ACIER Épaisseur minimum de la structure en acier 5 mm ; qualité min S235. Fixation par boulon M12 classe min 8.8 ou A2-A4 selon les indications fournies dans le manuel d'installation correspondant.

STRUCTURE EN BÉTON Hauteur minimale de la section de la semelle 140 mm ; qualité minimale C20/25. Fixation avec ancrage mécanique pour béton Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm, selon les indications fournies dans le manuel d'installation correspondant.

STRUCTURE EN BÉTON Hauteur minimale de la section de la semelle 150 mm ; qualité minimale C20/25. Fixation par ancrage chimique à base vinyloster sans styrène Rothoblaas VIN-FIX PRO, en utilisant la tige fileté M12x330, selon les indications fournies dans le manuel d'installation relatif.

STRUCTURE EN BÉTON Hauteur minimale de la section de la semelle 126 mm ; qualité minimale C20/25. Fixation avec ancrage pour béton à visser Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, en suivant les indications fournies dans le manuel d'installation correspondant.

MONTAGE VERTSPEAR

Montage **VERTSPEAR** : insérer les vis à six pans creux dans l'élément de blocage [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** peut être fourni en alternative avec des éléments de blocage à 4 vis [Fig. 12, Fig. 30]. Faire passer le câble en acier inox **CABLE** à travers l'élément de blocage et le plier d'au moins 200 mm en partant de l'extrémité [Fig. 13, Fig. 31]. Faire passer à nouveau le câble en acier inox **CABLE** à travers l'élément de blocage en le faisant ressortir, et pousser l'élément de blocage vers le pli afin que ce dernier adhère correctement à la partie courbe guidée [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fixer les vis à six pans creux dans l'ordre indiqué [Fig. 16, Fig. 34]. Fixer à 15 Nm les vis de l'élément de blocage avec 5 vis [Fig. 16, Fig. 34] et fixer à 15 Nm les vis de l'élément de blocage avec 4 vis, en utilisant toujours une clé dynamométrique [Fig. 16, Fig. 34]. Répéter l'opération 3 fois. Vérifier que l'élément de blocage soit bien fermé [Fig. 17, Fig. 35]. Insérer la douille dans l'élément de blocage supérieur [Fig. 18, Fig. 36] et fixer l'ensemble sur l'élément terminal supérieur en utilisant l'écrou et le boulon inclus [Fig. 19- Fig. 20, Fig. 37- Fig. 38]. Seulement pour **INSTALLATION DE VERTIGRIP SUR ÉCHELLE**. Fixer les vis du support terminal sur **VERTBASE** [Fig. 21] avec le couple indiqué [Fig. 22]. Tendre préalablement le câble en acier inox **CABLE** en utilisant un tendeur à chaîne avec broie de serrage. Faire passer le câble en acier inox **CABLE** à travers l'élément de blocage inférieur et effectuer un pli à 150 mm de distance du support terminal [Fig. 23]. Répéter avec l'élément de blocage inférieur les étapes sur la Fig. 12 et Fig. 17 et/ou Fig. 30, Fig. 35 avec l'élément de blocage inférieur [Fig. 24, Fig. 35]. Enfiler le ressort de tension le long de la tige fileté de réglage (avec écrou et plaque indicatrice) et insérer le tout dans le profilé en acier inox [Fig. 25, Fig. 40]. Insérer la douille dans l'élément de blocage [Fig. 26, Fig. 41] et fixer le tout sur le profilé en acier inox en utilisant l'écrou et le boulon inclus [Fig. 27, Fig. 42]. Fixer le tendeur sur le support terminal [Fig. 28, Fig. 43]. Tendre le câble en acier inox **CABLE** en utilisant l'écrou jusqu'à ce que la précharge de 80 kg soit atteinte (voir le marquage) [Fig. 28, Fig. 43]. Une fois que la précharge optimale est atteinte, bloquer l'écrou de réglage avec un autre écrou [Fig. 29, Fig. 44].

Pour faciliter l'arrivée lorsque l'élément terminal supérieur **VERTPO17** est présent, les poignées optionnelles **VERTHAND** peuvent être utilisées (voir le manuel relatif).
Pour renforcer l'échelle, le renfort optionnel **VERTSUP** (voir le manuel relatif) peut être utilisé.



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.fr

DÉCLARATION DE MISE EN PLACE CORRECTE DES DISPOSITIFS ANTICHUTE

Concernant les travaux de mise en œuvre de pose des dispositifs d'ancrage antichute installés sur l'immeuble situé en :

Rue/place : _____ n°: _____

Municipalité : _____ Code postal : _____ Prov. : _____

Je soussigné :

Nom : _____ Nom de famille : _____

Représentant légal de la Société : _____

Ayant son siège en rue/place : _____ n°: _____

Municipalité : _____ Code postal : _____ Prov. : _____

Déclare que les dispositifs

EN 795	QUANTITÉ	MODÈLE	FABRICANT	N° DE SÉRIE/ANNÉE
TYPE A <input type="checkbox"/>				
TYPE C <input type="checkbox"/>				
TYPE D <input type="checkbox"/>				
TYPE E <input type="checkbox"/>				

ÉLÉMENT DE FIXATION	DIMENSIONS/QUALITÉ SURFACE	PROFONDEUR DE FIXATION [mm]	Ø TROU [mm]	COUPLE DE SERRAGE [Nm]

ont été correctement mis en place d'après les indications du fabricant et conformément à la norme EN 353

ont été positionnés sur la couverture d'après le projet joint dressé par :

Arch./Ing./Géom. _____

D'après les indications fournies dans le rapport de calcul joint dressé par :

Arch./Ing./Géom. _____

Les caractéristiques des dispositifs d'ancrage, les instructions portant sur leur utilisation correcte, la/les documentation(s) photographique(s), les fiches de contrôle ont été déposées auprès de :

- Propriétaire de l'immeuble
- L'Administrateur

La plaque signalétique pour dispositifs d'ancrage est placée :

- près de chaque accès _____
- _____

Date de mise en service du système : _____ **Date de la première inspection :** _____

Date : _____ **L'installateur (cachet et signature) :** _____



Il reviendra au propriétaire de l'immeuble de garder les équipements installés en bon état afin de garder dans le temps les caractéristiques nécessaires de solidità e resistenza. L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié et d'après les modalités et la fréquence indiquée par le fabricant.

PROCÈS-VERBAL D'INSPECTION

PRODUCTEUR: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
 Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJET

PRODUIT	N° DE SÉRIE/ANNÉE

DATE D'ACHAT	DATE DE PREMIÈRE UTILISATION

INSPECTION ANNUELLE DU SYSTÈME ACCOMPLIE LE

POINTS À CONTRÔLER	DÉFAUT RELEVÉ (Description du défaut/Mesures)
DOCUMENTATIONS	
<input type="checkbox"/> INSTRUCTIONS SUR L'USAGE ET L'ASSEMBLAGE	
<input type="checkbox"/> DÉCLARATION D'INSTALLATION CORRECTE	
<input type="checkbox"/> RAPPORTS SUR LES ÉLÉMENTS DE FIXATION	
<input type="checkbox"/> GALERIE DE PHOTOGRAPHIES	
PARTIES VISIBLES DU DISPOSITIF D'ANCRAGE	
<input type="checkbox"/> AUCUNE DÉFORMATION	
<input type="checkbox"/> AUCUNE CORROSION	
<input type="checkbox"/> RACCORDEMENTS À VIS DESSERRÉS	
<input type="checkbox"/> STABILITÉ	
<input type="checkbox"/> MARQUAGE LISIBLE	
IMPERMÉABILISATION DE LA COUVERTURE	
<input type="checkbox"/> AUCUN DOMMAGE	
<input type="checkbox"/> AUCUNE CORROSION	

Résultat de l'inspection :

Le système de sécurité correspond aux instructions de montage et d'utilisation du fabricant dans les règles de l'art. On confirme le bon fonctionnement du système.

Remarques :

Date prévue pour la prochaine inspection : _____

L'expert en matière de système de sécurité :

Nom : _____ Signature : _____

NORMAS DE SEGURANÇA

- Rothoblaas **VERTIGRIP** é uma linha de ancoragem rígida para escadas e superfícies verticais (ver fotos e detalhes em seção transversal, figura B) página 30 das NORMAS DE SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO.
- Todas as instruções anexadas ao dispositivo devem ser lidas e compreendidas cuidadosamente antes da sua utilização. Atenção! Em www.rothoblaas.pt pode encontrar informações adicionais em outros idiomas e/ou versões atualizadas das instruções de utilização; declarações de conformidade UE. Se o dispositivo for vendido fora do País original de destinação, é essencial colocar à disposição as instruções de montagem e de uso na língua do País em questão.
- Esta nota contém as informações necessárias para a utilização correta do(s) seguinte(s) produto(s): linha de ancoragem rígida **VERTIGRIP** + dispositivo correção **VERTSLIDE**.
- Uma saúde não perfeita (problemas cardíacos e de circulação, uso de remédios, bebidas alcoólicas) pode ter repercussões negativas sobre a segurança do utilizador que trabalha em altura.
- O Rothoblaas **VERTIGRIP** só pode ser montado por pessoas devidamente qualificadas, experientes, conhecedoras do sistema de prevenção de quedas de acordo com o estado atual da técnica. O sistema pode ser montado e utilizado apenas por pessoal dotado de familiaridade com as presentes instruções de uso e as normas de segurança em vigor a nível local, físico e psicologicamente saudável e habilitado ao uso de EPI (Equipamentos de Proteção Individual) de 3ª categoria para quedas do alto.
- Deve ser previsto um plano de salvação para fazer frente a eventuais emergências que possam surgir durante o trabalho.
- Antes do início do trabalho, devem-se tomar as medidas necessárias para que do alto do local de trabalho não caia ao chão nenhum tipo de objecto. Deve-se manter livre a área subjacente aquela de trabalho (passo etc.).
- Não deve ser efetuada nenhuma tipo de alteração na linha de ancoragem rígida.
- Os instaladores devem assegurar-se de que a escada ou a superfície de apoio são adequadas para a utilização do sistema de prevenção de quedas do alto.
- Os outros tipos de superfície de apoio não referidos neste manual, ou no de instalação, deve-se recorrer a um engenheiro projectista.
- Se, durante a fase de montagem, forem detectados pontos pouco claros, é indispensável entrar em contacto com o fabricante.
- O aço inox não deve entrar em contacto com poeira de retificação ou utensílios de aço, uma vez que podem ocorrer fenómenos de corrosão.
- Antes da montagem, todos os parafusos de aço inox devem ser lubrificados com um lubrificante adequado para o aço inoxidável.
- A fixação do sistema de segurança à construção conforme manda a lei, deve ser documentada através de fotos sobre as relativas condições de montagem.
- Ao se coniar o sistema de segurança a empreiteiros externos, deve-se estabelecer por escrito o respeito das instruções de montagem e de uso.
- O Rothoblaas **VERTIGRIP** foi concebido como linha de ancoragem rígida para pessoas e não deve ser utilizado para qualquer outro fim que não seja o previsto. Nunca pendurar cargas indefinidas no sistema. O peso total permitido do operador situa-se entre os 50 kg (excluindo equipamento e vestuário) e os 140 kg (incluindo equipamento e vestuário).
- A fixação ao Rothoblaas **VERTIGRIP** deve ser sempre e exclusivamente efetuada ao cabo utilizando o dispositivo correção Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- É possível que a combinação de cada elemento dos dispositivos supra referidos dê origem a perigos, uma vez que o funcionamento seguro de cada dispositivo pode ser influenciado ou interferir negativamente no funcionamento seguro de um outro (observar os relativos manuais de uso).
- Antes da utilização, deve ser efetuada uma inspeção visual de todo o sistema de segurança, para detetar eventuais defeitos evidentes (por ex. aparafusamentos frouxos, deformações, danos na superfície de fixação, fissuras, etc.). Em caso de dúvida, ou de manutenção defeituosa, pré-carga do cabo, etc.). A marcação deve estar presente e legível. Se a marcação estiver ilegível, o produto não pode ser utilizado.
- O Rothoblaas **VERTIGRIP** pode deformar-se plasticamente se submetido a tensões. Em caso de dúvidas quanto ao uso seguro de se o dispositivo tiver entrado em função para deter uma queda, deve-se suspender imediatamente a sua utilização e fazer com que o sistema seja verificado por um perito competente (documentar por escrito) e, eventualmente, substituí-lo por outro.
- É essencial que a linha de ancoragem rígida seja concebida, posicionada, montada e utilizada de modo a que tanto o potencial de queda, como a distância potencial que queda, sejam reduzidos ao mínimo ou ausentes e que as direções de eventual carga correspondam às indicadas neste manual ou no manual de instalação.
- Em caso de utilização de um dispositivo antequeda, é essencial verificar no manual de uso do EPI o espaço livre requerido abaixo do utilizador em correspondência com a sua posição de trabalho em cada caso, de modo a não haver qualquer tipo de queda, não haja colisão com o solo ou um outro obstáculo no percurso de queda.
- Recomendação do produtor, recomenda-se uma inspeção periódica da linha de ancoragem rígida, a efetuar, pelo menos, de 12 em 12 meses (EN 365), por parte de um perito, tal controlador se for concorrente com o trabalho de inspeção frequente podem atenuar a funcionalidade e/ou a vida útil da linha de ancoragem rígida. A temperatura mínima de funcionamento admissível é de -30 °C.
- Se o dispositivo for vendido fora do País original de destinação, é essencial colocar à disposição as instruções de montagem e de uso na língua do País em questão.
- Temperaturas extremas, arestas vivas, reações químicas, tensão elétrica, fricção, incóndios, fatores climáticos, queda do penúlio e outros fatores, extremos e imprevisíveis, assim como deturpações, são concorrentes com o trabalho de inspeção frequente podem atenuar a funcionalidade e/ou a vida útil da linha de ancoragem rígida. A temperatura mínima de funcionamento admissível é de -30 °C.
- O Rothoblaas **VERTIGRIP** não deve ser instalado em ambientes agressivos ou corrosivos, exceto após verificação da compatibilidade ou de um procedimento de controlo adequado para a utilização.
- Qualquer utilizador pode ser afetado e cair devido ao movimento da linha de ancoragem iniciado por outros utilizadores.
- O Rothoblaas **VERTIGRIP** não deve ser utilizado em caso de presença gelo ou contaminação no dispositivo (óleo, gordura, sujidade, etc.).
- Em condições normais de trabalho, fornece-se uma garantia para defeitos de fabrico de 2 anos. Se o dispositivo for utilizado sob condições atípicas (particularmente corrosivos, o período de duração da garantia poderá ser reduzida. Em caso de tensão (queda, carga de neve etc.), a garantia não inclui as peças concebidas para a absorção de energia e que, consequentemente, se deformam e têm de ser substituídas.

MATERIAL

O Rothoblaas **VERTIGRIP** é realizado em aço inoxidável 1.4301/A2 | AISI 304 e liga de alumínio EN AW-6082 ou, em alternativa, em aço inoxidável 1.4401/A4 | AISI 316.

UTILIZAÇÃO - NORMAS - FUNCÃO

Homologado como componente para dispositivo antequeda guiado na linha de ancoragem rígida, juntamente com o dispositivo antequeda correção Rothoblaas **VERTSLIDE** (ver respetivo manual específico) de acordo com a **EN 553-1:2014 + A1:2017 e RUF 11.119 para 2 pessoas** equipadas com EPI de acordo com a **EN 361**. A distância mínima entre dois operadores deve ser, pelo menos, de 3 m.

Para uma utilização segura, devem-se observar as indicações fornecidas vez por vez pelo fabricante dos EPI.

O dispositivo foi testado nas direções indicadas em figura A, figura B) página 30 das NORMAS DE SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO.

O fabricante declara que o produto descrito abaixo **VERTIGRIP** cumpre a norma **EN 553-1:2014 + A1:2017 e RUF 11.119**. Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Riderstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** é uma linha de ancoragem rígida que é montada numa superfície de apoio teste estáticamente (por ex., estrutura portante), sendo utilizada como linha de ancoragem rígida para equipamentos de proteção pessoal.

MARCAÇÃO VERTIGRIP VER MANUAL DE INSTALAÇÃO VERTIGRIP: (1) Denominação e logótipo do fabricante (2) Morada do fabricante - (3) Designação do tipo - (4) Símbolo que requer a consulta do manual de instruções - (5) Número máximo de pessoas que podem ser ancoradas - (6) Mês e ano de fabrico - (7) Número de série - (8) Marca de conformidade CE - (9) Indicação do dispositivo antequeda a utilizar e distância mínima entre os operadores - (10) Número da norma aplicada - (11) Pré-carga recomendada do cabo.

INSTALAÇÃO

Uma subestrutura e/ou uma escada estaticamente estável constituem requisitos indispensáveis. Em caso de dúvida, deve-se recorrer a um engenheiro calculador.



KN para o

Verificar se a subestrutura e/ou a escada possuem uma resistência estática, pelo menos, de 17 kN (esforço máximo transmitido pelo sistema). Na fase de testes no produto, o esforço transmitido com a queda de um peso de 100 kg é de cerca de 6 kN para uma pessoa e 6,8 sistema de 2 pessoas.

AS IMAGENS DE INSTALAÇÃO 01 A 44 ENCONTRAM-SE NO VERTIGRIP - MANUAL DE INSTALAÇÃO

VERTIGRIP INSTALAÇÃO EM ESCADAS

VERTBASE [Fig. 01] deve ser executada em dois degraus consecutivos. Verificar as dimensões dos degraus [Fig. 02]. Fixar os parafusos de 10 Nm utilizando uma chave dinamométrica [Fig. 03].

VERTPO9 - VERTPO17 [Fig. 04 - Fig. 06] deve ser executada em dois degraus não consecutivos (deixar um degrau livre entre as fixações). Verificar as dimensões dos degraus [Fig. 05]. Fixar os parafusos de 10 Nm utilizando uma chave dinamométrica [Fig. 07].

VERTINT [Fig. 08] deve ser executada num degrau. Verificar as dimensões dos degraus [Fig. 09]. Fixar os parafusos de 10 Nm utilizando uma chave dinamométrica [Fig. 10]. Respeitar as distâncias máximas entre os suportes intermédios **VERTINT** e os suportes terminais (recomendado 5 m). Comprimento total máximo do sistema: 200 m [Fig. 11].

VERTIGRIP INSTALAÇÃO EM ESTRUTURAS VERTICAIS (VERTPOW, VERTBASEV, VERTINTW)

A DISTÂNCIA ENTRE A LINHA DE VIDA E A ESTRUTURA DE INSTALAÇÃO PODE SER REGULADA EM TODOS OS SEUS COMPONENTES (SEGUIR AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DE INSTALAÇÃO).

ESTRUTURA DE MADEIRA composta por laje em CLT com espessura mínima de 100 mm. Fixação com parafusos Rothoblaas VGS Ø21 x L, com um comprimento mínimo de penetração de 83 mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

ESTRUTURA DE AÇO Espessura mínima do aço 5 mm; qualidade mínima S235. Fixação com parafusos rosca métrica M12 classe min. 8.8 ou A2-A4, como indicado no respetivo manual de instalação.

ESTRUTURA EM BETÃO Altura mínima secção da base 140 mm; qualidade min. C20/25. Fixação através de ancorante mecânico para betão Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

ESTRUTURA EM BETÃO Altura mínima secção da base 150 mm; qualidade min. C20/25. Fixação por ancorante químico a base de viniléster sem estireno Rothoblaas VIN-FIX utilizando a barra rosca M12x130 mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

ESTRUTURA EM BETÃO Altura mínima secção da base 126 mm; qualidade min. C20/25. Fixação através de ancorante parafusado para betão Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, como indicado no respetivo manual de instalação.

MONTAGEM VERTSPEAR

Montagem do **VERTSPEAR**: inserir os parafusos Allen no elemento de bloqueio [Fig. 12, Fig. 30]. Em alternativa, o **VERTSPEAR** pode ser fornecido com elementos de bloqueio com 4 parafusos [Fig. 12, Fig. 30]. Passar o cabo de aço inoxidável **CABLE** através do elemento de bloqueio e dobrá-lo, pelo menos, 200 mm a partir da extremidade [Fig. 13, Fig. 31]. Passar novamente o cabo de aço inoxidável **CABLE** através do elemento de bloqueio até sair e empurrar o elemento de bloqueio para a dobra, de modo a que esta adira bem à parte curva guiada [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fixar os parafusos Allen pela ordem indicada [Fig. 16, Fig. 34]. Fixar 13 Nm os parafusos do elemento de bloqueio com 3 parafusos [Fig. 16, Fig. 34] e fixar 15 Nm os parafusos do elemento de bloqueio com 4 parafusos utilizando sempre uma chave dinamométrica [Fig. 16, Fig. 34]. Repita a operação 3 vezes. Verificar se o elemento de bloqueio está bem fechado [Fig. 17, Fig. 35]. Inserir o casquilho no elemento de bloqueio superior [Fig. 18, Fig. 36] e fixar o conjunto ao elemento terminal superior utilizando a porca e o parafuso rosca métrica incluídos [Fig. 19 - Fig. 20, Fig. 37 - Fig. 38]. Apenas para a **INSTALAÇÃO DE VERTIGRIP EM ESCADAS**: Fixar os parafusos do suporte terminal no **VERTBASE** [Fig. 21] ao binário indicado [Fig. 22]. Pré-tensionar o cabo de aço inoxidável **CABLE** utilizando um tensor de cabo de 4 parafusos, utilizando sempre uma chave dinamométrica [Fig. 16, Fig. 31]. Passar novamente o cabo de aço inoxidável **CABLE** através do elemento de bloqueio inferior e efetuar uma dobra de 150 mm de distância do suporte terminal [Fig. 23]. Repetir com o elemento de bloqueio inferior os passos da Fig. 17 e Fig. 17 e/ou Fig. 30, Fig. 35 com o elemento de bloqueio inferior [Fig. 24, Fig. 39]. Introduzir à mola tensora na barra rosca de regulação (com porca e chapá de regulação) e inserir o conjunto no perfil de aço inoxidável [Fig. 25, Fig. 40]. Inserir o casquilho no elemento de bloqueio [Fig. 26, Fig. 41] e fixar o conjunto ao perfil de aço inoxidável utilizando a porca e o parafuso rosca métrica incluídos [Fig. 27, Fig. 42]. Fixar o tensor ao suporte terminal [Fig. 28, Fig. 43]. Tensionar o cabo de aço inoxidável **CABLE** utilizando a porca até atingir a pré-carga de 80 kg (ver marcação) [Fig. 28, Fig. 43]. Depois de atingir a pré-carga ideal, bloquear à porca de regulação com outra porca [Fig. 29, Fig. 44].

Para facilitar o desmontagem quando estiver presente o elemento terminal superior **VERTPO17**, podem ser utilizadas as pegas opcionais **VERTHAND** (ver o respetivo manual).

Para reforçar a escada pode ser utilizado o reforço opcional **VERTSUP1** (ver o respetivo manual).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA DOS DISPOSITIVOS ANTIQUEDA

Em relação aos trabalhos de fixação de dispositivos de ancoragem anti-queda instalados no imóvel em:

rua/prça: _____ n.º: _____
 Cidade: _____ CP: _____ Distrito: _____

O abaixo assinado:

Nome: _____ Apelido: _____

Representante legal da Empresa: _____

com sede em rua/prça: _____ n.º: _____

Cidade: _____ CP: _____ Distrito: _____

Declara que os dispositivos

EN 795	QUANTIDADE	MODELO	PRODUTOR	Nº DE SÉRIE/ANO
TIPO A <input type="checkbox"/>				
TIPO C <input type="checkbox"/>				
TIPO D <input type="checkbox"/>				
TIPO E <input type="checkbox"/>				

ELEMENTO DE FIXAÇÃO	DIMENSÕES/QUALIDADE DA SUPERFÍCIE DE APOIO	PROFUNDIDADE DE MONTAGEM [mm]	Ø FURO [mm]	MOMENTO DE APERTO [Nm]

foram instalados correctamente conforme as indicações do produtor e a norma EN 353

foram posicionados sobre a cobertura como consta do projecto em anexo redigido por:

Arquit./Eng./Agrim. _____

Conforme as indicações fornecidas no relatório de cálculo em anexo redigido por:

Arquit./Eng./Agrim. _____

As características do ponto de ancoramento, as instruções referente ao seu correto uso, os registos documentais fotográficos, os formulários de inspeção foram preenchidos por:

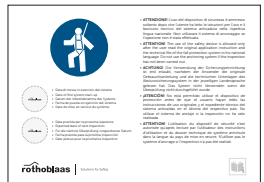
- proprietário do imóvel
- administrador

A placa de sinalização dos dispositivos de ancoragem está exposta:

- na proximidade de cada acesso
- _____

Data de entrada em função do sistema: _____ Data da primeira inspeção: _____

Data: _____ O instalador (carimbo e assinatura): _____



O proprietário do imóvel deverá manter em boas condições as aparelhagens instaladas, a fim de se preservarem, no decurso do tempo, as características necessárias de solidez e resistência. A manutenção deve ser confiada a um pessoal qualificado e realizada conforme as modalidades e a periodicidade indicadas pelo fabricante.

ACTA DE INSPECÇÃO

PRODUTOR: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROYECTO

PRODUTO

Nº DE SÉRIE/ANO

DATA DE COMPRA

DATA DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

INSPECÇÃO PERIÓDICA DO SISTEMA EFECTUADA NA DATA DE

PONTOS A CONTROLAR

DEFEITO CONSTATADO
(Descrição do defeito / Providências)

DOCUMENTAÇÃO

- INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E DE USO
- DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA
- ACTA DE ELEMENTOS DE FIXAÇÃO
- DOCUMENTAÇÃO FOTOGRÁFICA

PARTES VISÍVEIS DO DISPOSITIVO DE ANCORAGE

- NENHUMA DEFORMAÇÃO
- NENHUMA CORROSÃO
- APARAFUSAMENTOS CERRADOS
- ESTABILIDADE
- MARCAÇÃO LEGÍVEL

IMPERMEABILIZAÇÃO DA COBERTURA

- NENHUM DANO
- NENHUMA CORROSÃO

Resultado da inspecção:

A instalação de segurança corresponde às instruções de montagem e de uso do fabricante e ao estado de arte. Confirma-se a confiabilidade em termos de segurança.

Notas:

Data prevista para a próxima inspecção: _____

Pessoa experiente dotada de familiaridade com o sistema de segurança:

Nome: _____ Assinatura: _____

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Rothoblaas VERTIGrip представляет собой жесткую анкерную линию для лестниц и вертикальных поверхностей (с максимально допустимыми наклонами [рисунков А, рисунок В] на стр. 30 ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ).
- Перед началом использования необходимо внимательно прочесть всю приложенную документацию. Вниманию! На сайте www.rothoblaas.com могут быть дополнительные инструкции, документация на других языках или обновленные редакции руководств, декларации соответствия ЕС. При продаже устройства за границы страны происхождения инструкция по монтажу и руководство по эксплуатации должны предоставляться покупателю на языке страны назначения.
- Данный документ содержит необходимую информацию по правильной эксплуатации и обслуживанию продукта!
- Жесткая анкерная линия VERTIGrip + ползунковое устройство VERTSLIDE.
- Проблемы со здоровьем (сердечно-сосудистые заболевания, прием лекарственных препаратов, алкоголь) могут негативно сказаться на безопасности персонала, выполняющего работы на высоте.
- К установке устройства Rothoblaas VERTIGrip допускаются только опытные специалисты, хорошо знакомые с современными системами защиты от падения. К установке и эксплуатации системы допускаются только физические и психически здоровый персонал. Укажите эту информацию, приведенную в данном документе, и правила техники безопасности, действующие на объекте, а также укажите использовать средства индивидуальной защиты (СИЗ) от падения с высоты 3-го класса.
- Небавшие условия работы являются предупреждением и ликвидацией возможных чрезвычайных ситуаций во время работы.
- Перед выполнением работ следует принять меры по предотвращению случайного падения предметов сверху. Запрещается загромождать пространство под рабочей зоной (зону и т.п.).
- Запрещается вносить любые изменения в конструкцию в устройство.
- Монтажный персонал должен убедиться в пригодности лестницы или основания для установки устройства. В случае сомнений или отличия основания от указанного в данном руководстве или инструкции по монтажу, необходимо произвести инженерные расчеты.
- В случае неясностей при проведении монтажа следует непременно связаться с изготовителем.
- Во избежание коррозии нержавеющая сталь не должна контактировать с абразивной пылью или железными предметами.
- Перед выполнением монтажа все винты из нержавеющей стали должны быть смазаны подходящим смазочным материалом.
- Правильное крепление приспособления к несущей конструкции должно подтверждаться фото на фото-этикетках установки.
- При передаче системы сторонним подрядчикам они обязаны письменно подтвердить знание инструкции по монтажу и руководства по эксплуатации.
- Устройство Rothoblaas VERTIGrip предназначено для предотвращения падения людей. Не допускается его использование для других целей. Запрещается подвешивать к нему грузы точно неизвестной массы. Допустимая масса работника с полной оснасткой составляет от 50 до 140 кг.
- Крепление к Rothoblaas VERTIGrip должно производиться только к канату и только при помощи ползункового устройства VERTSLIDE.
- Не исключено, что сочетание отдельных элементов указанных выше средств может представлять опасность, поскольку один из компонентов может негативно сказываться или нарушать надежную работу других компонентов (см. руководство пользователя).
- Перед использованием устройства необходимо визуально проверить всю сплавочную систему на наличие видимых дефектов (ослабленные винтовые соединения, деформации, износ, коррозия, дефекты гидроизоляции крыши, натяжение кабеля и т.п.). На всех компонентах должна иметься читаемая маркировка. При отсутствии или нечитаемости маркировки компонентов устройства VERTIGrip не допускается дальнейшее использование.
- Под действием нагрузки устройство Rothoblaas VERTIGrip может подвергаться пластической деформации.
- При сомнениях в безопасности эксплуатации или после срабатывания при падении или отскоке устройство следует немедленно прекратить эксплуатацию и обратиться к проверенному специалисту (см. письменную документацию); при необходимости устройство следует заменить.
- Крепелное приспособление должно быть грамотно сконструировано, изготовлено, смонтировано. Оно должно эксплуатироваться так, чтобы потенциальная энергия падения и высота прямого или маятниковго падения были минимальными или нулевыми, а направление сил тяжести соответствовало указанным в данном руководстве или в инструкции по монтажу.
- При использовании системы защиты от падения важно знать (это можно посмотреть в руководстве по эксплуатации (СИЗ) необходимый запас высоты, чтобы в случае падения не произошло столкновения пользователя с землей или другим препятствием).
- Рекомендация изготовителя: устройство должно проверяться квалифицированным специалистом не реже 1 раза в 2 месяца (ГОСТ Р EN 365). По результатам проверки составляется акт, бланк которого прилагается.
- Устройство необходимо правильно транспортировать и хранить.
- Для очистки устройства следует использовать только воду. Не допускается использование для очистки химических реагентов или кислот.
- При продаже устройства за границы страны происхождения инструкция по монтажу и руководство по эксплуатации должны предоставляться покупателю на языке страны назначения.
- Высокая влажность или низкая температура, острые углы, химические реакции, электрическое напряжение, трение, нагрузка, атмосферное воздействие, падения и прочие непредвиденные обстоятельства (например, нестандартные условия окружающей среды или частая эксплуатация) могут повлиять на исправность и (или) срок службы устройства. Минимально допустимая рабочая температура составляет минус 30°C.
- Установка устройства Rothoblaas VERTIGrip в агрессивной или коррозионной среде допускается только после проверки совместимости или принятия дополнительных мер контроля в зависимости от ситуации.
- Пользователи могут упасть из-за сдвига анкерной линии, вызванного другими пользователями.
- Не допускается использование устройства Rothoblaas VERTIGrip при наличии на нем льда или других загрязнений (масло, смазка, грязь и т.п.).
- При нормальной эксплуатации гарантийный срок на приспособление составляет 1 год, гарантия на устройство составляет 2 года. В случае возникновения претензий к устройству в особо коррозионной среде срок гарантии может быть сокращен. Гарантия не распространяется также на амортизирующие элементы, которые при срабатывании устройства (падение и т.п.) под воздействием чрезвычайных нагрузок (например, снеговых) деформируются и подлежат замене.

МАТЕРИАЛ

Устройство Rothoblaas VERTIGrip изготавливается из нержавеющей стали 1.4301/A2 I AISI 304 и алюминиевого сплава EN AW-6082 или альтернативно из нержавеющей стали 1.4401/A4 I AISI 316.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ – НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ – НАЗНАЧЕНИЕ

Настоящее устройство сертифицировано в качестве средства защиты от падения вместе с соответствующим устройством Rothoblaas VERTSLIDE (векторное устройство) в соответствии с EN 353-1:2018/EN 353-1:2014 и TR C 019/2011/2 для 2 человек, оснащенных СИЗ по ГОСТ Р 51931-2018/EN 353-1:2014 и TR C 019/2011/2. Минимальное расстояние между двумя пользователями – 3 метра.

Для безопасной эксплуатации необходимо соблюдать указания изготовителя СИЗ.

Устройство сертифицировано в указанных направлениях [рисунок А, рисунок В] на стр. 30 ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ.

Изготовитель заявляет, что описанное далее устройство VERTIGrip отвечает требованиям стандарта ГОСТ Р 51931-2018/EN 353-1:2014 и TR C 019/2011/2 Уполномоченный сертифицирующий орган ТОО «КАЗЭКСПОАУДИТ» 050031, Республика Казахстан, город Алматы, проспект Райымбека, 506.

Устройство Rothoblaas VERTIGrip представляет собой жесткую анкерную линию, устанавливаемую на статически испытанное основание (например, металлоконструкция) и используемую для крепления других средств индивидуальной защиты.

МАРКВРОДА VERTIGrip (СМ. СМ. РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ VERTIGrip).
1) Название и логотип изготовителя + 2) Адрес изготовителя + 3) Типовое обозначение + 4) Знак, указывающий на необходимость ознакомления с документацией + 5) Максимальное количество пользователей - (6) Месяц и год выпуска - (7) Серийный номер - (8) Маркировка соответствия ЕС - (9) Минимальное расстояние между пользователями - (10) Номер нормативного документа - (11) Рекомендуемое натяжение анкерной линии.

МОНТАЖ

Обязательным условием для монтажа является статическая прочность опорной конструкции и/или лестницы. В случае сомнений следует обратиться к инженеру-проектировщику.



Убедитесь в том, что опорная конструкция и/или лестница обладает статической прочностью не менее 17 кН (максимальная нагрузка, передаваемая системой). Во время испытательного цикла передаваемая нагрузка, создаваемая падением груза массой 100 кг, составляла прилб. 6 кН для одного человека и 6,8 кН для системы с 2 людьми.

ИЗОБРАЖЕНИЯ УСТАНОВКИ С 01 ПО 44 ПРИВЕДЕНЫ В VERTIGrip - РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

VERTIGrip – УСТАНОВКА НА ЛЕСТНИЦУ

VERTBASE [рис. 01] должна выполняться на пару соседних ступеней лестницы.

Проверьте размеры креплений [рис. 02]. Динамометрическим ключом закрутите винты с моментом 10 Нм. [рис. 03]

VERTOP90 - VERTOP17 [рис. 04 - рис. 06] должна выполняться на пару не соседних ступеней лестницы (оставьте одну свободную ступень между креплениями). Проверьте размеры креплений [рис. 05]. Динамометрическим ключом закрутите винты с моментом 10 Нм. [рис. 07]

VERTINT [рис. 08] должна выполняться на одиночное крепление. Проверьте размеры креплений [рис. 09]. Динамометрическим ключом закрутите винты с моментом 10 Нм. [рис. 10]. Соблюдайте минимальное расстояние между промежуточными креплениями VERTINT и оконными креплениями (рекомендуется 5 м). Максимальная длина системы 200 м. [рис. 11]

VERTIGrip – УСТАНОВКА НА ВЕРТИКАЛЬНУЮ КОНСТРУКЦИЮ (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

ВОЗМОЖНА РЕГУЛИРОВКА РАСТояНИЯ МЕЖДУ СТРАХОВочНЫМ ТРОСОМ И УСТАНОВочНОЙ КОНСТРУКЦИЕЙ ДЛя ВСЕХ ЕЕ КОМПОНЕНТОВ (СЛЕДИТЕ УКАЗАНИЙ РУКОВОДСТВА ПО МОНТАЖУ).

КОНСТРУКЦИЈА ИЗ ДЕРЕВА состоит из перекрытия из CLT с толщиной не менее 100 мм, крепление шурупов Rothoblaas V65 011 x L с минимальной глубиной заворачивания, равной 83 мм, согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

КОНСТРУКЦИЈА ИЗ СТАЛИ Толщина стали не менее 5 мм; качество не ниже S235. Крепление выполняется с помощью болта M12 класса не менее 8.8 или A2-4.4 согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

КОНСТРУКЦИЈА ИЗ ПЛОТНОГО БЕТОНА Толщина плиты не менее 140 мм; качество не ниже C20/25. Крепление выполняется посредством механического анкера для бетона Rothoblaas AB1/AB4 012 x 120 мм согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

КОНСТРУКЦИЈА ИЗ ПЛОТНОГО БЕТОНА Толщина плиты не менее 150 мм; качество не ниже C20/25. Крепление выполняется посредством химического анкера на основе бесстальной анкерной смеси Rothoblaas IM-FIX с использованием резьбового стержня M12x130 мм согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

КОНСТРУКЦИЈА ИЗ ПЛОТНОГО БЕТОНА Толщина плиты не менее 126 мм; качество не ниже C20/25. Крепление выполняется посредством заворачивающегося анкера для бетона Rothoblaas SKR CE12 x 90 мм согласно указаниям соответствующего руководства по монтажу.

УСТАНОВКА VERTSPEAR

Установка VERTSPEAR: вставьте ключ-шестигранник в блокирующий элемент [рис. 12, рис. 30]. VERTSPEAR не может поставляться также с блокирующими элементами с 4 винтами [рис. 12, рис. 30]. Заверните канат из нержавеющей стали CABLE в блокирующий элемент и зажмите его конец длиной не менее 200 мм [рис. 13, рис. 31]. Чобы заведете канат из нержавеющей стали CABLE в блокирующий элемент так, чтобы он вышел наружу, и протяните блокирующий элемент и изгибу до плотного прилегания [рис. 14, рис. 15, рис. 32, рис. 33]. Затяните винты ключ-шестигранником в указанном порядке [рис. 16, рис. 34]. Динамометрическим ключом затяните 5 винтов [рис. 16, рис. 34] блокировочного элемента с моментом 13 Нм, и с моментом 15 Нм затяните еще 4 винта [рис. 16, рис. 34]. Повторите операцию 3 раза. Убедитесь в том, что блокирующий элемент надежно зафиксирован [рис. 17, рис. 35]. Вставьте втулку в верхний блокировочный элемент [рис. 18, рис. 36] и закрепите ее верхнее крепелное приспособление болтом и гайкой, входящими в комплект поставки [рис. 19-рис. 20, рис. 37-рис. 38]. Только для УСТАНОВКИ VERTIGrip НА ЛЕСТНИЦУ. Затяните винты конечного крепелного приспособления на VERTBASE [рис. 21] с указанным моментом [рис. 22]. Натяните канат из нержавеющей стали CABLE используя цепную таль с зажимом. Заверните канат из нержавеющей стали CABLE в нижний блокировочный элемент и зажмите конец длиной не менее 150 мм [рис. 23]. Повторите с нижним блокировочным элементом шаг, показанные на рис. 12 и рис. 17 или рис. 30. 35 с нижним блокировочным элементом [рис. 24, рис. 39]. Наденьте натяжную пружину на регулировочную шпильку (с гайкой и индикаторной шкалой) и вставьте ее в профиль из нержавеющей стали [рис. 25, рис. 40]. Вставьте гайку блокировочный элемент [рис. 26, рис. 41] и прикрепите все к профилю из нержавеющей стали при помощи болта и гайки, входящих в комплект [рис. 27, рис. 42]. Прикрепите натяжитель к оконечному крепелному приспособлению [рис. 28, рис. 43]. Натяните нержавеющей канат CABLE гайкой с усилием 80 кН (см. маркировку) [рис. 28, рис. 43]. После достижения оптимального натяжения заблокируйте регулировочную гайку контргайкой [рис. 29, рис. 44].

Для облегчения отсоединения при наличии верхнего оконечного крепелного приспособления VERTOP17 можно использовать факкультативные рукоятки VERTHAND (см. соответствующее руководство).

Для усиления лестницы можно использовать факкультативную усилительную балку VERTSUP1 (см. соответствующее руководство).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВ ОТ ПАДЕНИЯ

Касательно монтажа защитных устройств от падения, установленных на объекте, расположенном по адресу:

ул/пл: _____ п°: _____

Район: _____ П/О: _____ Обл.: _____

Нижеподписавшийся:

Имя: _____ Фамилия: _____

Уполномоченный представитель Фирмы: _____

С головным офисом, расположенным по адресу: _____ п°: _____

Район: _____ П/О: _____ Обл.: _____

Заявляет, что устройства

EN 795	Кол-во	Модель	Производитель	Серийный номер/год выпуска
Тип A <input type="checkbox"/>				
Тип C <input type="checkbox"/>				
Тип D <input type="checkbox"/>				
Тип E <input type="checkbox"/>				

Элемент крепления	Размеры / качество основания	Глубина установки [mm]	Ø Отв. [mm]	Момент затяжки [Nm]

были установлены правильно согласно указаниям изготовителя по стандарту EN 353

были расположены на кровле в соответствии с проектом, подготовленным:

Архитектором/Инженером/Геодезистом _____

Согласно указаниям относительно расчёта, прилагаемого:

Архитектором/Инженером/Геодезистом _____

Характеристики анкерного устройства (ов), инструкции по их правильному использованию, фотодокументация, инспекционные листы были представлены в:

владельцу объекта

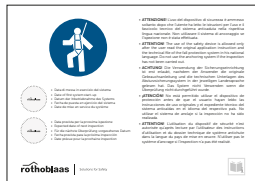
управляющему

Указательная табличка предохранительных устройств расположена:

рядом с каждой точкой доступа

Дата ввода системы в эксплуатацию: _____ Дата первой проверки: _____

Дата: _____ Монта́р (печать и подпись): _____



Владелец объекта обязуется поддерживать установленное оборудование, в хорошем эксплуатационном состоянии при полном сохранении прочности и устойчивости. Техническое обслуживание должно быть доверено квалифицированному персоналу и проводится с периодичностью, указанной изготовителем.

ПРОТОКОЛ ПРОВЕРКИ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
 Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

ПРОЕКТ

ИЗДЕЛИЕ	СЕРИЙНЫЙ №/ДАТА ВЫПУСКА
----------------	--------------------------------

ДАТА ПОКУПКИ	ДАТА НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ
---------------------	---------------------------------

ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ВЫПОЛНЕНА (Дата)

МЕСТА ПРОВЕРКИ	ОБНАРУЖЕННАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ (Описание неисправности/принятые меры)
-----------------------	--

ДОКУМЕНТАЦИЯ

<input type="checkbox"/> ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	
<input type="checkbox"/> ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ	
<input type="checkbox"/> ПРОТОКОЛ ЭЛЕМЕНТОВ КРЕПЕЖА	
<input type="checkbox"/> ФОТООТЧЁТ	

ВИДИМЫЕ ЧАСТИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА

<input type="checkbox"/> ОТСУТСТВИЕ ДЕФОРМАЦИИ	
<input type="checkbox"/> ОТСУТСТВИЕ КОРРОЗИИ	
<input type="checkbox"/> ДОСТАТОЧНАЯ ЗАТЯЖКА КРЕПЕЖА	
<input type="checkbox"/> УСТОЙЧИВОСТЬ	
<input type="checkbox"/> ЧИТАЕМАЯ МАРКИРОВКА	

ГИДРОИЗОЛЯЦИЯ КРОВЛИ

<input type="checkbox"/> БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
<input type="checkbox"/> БЕЗ КОРРОЗИИ	

Результат проверки:

Защитное оборудование соответствует инструкциям по установке и эксплуатации от производителя. Надежность безопасности подтверждается.

Примечание:

Дата следующей проверки: _____

Лицо, осведомлённое по системе безопасности: _____

Фамилия: _____ Подпись: _____

■ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

• Rothoblaas **VERTIGRIP** je pevné kotvicí zařízení pro žebříky a svíslé plochy (viz maximální průsvětlosti v tabulce obrázek B) na straně 30 **BEZPEČNOSTNÍCH PRAVIDEL** PRO POUŽÍVÁNÍ A INSTALACI.

• Před použitím zařízení je nutné si přečíst a porozumět všem příloženým instrukcím. Varování! Na webu www.rothoblaas.it naleznete dodatečné informace, návod v dalších jazycích a/nebo aktualizované edice návodu, prohlášení o shodě CE. Pokud se zařízení prodává do jiné země než země původu je nezbytné, aby byl k dispozici návod pro montáž a použití v určité země.

• Jato poznámka obsahuje důležité informace ke správnému použití následujícího produktu/
• Pevné kotvicí zařízení **VERTIGRIP** + posuvné zařízení **VERTSLIDE**.

• Zdravotní problémy (problémy se srdcem a krevním oběhem, užívání léků, alkoholu) se mohou negativně odrazit na bezpečnost uživatele, který pracuje ve výšce.

• Rothoblaas **VERTIGRIP** mohou montovat pouze zkušené osoby, které mají znalost systému na ochranu proti pádu podle aktuálního stavu vzhledem k prostředí, kterému se mají montovat a používat pouze personál. Který důvěrně zna tento návod k použití, platné místní bezpečnostní předpisy a který má fyzickou i psychickou způsobilost k používání OOP (Osobních ochranných prostředků), 5. kategorie na ochranu proti pádu z výšky.

• Je třeba připravit ochranný plán pro případné houževnaté osoby, které by se mohly během práce vytrhnout.

• Před zahájením práce si třeba provést nezbytná opatření, aby z pracoviště nemohly spadnout dolů žádné předměty. Prostor pod pracovištěm je třeba udržovat volný (chránit zábrany).

• Na pevném kotvicím zařízení se nesmějí provádět žádné změny.

• Instalující personál se musí ujistit, že žebřík i podklad jsou vhodné k upevnění pevného kotvicího zařízení. V případě pochybnosti nebo jiných druhů pokladu neuvěřených v toto příručce nebo v návodu k instalaci je nutné se obrátit na inženýra odpovědného za projekt.

• Pokud se při montáži setkáte s nejasnými body, je nezbytné kontaktovat výrobce.

• Nerezová ocel se nesmí dostat do kontaktu s předmět z brůsení nebo s narážidly z oceli, protože může vzniknout koroze.

• Vnitřní šrouby z nerezové oceli musí být před montáží namazány vhodným mazivem.

• Odborní upevnění bezpečnostního systému na konstrukci musí být zdokumentováno fotografami příslušného stavu montáže.

• Pokud se bezpečnostní systém přenechá externím dodavatelům, tyto musí písemně zavázat k dodržování pravidel pro montáž a použití.

• Zařízení Rothoblaas **VERTIGRIP** bylo navrženo jako kotvicí zařízení pro osoby a nesmí být použito pro jiné než uvedené účely. K systému nikdy nepřipojujte břemena, jejichž hmotnost není žebřík. Celková povolená hmotnost uživatele je mezi 50 kg (bez oblečení a vybavení) a 140 kg (včetně oblečení a vybavení).

• Připravení k práci musí být v souladu s návodem na výrobek, aby se vyjímek pomocí lana, posuvného zařízení Rothoblaas **VERTSLIDE**.

• Je možné, že kombinace jednotlivých prvků více uvedených zařízení by mohla způsobit určitá nebezpečí, protože bezpečný provoz každého zařízení musí být ověřen nebo může narušit vlivův povahou bezpečný provoz jiného zařízení (dodržuje příslušné návody k použití).

• Před použitím je nutné provést vizuální kontrolu celého bezpečnostního systému, aby se zjistily případné zjevné závady (např.: uvolněné šroubové spoje, deformace, omezení, koroze, známky prasklin v důsledku napětí, vadná nepropokovat, předpětí kabelu atd.). Označení musí být přítomné a jasné čitelné. Pokud nebude označení čitelné, nelze výrobek používat.

• Rothoblaas **VERTIGRIP** se může plásmově deformovat, pokud je vystaveno namáhání.

• Pokud existují pochybnosti o bezpečném používání, nebo pokud se zařízení použilo k zabránění pádu, je nutné provést kontrolu a je třeba použít všechny nástroje a prostředky kontrolovat zkoušenou odborníky (písemná dokumentace) a případné zařízení vyměnit.

• Je podstatné, aby kotvicí zařízení bylo navrženo, umístěno, namontováno a používáno tak, aby při potenciálním pádu byla délka potenciálního pádu snížena na minimum nebo úplně nulová a aby směry případného zatížení odpovídaly hodnotám uvedeným v této příručce nebo návodu k instalaci.

• V případě používání zařízení na ochranu proti pádu je podstatné před každým použitím v návodu k použití OOP ošetřit požadovaný volný prostor pod uživatelem v závislosti na pracovišti, aby v případě pádu nedošlo ke kolzi se zemí nebo jinou překážkou v dráze pádu.

• Doporučení výrobce: doporučuje se pravidelná kontrola kotvicích zařízení odborníky, která musí být provedena minimálně každých 12 měsíců (**EN 365**). Tuto kontrolu musí zdokumentovat v příloženém záznamu o kontrole.

• Pevné kotvicí zařízení se musí připravovat a skladovat správným způsobem.

• Pevné kotvicí zařízení se smí čistit jedine vodou. V žádném případě se nesmějí používat abrazivní prostředky nebo kyseliny.

• Pokud se zařízení prodává do jiné země než země původu je nezbytné, aby byl k dispozici návod pro montáž a použití v určité země.

• Extremní prostředí, ostré hřany, chemické reakce, elektrické napětí, řezání, žití, klimatické faktory, kyslík, extrémně nízké a nepřevyšitelné faktory, jakož i určité podmínky prostředí nebo časté používání mohou ovlivnit funkčnost a dlouhó životnost pevného kotvicího zařízení. Minimální povolená provozní teplota je 30°C .

• Zařízení Rothoblaas **VERTIGRIP** se nesmí instalovat v agresivním či korozivním prostředí, pokud předtím nebyla ověřena kompatibilita nebo hebyl zaveden kontrolní postup v souladu s konkrétní situací.

• Každý uživatel musí být ovlivněn a spadnout vlivem pohybu kotvicích zařízení způsobilým jinými uživateli.

• Zařízení Rothoblaas **VERTIGRIP** se nesmí používat, pokud je pokryté ledem nebo kontaminované (olejem, tukem, spínou atd.).

• Za běžných pracovních podmínek se poskytuje 2-letá záruka na výrobní vady. Pokud se zařízení používá při podmínkách způsobujících nadměrné tezevení, záruka se může zkrátit. V případě namáhání (pad, zatížení směrem, atd.) záruka nezahrnuje díly, které byly navrženy jako tlumiče pádu a následné dochozi i jejich deformaci a musí být vyměněny.

■ MATERIÁL

Zařízení Rothoblaas **VERTIGRIP** je vyrobeno z nerezové oceli 1.4301/A2 | AISI 304 a ze slitiny hliníku EN AW-6082 případně z nerezové oceli 1.4401/A4 | AISI 316.

■ POUŽITÍ – PŘEDPISY – FUNKCE

Je homologované jako součást zařízení proti pádu řízeným pevnými kotvicemi, které je součástí posuvného zařízení proti pádu Rothoblaas **VERTSLIDE** (viz příslušný manuál) podle **EN 353-1:2014** + **A1:2017** a **RFU 11.119** pro 2 osoby vybavené OOP podle **EN 361**. Minimální vzdálenost mezi dvěma pracovníky jsou 3 metry.

Pro bezpečné použití musíte dodržovat pokyny poskytnuté výrobcem o jednotlivých OOP.

Zařízení bylo testováno ve směrech obrázek A, obrázek B) uvedených na straně 30 **BEZPEČNOSTNÍCH PRAVIDEL** PRO POUŽÍVÁNÍ A INSTALACI.

Výrobce prohlašuje, že níže popsaný výrobek **VERTIGRIP** vyhovuje normám **EN 353-1:2014** + **A1:2017** a **RFU 11.119** Notifikovaná osoba, TÜV Süd Produkt Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 Mnichov.

Rothoblaas **VERTIGRIP** je pevné kotvicí zařízení, které se montuje na staticky testovaný podklad (např.: nosná konstrukce střechy) a používá se jako pevné kotvicí zařízení pro osobní ochranné prostředky.

OZNAČENÍ VERTIGRIP (VIZ NÁVOD K INSTALACI VERTIGRIP):

- (1) Název výrobce – (2) Sídlo výrobce – (3) Typové označení – (4) Symbol, podle kterého je nutné se řídit návodem k použití – (5) Maximální počet uživatelů – (6) Měsíc a rok výroby – (7) Výrobní číslo – (8) Značka prohlášení o shodě CE – (9) Označení doporučeného zařízení proti pádu s minimální vzdáleností mezi uživateli – (10) Číslo příslušné normy – (11) Doporučené napnutí lana.

■ INSTALACE

Nezbytným předpokladem je staticky stabilní konstrukce a/nebo žebřík. V případě pochybností je nutné obrátit se na inženýra odpovědného za výpocyt.



Ujistěte se, že staticky stabilní konstrukce a/nebo žebřík mají minimální statickou odolnost 17 kN (maximální zatížení přenesné systémem). V testovací fázi je produkt vybaven pádem pro systém zhruba 6 kN při 100 kg zátěži pro jednu osobu a 6,8 kN pro systém 2 osob.



OBRAZKY K INSTALACI OD 01 DO 44 JSOU OBSAŽENY V NÁVODU K

INSTALACI VERTIGRIP

INSTALACE VERTIGRIP NA ŽEBŘÍK

VERTBASE [Obr. 01] se provede na dvě za sebou jdoucí příčky. Ověřte velikost příček [Obr. 02]. Připevňte 10 Nm šrouby momentovým klíčem [Obr. 03].

VERTPOPS - VERTOP17 [Obr. 04 - Obr. 06] se provede na dvě za sebou jdoucí příčky [Obr. 05]. Upevnění pomocí momentových klíčů [Obr. 07]. Ověřte velikost příček [Obr. 05]. Připevňte 10 Nm šrouby momentovým klíčem [Obr. 07].

VERTINT [Obr. 08] se provede na jednu příčku. Ověřte velikost příček [Obr. 09]. Připevňte 10 Nm šrouby momentovým klíčem [Obr. 10]. Dodržujte maximální vzdálenosti prostředních držáků **VERTINT** a krajních držáků (doporučujeme 5 m). Maximální celková délka systému: 200 m. [Obr. 11]

INSTALACE VERTIGRIP NA SVISLOU KONSTRUKCI (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

VZDÁLENOST MEZI ZÁCHRANNÝM LANEM A MONTÁŽNÍ KONSTRUKCI LŽE NASTAVIT VE VŠECH JEJICH ČÁSTECH (POSTUPUJTE PODLE POKYNU UVEDENÝCH V NÁVODU K INSTALACI).

DŘEVĚNÁ KONSTRUKCE Skládá se z podlahové desky CLT o minimální tloušťce 100 mm. Upevnění pomocí vrtnutí Rothoblaas VGS 011 x 1 s minimální tloubkovou zářezí 83 mm, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

OCELOVÁ KONSTRUKCE Minimální tloušťka oceli 5 mm; minimální kvalita S235. Upevnění pomocí šroubů M12 min. třídy 8,8 nebo A2-44, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

BETONOVÁ KONSTRUKCE Minimální výška průřezu betonové desky 140 mm, minimální kvalita C20/25. Upevnění pomocí chemických kotvěv do betonu Rothoblaas AB1/ AB14 012 x 120 mm, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

BETONOVÁ KONSTRUKCE Minimální výška průřezu betonové desky 150 mm, minimální kvalita C20/25. Upevnění pomocí chemické kotvěv na bazi vstřikové bez styrenu Rothoblaas VIN-FIX za použití závitové tyče M12x130, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

BETONOVÁ KONSTRUKCE Minimální výška průřezu betonové desky 126 mm, minimální kvalita C20/25. Upevnění pomocí šroubových kotvěv do betonu Rothoblaas SKS CE 12 x 90 mm, jak je to uvedeno v příslušném návodu k instalaci.

MONTÁŽ VERTSPEAR

Montáž **VERTSPEAR** vložité imbusové šrouby do blokovacího prvku [Obr. 12, Obr. 30]. **VERTSPEAR** lze dodat i s blokovacím prvku o čtyřech šroubech [Obr. 12, Obr. 30].

Protáhnete nerezové lano **CABLE** skrz blokovací prvek a ohněte je minimálně 200 mm od konce [Obr. 13, Obr. 31]. Protáhnete znovu nerezové lano **CABLE** blokovacím prvkem tak, aby vylezlo ven, a zatlačte blokovací prvek k ohybu tak, aby dobře dolehla k zatáčecí vodivé části [Obr. 14, Obr. 15, Obr. 32, Obr. 33]. Utáhněte imbusové šrouby v uvedeném pořadí [Obr. 16, Obr. 34]. Utáhněte na 13 Nm šrouby blokovacího prvku s 5 šrouby [Obr. 16, Obr. 34] a utáhněte na 15 Nm šrouby blokovacího prvku se 4 šrouby;

vždy použijte momentový klíč [Obr. 16, Obr. 34]. Tuto operaci třikrát zopakujte. Ověřte, zda je blokovací prvek dobře uzavřený [Obr. 17, Obr. 35]. Vložit do horního blokovacího prvku průchodkou [Obr. 18, Obr. 36] a vše připevněte ke konečnému hornímu prvku pomocí příložených šroubů a matic [Obr. 19, Obr. 20, Obr. 37- Obr. 38].

POUZE PRO MONTÁŽ VERTIGRIP NA ŽEBŘÍK: Připevněte šrouby konečného prvku k **VERTBASE** (Obr. 21) uvedeným momentem [Obr. 22]. Napněte nerezové lano **CABLE** pomocí řetězovkového napínačku. Protáhnete nerezové lano **CABLE** skrz dolní blokovací prvek a chhnete je 150 mm od posledního držáku [Obr. 23]. Zopakujte u dolního blokovacího prvku kroky dle [Obr. 18, Obr. 36] a/nebo [Obr. 30, Obr. 35] s dolním blokovacím prvkem [Obr. 24, Obr. 39].

Zasuňte napínací prstunův podél regulační závitové tyčky (s indikační plochou maticí) u vše zasunuté do nerezového profilu [Obr. 25, Obr. 40]. Vložit do blokovacího prvku průchodkou [Obr. 26, Obr. 41] a vše připevněte k nerezovému profilu pomocí příložených šroubů a matic [Obr. 27, Obr. 42]. Připevněte ke konečnému prvku napínáček [Obr. 28, Obr. 43]. Napněte nerezové lano **CABLE** pomocí matice na 80 kg (viz značka) [Obr. 28, Obr. 43]. Pro dosažení optimálního napnutí zajistěte regulační matici dášci maticí [Obr. 29, Obr. 44].

Pro snadnější vystoupení za přítomnosti horního konečného prvku **VERTOP17**, lze použít volitelná madla **VERTHAND** (viz příslušný manuál).

Pro zesílení žebříku lze použít volitelné posílení **VERTSUP1** (viz příslušný manuál).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar desiderata.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

IT DE EN ES FR PT RU CS DA EL FI HR HU IS LT LV NL NO PL RO SK SL SV TR JA ZH AR

PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI ZAŘÍZENÍCH ZABRAŇUJÍCÍCH PÁDŮM

Ohledně instalace kotvicích zařízení zabraňujících pádům, která jsou nainstalovaná na nemovitosti umístěné v:

Ul./na: _____ č.:

Město: _____ PSČ: _____ Okres: _____

Já, níže podepsaný/á:

Jméno: _____ Příjmení: _____

Právní zástupce společnosti: _____

se sídlem v ul./na nám.: _____ č.:

Město: _____ PSČ: _____ Okres: _____

prohlašuje, že zařízení

EN 795	MNOŽSTVÍ	MODEL	VÝROBCE	VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK
TYP A <input type="checkbox"/>				
TYP C <input type="checkbox"/>				
TYP D <input type="checkbox"/>				
TYP E <input type="checkbox"/>				

UPEVNŮVACÍ PRVEK	ROZMĚRY / KVALITA PODKLADU	HLOUBKA MONTÁŽE [mm]	Ø OTVOR [mm]	UTAHOVACÍ MOMENT [Nm]

byly správně uvedeny do provozu v souladu s pokyny výrobce a normou EN 353

byly umístěny na pokrytí v souladu s příloženým projektem vytvořeným:

Arch./Ing./Geom. _____

Podle informací uvedených v příložené zprávě o kalkulaci zpracované:

Arch./Ing./Geom. _____

**Charakteristiky kotevního zařízení a pokyny týkající se jejich správného použití,
fotodokumentace, revizní listy byly vyplněny:**

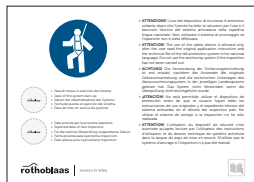
- Majitele nemovitosti
 Správce

Výstražný štítek pro kotvicí zařízení je vystaven:

- v blízkosti každého přístupu

Datum uvedení systému do provozu: _____ První datum kontroly: _____

Datum: _____ Instalatér (razítko a podpis): _____



Vlastník nemovitosti musí uchovat zařízení v dobrém stavu, aby se v průběhu času zachovaly potřebné vlastnosti pevnosti a odolnosti. Údržba musí být svěřena kvalifikovanému personálu a musí být prováděna v souladu s postupy a periodicitou uvedenou výrobcem.

ZPRÁVA O KONTROLE

VÝROBCE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

VÝROBEK

VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK

DATUM NÁKUPU

DATUM PRVNÍHO POUŽITÍ

PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU BYLA PROVEDENA DNE

BODY, KTERÉ JE TŘEBA ZKONTROLOVAT

 ZJIŠTĚNÁ ZÁVADA
(Popis závady/Opatření)

DOKUMENTACE

- POKYNY K MONTÁŽI A POUŽITÍ
- PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI
- ZPRÁVA O UPEVNŮVACÍCH PRVCÍCH
- FOTOGRAFICKÁ DOKUMENTACE

VIDITELNÉ ČÁSTI KOTVICÍHO ZAŘÍZENÍ

- ŽÁDNÁ DEFORMACE
- ŽÁDNÁ KOROZE
- ŠROUBOVÉ SPOJE UTAŽENÉ
- STABILITA
- ČITELNÉ OZNAČENÍ

OCHRANA POKRYTÍ PŘED VLHKOSTÍ

- ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ
- ŽÁDNÁ KOROZE

Výsledek kontroly:

Bezpečnostní systém odpovídá pokynům k montáži a použití výrobce a současnému stavu techniky. Spolehlivost v otázce bezpečnost je potvrzena.
Poznámky:

Plánovaný datum příští kontroly: _____

Odborník, který je seznámen s bezpečnostním systémem:

Jméno: _____

Podpis: _____

AR ZH JA SV SL SK RO PL LV LT EN DA CS RU PT FR ES DE IT

SIKKERHEDSREGULATIONER

- Rothoblaas **VERTIGRIP** er en stiv ankerline til stiger og lodrette flader (se maksimalt tilladte belastninger (figur A, figur B) side 30) **SIKKERHEDSREGLER FOR BRUG OG INSTALLATION**.
- Alle anvendelser vedlagt enheden skal læses nøje og forstås, inden den tages i brug første gang. Advarsel! På webstedet www.rothoblaas.com kan I finde yderligere oplysninger. Udover brug af enheden skal brugeren på andre sprøjte og/eller opstødede (dogvær) EU-overensstemmelsesmærker. Sædles enheden til udefnansiale operatører er det yderst vigtigt, at køberen forsynes med instruktionerne for installation og brug på dennes sprøjte.
- Denne note indeholder de nødvendige oplysninger til korrekt brug af det følgende produkt.
- Stiv ankerline **VERTIGRIP** - glidende **VERTSLIDE**.
- Dørligt helbred (hjerte og cirkulationsproblemer, indtagelse af medicin og alkohol) kan negativt påvirke sikkerheden for brugeren, der arbejder på højde.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** skal installeres af trænerne installatører, der har fuldt kendskab til faldsikringsystemet på nuværende installationsniveau. Systemet må kun installeres og bruges af personer, der er bekendt med disse instruktioner for brug og de gældende lokale forskrifter/tilføjelser. Igeleddet skal personerne være fysisk og mentalt sunde og have modtaget træning i brugen af 3. kategoris PPE (Personal Protective Equipment) med fuld fald fage.
- Nøddplaner må være forberedte og tilstede for at løse alle nødsituationer, der måtte opstå under arbejdet.
- For arbejdet startes, må der foretages foranstaltninger for at forebygge fald af enhver type af objekt. Området direkte under arbejdspladsen (dvs. forværet, etc.) skal holdes frit.
- Ingen ændringer af nogen art må foretages på den stive ankerline.
- Installatører skal sikre sig, at stigen eller underlaget er passende til fastgørelse af den stive ankerline. I tvivlsprosmål, eller ved tvivl på underlag, der ikke er nævnt i denne manual eller installationsvejledningen, bør en beregner / ingeniør tilkaldes.
- Hvis en opgave er uklart under installationsfasen, henvend dem så til producenten.
- Rustfrit stål må ikke komme i kontakt med stålbeslægtede eller stålværktøjer, dette for at forhindre korrosion.
- Alle rustfrie skrue skal smøres inden montering med egnet smøremiddel.
- Fastgørelse på håndværksmæssigt fagligt niveau af systemet til bygningsdelen skal være godkendt af ansvarlig ingeniør/tilføjelse af installatøren.
- Hvis installationen af fald-sikringsystemet er overladt til eksterne konstruktører, skal overholdelse af installationsinstruktioner og brug være skriftligt bekræftet.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** er udtænkt som en stiv ankerline til personer og må ikke anvendes til andre formål, fastgør aldrig anden stål til systemet. Den tilladte samlede vægt af brugeren er mellem 50 kg (ekskl. udstyr og tøj) og 140 kg (inklusive udstyr og tøj).
- Fastgørelse af Rothoblaas **VERTIGRIP** til rebet skal altid og udelukkende ske med glidendeheden Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- Installationen af enkelte elementer i det ovenfor nævnte enheder kan udgøre farer, taget i betragtning af at den sikre brug af hvert stykke udstyr kan påvirkes af eller have negativ påvirkning af den sikre brug af en anden (følg instruktionerne i den tilhørende brugermanual).
- For brug udendørs er en visuel inspektion af hele sikringsystemet for at tjekke for synlige fejl (fx. løse skrue, vridding, slid, korrosion, tegn på revner, defekt tagtætning, kabletspænding osv.). Mærkning skal være til stede og læselig. Hvis mærkningen ikke er læselig, må produktet ikke bruges.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** kan få en plastisk deformation når udsat for stress.
- Hvis der er tvivl om sikker brug eller ankerpunktet er blevet belastet for at stoppe et fald, stop da øjeblikkeligt med at bruge det og få det tjekket af en ekspert (skriftlig rapport) og udsådt udstyr er non opvendligt.
- Hvis der er tvivl om sikker brug eller den potentielle placering, installeret og brugt på en sådan måde at potentielle fald er der den potentielle faldafstand er reduceret til et minimum eller ikke-eksisterende, og at enhver belastningsretning er i overensstemmelse med dem angivet i denne manual eller i installationsvejledningen.
- Når faldgæmningssystemet bruges, er det vigtigt at tjekke PPE'ens brugermanual for de enkelte trin under brugen på arbejdspladsen, før enhver forord eller brug, for således, i tilfælde af fald, at den faldende operatør ikke rammer jorden eller nogen anden hindring.
- Produktens anbefalinger: Den stive ankerline bør inspiceres mindst hver 12. måned **EN 365** af en ekspert. Inspektionen skal føres til protokollens i det medfølgende inspektionsregister.
- Den stive ankerline skal transporteres og opbevares korrekt.
- Den stive ankerline må kun rengøres med vand og aldrig med kemiske stoffer eller syrer.
- Sædles enheden til udefnansiale operatører er det yderst vigtigt, at køberen forsynes med instruktionerne for installation og brug på dennes sprøjte.
- Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kemiske reaktioner, elektrisk strøm, gnidning skal forhindres. Gendulning og enhver anden ekstern eller uforudsigelig faktor, såvel som specifikke miljøforhold eller hyppig brug kan påvirke den funktionelle drift og/eller holdbarhed af den stive ankerline. Den mindst tilladte brugstemperatur er -30 °C.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke installeres i aggressive eller ætsende omgivelser, medmindre der foretages særlige foranstaltninger for kompatibiliteten eller en kontrolprocedure, der passer til den specifikke situation.
- Hver bruger skal blive påvirket og falde på grund af ankerlinebevægelser forårsaget af andre brugere.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke bruges i tilfælde af is eller forurening på enheden (olie, fedt, snævs osv.).
- Under normale arbejdsforhold er der givet en 2-årig garanti mod produktionsfejl. Bruges enheden under særligt korroderende atmosfæriske forhold kan varigheden af garantien være kortere. Tilfælde af stress (fald, snebelastning, osv.) dækker garantien ikke de dele, der er designet til absorbere energi og tilgølgelig er vedt deformet og må genoprettes.

MATERIALE

Rothoblaas **VERTIGRIP** er lavet af rustfrit stål 1.4301/A2 | AISI 304 og aluminiumslegning EN AW-6082 eller alternativt i rustfrit stål 1.4401/A1 | AISI 316.

BRUG - REGULATIONER - STYRING

Godkendt som komponent til den førte faldsikringsanordning på stive ankerline sammen med glidendeheden Rothoblaas **VERTSLIDE** (se tilhørende specifikke manual) i henhold til **EN 353-1:2014 + A1:2017** og **RfU 11.119** til 2 personer udstyret med PV i henhold til **EN 361**. Afstand mellem de to brugere skal være mindst 3 m.

For sikker brug bør angivelserne fra de forskellige PPE-producenter følges.

Udstyret er blevet testet i de retninger, der er angivet (figur A, figur B) side 30 i **SIKKERHEDSREGLER FOR BRUG OG INSTALLATION**.

Fabrikanten erklærer, at produktet beskrevet i det følgende **VERTIGRIP** er i overensstemmelse med standarden **EN 353-1:2014 + A1:2017** og **RfU 11.119** Bemyndiget organ, TÜV Sud Product Service GmbH, Riderstr. 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** er en stiv ankerline, der er fastgjort til et underlag, der er blevet statisk testet (dvs. bærende struktur) og bruges som ankerenhed til personligt beskyttelsesudstyr.

MÆRKNING **VERTIGRIP** (SE INSTALLATIONSMANUALEN **VERTIGRIP**): (1) Producentens navn og logo - (2) Producentens adresse - (3) Betegnelse - (4) Symbol, i henhold til hvilket brugsvogningen skal følges - (5) Maksimalt antal personer som må forankres - (6) Fremstillingsmåned og -år - (7) Serienummer - (8) CE-overensstemmelsesmærke - (9) Angivelse af faldsikringsudstyret der skal bruges og mindstestafstand mellem brugerne - (10) Nummer på den relevante standard - (11) Anbefalet forbeholdning af kabel.

INSTALLATION

Det er absolut påkrævet, at underlaget og/eller stigen er statisk stabil. I tilfælde af tvivl skal man rådføre sig med en ingeniør.



Kontrollér, at underlaget og/eller stigen har en statisk styrke på mindst 17 kN (maksimal kraft overført af systemet). Under produkttesten er den kraft, der overføres med et fald på 100 kg, ca. 6 kN for en person og 6,8 kN for systemet til 2 personer.

BILLEDER AF INSTALLATION FRA IT1 TIL 44 FINDES I **VERTIGRIP - INSTALLATIONSMANUALEN**

INSTALLATION AF VERTIGRIP PÅ STIGE

VERTBASE (fig. 01) skal udføres mindst på to trin lige efter hinanden. Kontrollér trinnenes mål (fig. 02). Stram skruerne til 10 Nm ved hjælp af et momentnøgler (fig. 03).

VERTOP90 - VERTOP17 (fig. 04 - fig. 06) skal udføres på to trin, der ikke er lige efter hinanden (efter et trin trin mellem fastgørringerne). Kontrollér trinnenes mål (fig. 05). Stram skruerne til 10 Nm ved hjælp af et momentnøgler (fig. 07).

VERTINT (fig. 08) skal udføres på ét trin. Kontrollér trinnenes mål (fig. 09). Stram skruerne til 10 Nm ved hjælp af et momentnøgler (fig. 10). Den maksimale afstand mellem de midterste **VERTINT**-holdere og endeholderne (anbefalet 5 m). Samlet maksimal længde af systemet: 200 m (fig. 11).

INSTALLATION AF VERTIGRIP PÅ LODRET STRUKTUR (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

AFSTANDEN MELLER LIVSLINJEN OG INSTALLATIONSSTRUKTUREN KAN JUSTERES I ALT DERNES KOMPONENTER (FØLG ANVISNINGERNE I INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN).

TRÆSTRUKTUR bestående af gulfv i CLT med min. tykkelse på 100 mm. Fastgøring med Rothoblaas skrue VCS 021 x L med en min. indføringslængde på 83 mm i bjælken som anført i installationsvejledningen.

STÅLSTRUKTUR Minimum tykkelse af stålkonstruktion 5 mm; min. kvalitet S235. Fastgøring med M12-møtrik i klasse min. 8.8 eller A2-A4, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

BETONSTRUKTUR Min. fliselæsnit 140 mm; min. kvalitet C20/25. Fastgøring med mekanisk forankring til Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

BETONSTRUKTUR Min. fliselæsnit 150 mm; min. kvalitet C20/25. Fastgøring med kemisk forankring baseret på vinylester uden styren Rothoblaas VIN-F med hjælp af en M12x30 mm gevindstang, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

BETONSTRUKTUR Min. fliselæsnit 126 mm; min. kvalitet C20/25. Fastgøring med skrueforankring til Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, som angivet i den pågældende installationsvejledning.

MONTERING AF VERTSPEAR

Montering af **VERTSPEAR** Set unbrakoskruerne i låseelementet (fig. 12, fig. 30). **VERTSPEAR** kan alternativt leveres med låseelementet med 4 skrue (fig. 30, fig. 32). Før det rustfri stålåbelle **CABLE** gennem låseelementet og bøj det mindst 120 mm fra enden (fig. 15, fig. 31). Før igen det rustfri stålåbelle **CABLE** gennem låseelementet, således at det kommer ud og skub låseelementet med bøjningen, så den sidder tæt ind til den tørte kurve (fig. 14, fig. 15, fig. 32, fig. 33). Fastgør unbrakoskruerne i den angivne rækkefølge (fig. 16, fig. 34). Fastgør låselementets skrue til 13 Nm med 5 skrue (fig. 16, fig. 34) og fastgør låseelementets skrue til 15 Nm med 4 skrue ved hjælp af en momentnøgler (fig. 16, fig. 34). Gentag handlingen 3 gange. Kontrollér at låseelementet er godt lukket (fig. 17, fig. 35). Indsæt bøjningen i det øverste låselement (fig. 18, fig. 36) og fastgør det hele til det øverste element med hjælp af den medfølgende møtrik og bolt (fig. 19, fig. 20, fig. 37-fig. 38). Kun til **INSTALLATION AF VERTIGRIP PÅ STIGE**. Fastgør endøstøtens skrue til **VERTBASE** (fig. 21) med det angivne moment (fig. 22). Forstærk det rustfri stålåbelle **CABLE** med en kædestrømmer med skruer. Før det rustfri stålåbelle **CABLE** gennem det nederste låselement og lav en bøjning 150 mm fra endøstøttet (fig. 23). Gentag trin med det nedre låselement (fig. 12 og fig. 17) og/eller fig. 30, fig. 35 med det nedre låselement (fig. 24, fig. 39). Indsæt spændefæderen langs gevindstyringsstangen (med møtrik og indikatorplade), og sæt det hele på den rustfri stålprofil (fig. 25, fig. 40). Indsæt bøjningen i låseelementet (fig. 26, fig. 41) og fastgør det hele til den rustfri stålprofil ved hjælp af den medfølgende møtrik og bolt (fig. 27, fig. 42). Fastgør strammene til endøstøttet (fig. 28, fig. 43). Stram det rustfri stålåbelle **CABLE** med møtrikken indtil der opnås en forstrømning på 80 kg (se mærkning) (fig. 28, fig. 43). Når den optimale forstrømning er nået, skal du løse justeringsmøtrikken med en anden møtrik (fig. 29, fig. 44).

For at lette afstigning, når du øverste element **VERTOP17** er til stede, kan der anvendes ekstra håndtag **VERTHAND** (se tilhørende vejledning).

Til forstærkning af stigen kan der anvendes den ekstra forstærkning **VERTSUP1** (se tilhørende vejledning).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ERKLÆRING OM KORREKT INSTALLATION AF FALDSIKRINGUDSTYR

Vedrørende installationen af ankeranordninger til beskyttelse imod fald på bygningen placeret i:

Adresse: _____ Nr: _____

By: _____ Postnummer: _____ Område: _____

Undertegnede:

Fornavn: _____ Efternavn: _____

Virksomhedens juridiske repræsentant: _____

Hovedkontorets adresse: _____ Nr: _____

By: _____ Postnummer: _____ Område: _____

erklærer at udstyret

EN 795	KVANTITET	MODEL	PRODUCENT	VARENR./ÅR
TYPE A <input type="checkbox"/>				
TYPE C <input type="checkbox"/>				
TYPE D <input type="checkbox"/>				
TYPE E <input type="checkbox"/>				

FASTGØRELSESELEMENT	UNDERGRUNDENS STØRRELSE/KVALITET	INSTALLATIONS DYBDE [mm]	Ø HUL [mm]	TILSPÆNDINGS MOMENT [Nm]

er korrekt installeret efter anvisninger fra producenten samt efter bestemmelserne for standard EN 353

ankerenheden er placeret på taget efter den vedlagte plan udarbejdet af:

Arkitekt/Ingeniør/Inspektør _____

efter instruktion fra beregningsrapporten af:

Arkitekt/Ingeniør/Inspektør _____

Ankerenhedens/ankerenhedernes karakteristisk, instruktionerne vedrørende deres korrekte brug, fotodokumentation, inspektionspapirerne er blevet indgivet hos:

- ejeren af bygningen
 bygningschefen

Oplysningstavlen for faldsikringsystemet er opsat:

- Ved hver tag-adgang

Dato for første færdigmelding : _____ Dato for første inspektion: _____

Dato: _____ Installatøren (stempel og underskrift): _____



Ejeren skal holde det installerede udstyr i god stand for at opretholde den nødvendige holdbarhed og modstandsdygtighed over tid. Vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret personale og udføres efter procedure og tidskema angivet af producenten.

INSPEKTIONSRAPPORT

PRODUCENT: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT

VARENR./ÅR

KØBSDATO

DATO FOR FØRSTE BRUG

PERIODISK SYSTEMINSPEKTION UDFØRT DEN

PUNKTER DER SKAL KONTROLLERES

FEJL FUNDET
(Fejlbeskrivelse/Trufne foranstaltninger)

DOKUMENTATION

-
- INSTRUKTIONER TIL SAMLING OG BRUG
-
-
- ERKLÆRING AF KORREKT INSTALLATION
-
-
- RAPPORTER OM FASTGØRELSESELEMENTER
-
-
- FOTOGALLERI

SYNLIGE DELE AF ANKERENHED

-
- INGEN VRIDNING
-
-
- INGEN KORROSION
-
-
- TÆTTE SKRUEFORBINDELSER
-
-
- STABILITET
-
-
- LÆSBARE MÆRKNINGER

TAGTÆTNING

-
- INGEN SKADE
-
-
- INGEN KORROSION

Inspektionsresultat:

Sikkerhedsinstallationen overholder producentens instruktioner for samling og brug og gældende regulationer. Det er hermed bekræftet, at installationen er pålidelig, hvad angår sikkerhed.

Bemærkninger:

Forventet dato for næste inspektion: _____

Navn og underskrift på eksperten, der er bekendt med sikkerhedssystemet:

Navn: _____ Underskrift: _____

ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΚΟΠΤΕΣ ΠΤΩΣΗΣ

Όσον αφορά τις εργασίες εγκατάστασης διατάξεων ανακοπής πτώσης που είναι εγκατεστημένες στο ακίνητο που βρίσκεται:

Οδός/Πλατεία: _____ αρ.: _____

Κοινότητα: _____ Τ.Κ.: _____ Επαρχ.: _____

Ο/Η υπογράφων/υπογράφουσα:

Όνομα: _____ Επώνυμο: _____

Νόμιμος εκπρόσωπος της εταιρείας: _____

με έδρα στην οδό/πλατεία: _____ αρ.: _____

Κοινότητα: _____ Τ.Κ.: _____ Επαρχ.: _____

δηλώνει ότι οι διατάξεις

EN 795	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΜΟΝΤΕΛΟ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ./ΕΤΟΣ
ΤΥΠΟΥ Α	<input type="checkbox"/>			
ΤΥΠΟΥ C	<input type="checkbox"/>			
ΤΥΠΟΥ D	<input type="checkbox"/>			
ΤΥΠΟΥ E	<input type="checkbox"/>			

ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ	ΥΨΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ [mm]	Ø ΟΠΗΣ [mm]	ΡΟΠΗΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ [Nm]

έχουν εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και σύμφωνα με τα πρότυπα EN 353

έχουν τοποθετηθεί στην οροφή σύμφωνα με το συνημμένο σχέδιο που καταρτίστηκε από:

Αρχιτ./Πολ. Μηχ./Τοπογ. _____

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχονται στη συνημμένη έκθεση υπολογισμού που εκπονήθηκε από:

Αρχιτ./Πολ. Μηχ./Τοπογ. _____

Τα χαρακτηριστικά των συσκευών αγκύρωσης, οι οδηγίες για τη σωστή χρήση τους, η φωτογραφική τεκμηρίωση, τα φύλλα επιθεώρησης έχουν κατατεθεί με:

- Ιδιοκτητή του ακινήτου
- Διαχειριστή

Η πινακίδα επισήμανσης για τις διατάξεις αγκύρωσης έχει τοποθετηθεί:

- κοντά σε κάθε είσοδο
- _____

Ημερομηνία έναρξης λειτουργίας του συστήματος: _____ Ημερομηνία πρώτου ελέγχου: _____

Ημερομηνία: _____ Ο εγκαταστάτης (σφραγίδα και υπογραφή): _____



Αποτελεί ευθύνη του ιδιοκτήτη του ακινήτου να διατηρεί τον εγκατεστημένο εξοπλισμό σε καλή κατάσταση προκειμένου να διατηρεί τη απαραίτητα χαρακτηριστικά σταθερότητας και αντοχής στο χρόνο. Η συντήρηση πρέπει να ανατίθεται σε εξειδικευμένο προσωπικό και να εκτελείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και την περιοδικότητα που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

ΕΡΓΟ

ΠΡΟΪΟΝ

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ. / ΕΤΟΣ

ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΗΜ/ΝΙΑ ΠΡΩΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΓΙΝΕ ΣΤΗΝ ΗΜ/ΝΙΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΠΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗΚΕ
(Περιγραφή ελαττώματος / Προληπτικά μέτρα)

ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ

- ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ
- ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
- ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ
- ΦΩΤΟΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ

ΟΡΑΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΑΓΚΥΡΩΣΗΣ

- ΚΑΜΙΑ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ
- ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ
- ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ ΒΙΔΕΣ ΣΦΙΓΜΕΝΕΣ
- ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ
- ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΝΑΓΝΩΣΙΜΗ

ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΟΡΟΦΗΣ

- ΚΑΜΙΑ ΖΗΜΙΑ
- ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ

Αποτέλεσμα επιθεώρησης:

Το σύστημα ασφαλείας αντιστοιχεί στις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης του κατασκευαστή και στη σύγχρονη τεχνολογία. Επιβεβαιώνεται η αξιοπιστία όσον αφορά την ασφάλεια.

Σημειώσεις:

Προβλεπόμενη ημερομηνία για την επόμενη επιθεώρηση: _____

Εμπειρογνώμονας που είναι εξοικειωμένος με το σύστημα ασφαλείας:

Όνομα: _____ Υπογραφή: _____

KUKKUMISKAITSE SEADMETE KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS

Ankurdusseadmete paigaldamise kohta kaitseks kukkumiste vastu, mis on paigaldatud ehitisele, mis asub:

Address: _____ Nr: _____

Linn: _____ Sihtnumber: _____ Maakond: _____

Allakirjutanu:

Eesnimi: _____ Perekonnanimi: _____

Ettevõtte seaduslik esindaja: _____

peakontori address: _____ Nr: _____

Linn: _____ Sihtnumber: _____ Maakond: _____

kinnitab, et seadmed

EN 795	KOGUS	MUDEL	TOOTJA	SEERIA NR / AASTA
TÜÜPA <input type="checkbox"/>				
TÜÜPC <input type="checkbox"/>				
TÜÜPD <input type="checkbox"/>				
TÜÜPE <input type="checkbox"/>				

KINNITUSELEMENT	ALUSPINNA SUURUS / KVALITEET	PAIGALDAMISE SÜGAVUS [mm]	AVA Ø [mm]	PINGUTUSMOMENT [Nm]

on paigaldatud korrektselt vastavalt tootja juhiste ning vastavalt standardite EN 353 nõuetele

ankurdusseadmed on paigutatud katusele vastavalt lisatud plaanile, mille on koostanud:

Arhitekt / insener / inspektor: _____

Vastavalt arvutuste raportis toodud juhiste, mille on koostanud:

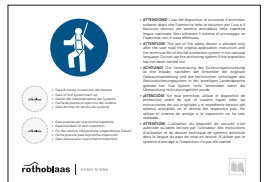
Arhitekt / insener / inspektor: _____

Ankurdusseadme(te) omadused, nende õige kasutamise juhised, fotodokumentatsioon, ülevaatuslehed on esitatud:

- hoone omaniku poolt
- hoone haldaja poolt

Märkmeplaat kukkumiskaitse süsteemide kohta on paigutatud:

- katuse iga juurdepääsupunkti lähedale
- _____



Süsteemi esimese käivituse kuupäev: _____ **Esimese inspekteerimise kuupäev:** _____

Kuupäev: _____ **Paigaldaja (tempel ja allkiri):** _____

Omanik peab paigaldatud varustust hoidma heas töökorras, selleks et aja jooksul säilitataks vajalik tugevus ja vastupidavus. Hooldus tuleb teostada kvalifitseeritud personali poolt ning viia läbi vastavalt tootja poolt määratud protseduuridele ja ajakavadele.

INSPEKTEERIMISE RAPORT

TOOTJA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

TOODE

SEERIA NR / AASTA

OSTU KUUPÄEV

ESIMESE KASUTAMISE KUUPÄEV

PERIOODILINE SÜSTEEMI INSPEKTEERIMINE ON TEOSTATUD

KONTROLLIMISELE KUULUVAD PUNKTID

LEITUD DEFEKT
(Defekti kirjeldus / Võetud meetmed)

DOKUMENTATSIOON

- KOOSTE- JA KASUTAMISJUHISED
- KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS
- RAPORTID KINNITUSELEMENTIDE KOHTA
- FOTOGALERII

ANKURDUSSEADME NÄHTAVAD OSAD

- KIIVAKISKUMIST EI OLE
- KORROSIONI EI OLE
- KRUVIÜHENDUSED ON KINNI KEERATUD
- STABIILSUS
- MÄRGISTUS ON LOETAV

KATUSE HÜDROISOLATSIOON

- KAHJUSTUSI EI OLE
- KORROSIONI EI OLE

Inspekteerimise tulemus:

Turvapaigaldis on kooskõlas tootja kooste- ja kasutamisujuhistega kõige kaasaegsemal tasemel. Käesolevaga kinnitatakse, et paigaldis on ohutuse seisukohalt usaldusväärne.

Märkused:

Eeldatav järgmise inspekteerimise kuupäev: _____

Eksperti nimi ja allkiri, kes on tutvunud ohutussüsteemiga:

Nimi: _____ Allkiri: _____

TURVALLISUUSMÄÄRYSKÖID

- Rothoblaas **VERTIGRIP** on järkevä ankruintijohde portaita ja pystyjuoria pintoja varten. Kiinnitys voidaan tehdä kiinnitysliityksellä [Kuva B] sivulla 30 KÄYTTÖÄ JA ASENNUSTA KOSKEVAT TURVALLISUUSASENNOKSET.
- Kaikki laitteen mukana toimitettavat ohjeet on luettava huolellisesti ja ymmärrettävä ennen käyttöä. Huomio! Verkkosivulla www.rothoblaas.com löydät seuraavat lisätietyt, mukienne ja muiden vastaavien tuotteiden käyttöohjeet: Luettelo kielillä, laatuvarmistus, koulutus. Jos laite myydään alkuperäisen vastaanottajan ulkopuolelle, tulee käyttö- ja asennusohjeiden olla saatavilla kysyeen nam kielellä.
- Tämä huomautus sisältää välttämättömiä tuotteen seuraavaan tuotteen oikein tapahtuvaa käyttöä koskevat tiedot.
- **VERTIGRIP** järkevä ankruintijohde + **VERTISLIDE**-liukualue.
- Terveystyteen liittyvät ongelmat (kysäly) ja verenkierrosaiheet, lääkitys, allergeetit saattavat vaikuttaa negatiivisesti työskentelevien laiteen käyttöön turvallisuuteen.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** -asennuksen saatavat suositut ja ainoastaan muiden mukana olevat, kokeneet henkilöt, jotka tuntevat putoamisvaaraa aiheuttavien nykykäsitet teknikat. Järjestelmän asennus ja käyttö on sallittu ainoastaan henkilöille, jotka ovat tutustuneet näihin käyttöohjeisiin ja paikallisiin voimassaoleviin turvallisuusmääräyksiin, ja jotka ovat fyysisesti ja psyykkisesti taitavia. Heillä tulee olla putoamisen esteoiti tarkoitettuun tuotteen henkilösuojaimen (PPE) käyttökyky.
- Mahdollisten työn aikana ilmenevien hätätilanteiden varalle tulee laatia pelastusuu- piteelmä.
- Ihminen työskentelevä aloittamissa tulee varmistaa tarvittavien toimenpiteiden ettei työskentelevä voi pudota alas esineitä. Työskentelevä alueen alapuolella oleva alue (jälkikäytävä tms.) tulee pitää vapaana.
- Kiinteäntar joiheeseen ei saa tehdä minkäänlaista muutosta.
- Asentajien on varmistettava, että tiikkaat tai alusta suovuksissa on käytetty asenta- mista varten solumateriaalia, joka on valmistettu materiaali on sisällytetty tassa ohjeessa tai asennusoppaassa kuvattuun, tulee arviointi jättää suunnittelusta vastaa- van insinöörin vastuulle.
- Jos jokin asennusohjeen kohta on epäselvä, on välttämättä ota yhteyttä valmistaj- an.
- Ruostumattoman teräksen ei tule olla kosketuksessa hiontapölynä tai terästyökäluihin korroosioriskin vuoksi.
- Kaikki ruostumattomasta teräsestä valmistetut ruuvit tulee voidella ennen asennusta ruosteestumattomaksi materiaali.
- Rakennuksen turvajärjestelmän sääntöjen mukainen kiinnitys tulee dokumentoida ot- tamalla valokuvia asennusolosuhteista.
- Jos turvajärjestelmän asennus annetaan ulkoisen urakoitsijan tehtäväksi tulee asennus- ja käyttöohjeiden lisäksi erillinen sopimus siitä, joka alkaa neistä saatavasta etuudesta.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** on suunniteltu kiinteäksi ohjeksi henkilöitä varten eikä sitä saa käyttää muuhun kuin suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Alla ripusta koskaan maai- rittamattomia kourmia järjestelmän. Sallittu työntekijän kokonaispaino on vähiä 50 kg (miehiä varten) ja vähiä 40 kg (naisia varten).
- Rothoblaas **VERTIGRIP** -järjestelmä kiinnitys on tehtävä aina ja ainoastaan käyttämällä Rothoblaas **VERTISLIDE**-liukutarrantoa.
- Saatava olla, että näiden yksittäisten komponenttien yhdistelmä aiheuttaa vaaratilantei- ta, sillä kuntoon ja turvallisuuteen on otettava huomioon se, että laite ei saa vaikuttaa joi- kin toisten laitteiden toimintaan (lisätietyä kurkin laitteita käyttöoppaassa).
- Ennen käyttöä on suoritettava koko turvajärjestelmän silmämääräinen tarkistus, jotta voidaan varmistaa mahdolliset selkeät puutteet (esim. ruuviuolositys, väärin tattu, kummit, syövyttämien jännityskorkeus aiheuttamat säröt, väjerrit esukuormitus tm.). Merkinnän on oltava paikalla ja luettava. Jos merkintää ei kyetä enää lukemaan, tuotetta ei saa käyttää.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** saatava väyvä huomattavasti. Jos siihen kohdistuu raskuusia, ei laite taita kukaan tuotteen säilyksen ohjeita ja on analysoitava, jos laite on käytetty puo- toamisen, tulee sen käyttö valittomasti keskeyttää ja antaa järjestelmän turvallisuus- varmistamien patevari asiantuntijan tehtäväksi (kirjallinen dokumentaatio). Luvattavasa laite tulee vaihtaa uuteen.
- Oltava tärkeää, että kiinteäntar joihe on suunniteltu, sijoitettu, asennettu ja sitä käytetään niin, että seika putoaminen mahdollisuus eikä putoamisriskiä vähernä ja toiminnan minimoinn- ni poistetaan kokonaan ja että mahdollisen kuormituksen suunnat vastaavat näissä ohjeissa tai asennusoppaassa esitettyä.
- Putoamisestolaite käytettävässä on välttämättä varmistaa PPE:n henkilönsuo- jaimen käyttöoppaassa vaadittu tilaa tarve käyttäjän alapuolella suhteessa työskente- leviin ensi ennen jölkistä käyttöä, jolloin voidaan varmistaa siitä, että putoamisen satteessa ei tapahdu törmäystä maapinnan tai muun putoamisosan tielle osuaan esteen kanssa.
- Vainstajan suositus: suositellaan kiinteän joiheen säännöllistä tarkastusta, joka on tehtävä enintään 12 kuukauden välein (EN 365) asiantuntijan toimesta. Tämä tarkastus tulee dokumentoida tarkoitusta varten toimitettui tarkastusraporttiin.
- Kiinteäntar joihe tulee kuultaa ja varustoida asiaankuuluvala tavalla.
- Kiinteäntar joihe tulee kiinnittää ainoastaan vedellä, eikä missään tapauksessa kemikaali- la tai happoliuoksella.
- Jos laite myydään alkuperäisen vastaanottajan ulkopuolelle, tulee käyttö- ja asennus- ohjeiden olla saatavilla kysyeen nam kielellä.
- ASENNUS ja laite on tarkastettava, että se ei aiheuta reaktioita, sähköviktia, kiikka, leikkaut- teet, saunosuhteet ja heiluriputoamiset tai muut äärmäiset ja ennakkoamatot tekijät, kuten myös tietyt ympäristöolosuhteet tai usein tapahtuva käyttö saattavat vaikuttaa kiinteän joiheen.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** on suunniteltu asennettavaksi suoraan betonipintaan, ainakaan ennen kuin on varmistettu yhteissopimuksella kysyeen erityisltilanteeseen sopiva tarkastusmenetelmä.
- Käyttäjän voi vaikuttaa ja he voivat pudota muuten työntekijöiden aloittamien töiden liikkeden vuoksi.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** ja ei saa käyttää, jos laiteessa on jäätä tai se on kontaminoitu- nut (öljy, rasva, liuaine).
- Normaaleissa työskenteleväsuhteissa valmistusvirheet kattava takuu on voimassa 2 vuotta. Jos työskenteleväsuhteissa on asennettu aggressiivinen tai syövyttävien ympäristöihin, saatava lyhentyä. Jos laiteeseen on kohdistunut painetta (putoaminen, lumen paino in) takuu ei kata nykykäsien vaimentamisen tarkoitettuja osia, jotka väännyvät ja jotka tulee vaihtaa.

MATERIAALI

Rothoblaas **VERTIGRIP** on valmistettu ruostumattoman teräksen 1.4301(A2) / AISI 304 ja alumiinin sekoitteen EN AW-6082 tai vaihtoehtoisesti ruostumattomasta teräsestä 1.4401(A4) / AISI 316.

KÄYTTÖ - MÄÄRÄYKSET - TOIMINTA

Typyphävyksityt osaksi putoamissuojaimelle kiinteällä joihella yhdessä liukualue Rothoblaas **VERTISLIDE**-liukutarimien kanssa (katso vastaava erityisopas) standardien **EN 353-1:2014 + A1:2017** ja **RU 11.119** mukaisesti. **2 henkilöille**, jotka on varustettava henkilönsuojaimilla standardin **EN 361** mukaisesti. Kahden työntekijän välinen etäisyys on oltava vähintään 5 m.

Käyttövälisyyden vuoksi tulee noudattaa kunkin henkilönsuojaimen valmistajan toiminta- ohjeita.

Laitte on testattu sivulla 30 [Kuva A, kuva B] KÄYTTÖÄ JA ASENNUSTA KOSKEVAT TUR- VALLISUUSASENNOKSEN mukaisesti.

Vainstaja ilmoittaa, että seuraavaa kuvaavuu tuote **VERTIGRIP** täyttää vaatimukset stan- dardissa **EN 353-1:2014 + A1:2017** ja **RU 11.119**. Ilmoitettu laitos, TUU Sud Product Service GmbH, Röhlerstr.63, 80353 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** on kiinteä joihe, joka asennetaan staattisesti testattuun alustaan (esim. kantava rakennus), jota käytetään kiinteänä joihena henkilönsuojaimia varten.

VERTIGRIP MERKINTÄ (KATSO VERTIGRIP IN KÄYTTÖOPPASA): (1) Valmistajan nimi ja logo - (2) Valmistajan osote - (3) Tyyppi nimi - (4) Symboli ilmoittaa, että on noudatettava käyttöoppaassa - (5) Kiinnitettyjen henkilöiden määrä - (6) Valmistusvuosi ja kuu- tusta - (7) Sarjanumero - (8) CE-merkintä - (9) Käyttäjän putoamissuojaimen osot sekä vähimmäisetäisyys työntekijöiden välillä - (10) Vastaavan standardin numero - (11)

Suositettu väjerin esikuormitus.

ASENNUS

Staattisesti vakaa alusta/jalka/taiikkaat ovat välttämättömät edellytykset asennukselle. Jos soveltu- vuudesta ei ole varmuutta, tulee arviointi jättää suunnittelusta vastaavaan insinööri- vastuulle.



Tarkasta, että alustan ja/tai tikkaiden staattinen kestävyyden on vähintään 17 kN (järjestelmän välttämä maksimivoima). Tuotteen käyttöä rajoittaa enintään 10 kg:n painoinen kuormitus on noin 6 m yhdelle henkilölle ja 6,8 kN kahden hengen järjestelmälle.

ASENNUSKUVAT 01-44 OVAT VERTIGRIP - ASENNUSOHJEISSA

VERTIGRIPIN ASENNUS PORTAISIN

VERTBASE [Kuva 01] on suoritettava kahdelle peräkkäiselle askelmalle. Tarkasta poikkipin- noiden mitat [Kuva 02]. Kiinnitys ruuvi [10 Nm] käyttämällä momenttiavainta [Kuva 03].

VERTOP09 - VERTIOP17 [Kuva 04 - Kuva 06] on suoritettava kahdelle ei-peräkkäiselle askelmalle (joka yksi työntekijä poikkipu kiinnityskohdan väliin). Tarkasta poikkipin- noiden mitat [Kuva 05]. Kiinnitys ruuvi [10 Nm] käyttämällä momenttiavainta [Kuva 07].

VERTINT [Kuva 08] on suoritettava yhdelle askelmalle. Tarkasta poikkipin- noiden mitat [Kuva 09]. Kiinnitys ruuvi [10 Nm] käyttämällä momenttiavainta [Kuva 10]. Noudatta maksimoi- taisyksia **VERTINT**-keskittükien ja päätytukien välillä (suositellaan 5 m). Järjestelmän maksimipainus: 200 m. [Kuva 11].

VERTIGRIPIN ASENNUS PYSTYJUORAN RAKENTEESIN (VERTOP, VERTBASE, VERTINT)

TURVAJJOITTEEN JA ASENNUSRAKENTEEN VÄLISTÄ ETÄISYYTTÄ VOIDAAN SÄÄTÄÄ KAIKISSA SEN OSISSA (NOUDDATA ASENNUSOHJEEN OHJEITA).

PUURAKENNE, joka koostuu ULT-lvystä, jonka paksumus on vähintään 100 mm. Kiinnitys ruuveilla Rothoblaas VGS Ø11 x L, vähimmäisnaukeutussyyvyys on olemassa 83 mm, tuotteen asennusohjeiden mukaisesti.

TERÄSRAKENNE Teräsrakenteen vähimmäispaksuus 5 mm; minimiilaatu S235. Kiinnitys pultilla M12 minimiuluokita 8.8 tai A2-A4 vastaavan asennusoppaan ohjeiden mukaan.

BETONIRAKENNE Pilarien vähimmäislämpimät 140 mm; vähimmäislaatu C20/25. Kiinnitys mekaanisella ankruurikiinnityksellä betonille Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm, tuotteen asennusohjeiden mukaisesti.

BETONIRAKENNE Pilarien vähimmäislämpimät 150 mm; vähimmäislaatu C20/25. Kiinnitys myrjyliteeripohjaisella styreenijä sätämättömällä kemiallisella kiinnityspaneella Rothoblaas VIN-FIX PRO, käytäen kierretankoa M12x150 mm, sen asennusohjeiden mukaisesti.

BETONIRAKENNE Pilarien vähimmäislämpimät 126 mm; vähimmäislaatu C20/25. Kiinnitys ruuvattavalla ankrurikiinnityksellä betonille Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, tuotteen asennusohjeiden mukaisesti.

VERTSPAER-ASENNUS

Asennus: **VERTSPAER** laita kuusioruovittu lukitsevaan elementtiin [Kuva 12, kuva 30]. **VERTSPAER** voidaan toimittaa vaihtoehdoton lukitseville elementeille 4 ruuvin kanssa [Kuva 12, kuva 30]. Tyyronä raunnotonta terästä oleva väjeri **CABLE** lukitsevaan elemen- tintä ja tavuta sitä vähintään 200 mm, jotta säätöä [Kuva 13, kuva 31]. Tyyronä uudelleen ruunnotonta terästä oleva väjeri **CABLE** lukitsevaan elementtiin laitteesta niin, että se tulee ulos ja työntää lukitsevan elementin tavetta kohti niin, että se tarttuu hyvin ohjattuun kaarevaan osaan [Kuva 14, kuva 15, kuva 32, kuva 33]. Kiinnitys kuusioruovittu osotettussa järjestyksessä [Kuva 16, kuva 34]. Kiristä lukituselementin ruuvit 5 ruuvilla 13 Nm [Kuva 16, kuva 34] ruuvilla 13 Nm:n lukitsevan elementin ruuvit 4 ruuvilla [Kuva 34] ja kiinnitys 15 Nm:n 4-ruuvin lukitsevan elementin ruuvit, käyttäen aina momenttiavainta [Kuva 16, kuva 34]. Toista toimenpide 3 kertaa. Tarkasta, että lukitseva elementti on kunnolla kiinnittetty [Kuva 17, kuva 35]. Laite lokkii ylempään lukitsevaan elementtiin [Kuva 18, kuva 36] ja kiinnitys koko ylempi päällyselementti käyttämällä toimitettua mutteria ja pulttia [Kuva 19 - Kuva 20, kuva 37 - Kuva 38]. Vain **VERTIGRIP-ASENNUS PORTAISIN** Kiinnitys päätytuen ruuvi **VERTBASE** [Kuva 21] ilmoitetulla väantämömentillä [Kuva 22]. Esijännitys ruustumatonta terästä oleva väjeri **CABLE** käyttämällä asianmukaista väjeristömistä. Kujuttava ruustumatonta terästä oleva väjeri **CABLE** lukitsevan elementin luke ja tavuta sitä 150 mm:n etäisyydellä päätytuesta [Kuva 23]. Toista alimmalle luki- sevalle elementille vaiheet kuivussa 12 ja kuva 19]. Tyronä kiristysosuksella kierteesen säätökouren (varustettu mutterilla ja osinolyntävillä) laita kokonaisuus ruustumatonta terästä olevaan profiiliin [Kuva 25, kuva 40]. Laite lokkii lukitsevaan elementtiin [Kuva 26, kuva 41] ja kiinnitys ruustumatonta teräsestä valmistettu profiili käyttämällä toimitettua mutte- ria ja pulttia [Kuva 27, kuva 42]. Kiinnitys kiristin päätytueen [Kuva 28, kuva 43]. Kiristä ruustumatonta terästä oleva väjeri **CABLE** käyttämällä mutteria, kunnes saavutetaan 80 kg:n esikuormitus (katso merkintä) [Kuva 28, kuva 43]. Kun saavutetaan optimaalinen esikuormitus, lukitse säätömutteri toisella mutterilla [Kuva 29, kuva 44].

Jotta helpotetaan laskeutusta, kun käytetään ylempää päällyselementti **VERTIOP17**, voidaan käyttää lisävarustena toimitettavaa kahvoja **VERTHAND** (katso vastaavaa opas- ta).

Tikkauden vahvistamiseen voidaan käyttää lisävarustena toimitettavaa vahviketta **VERT- SUP1** (katso vastaavaa opasta).



Installation manual provided with the product or downloadable at:

www.rothoblaas.com

All information reported in and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc., and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ILMOITUS PUTOAMISSUOJIEN OIKEASTA ASENNUKSESTA

Koskien putoamissuojien ankkurointilaitteiden asennustöitä seuraavaan kiinteistöön:

Katuosoite: _____ nro: _____

Kunta: _____ Postinumero: _____ Lääni: _____

Allekirjoittanut:

Etunimi: _____ Sukunimi: _____

Seuraavan yrityksen laillinen edustaja: _____

jonka pääkonttori on osoitteessa: _____ nro: _____

Kunta: _____ Postinumero: _____ Lääni: _____

ilmoittaa, että laitteet

EN 795	MÄÄRÄ	MALLI	VALMISTAJA	SARJANUMERO / VUOSI
TYYPPI A <input type="checkbox"/>				
TYYPPI C <input type="checkbox"/>				
TYYPPI D <input type="checkbox"/>				
TYYPPI E <input type="checkbox"/>				

KIINNITYSOSA	ALUSRAKENTEEN MITAT / LAATU	ASENNUSJÄRJESTELMÄN SYVYYS [mm]	Ø REIKÄ [mm]	VÄÄNTÖMOMENTTI [Nm]

on asennettu asianmukaisesti valmistajan ohjeiden sekä standardien EN 353 mukaisesti

on sijoitettu katolle liitteenä olevan projektin mukaisesti, jonka on laatinut:

Arkkit. / Ins. / Rak.mest. _____

Liitteenä olevan laskentaraportin mukaisesti, jonka on laatinut:

Arkkit. / Ins. / Rak.mest. _____

Ankkurointilaitteen mitoitus ja ominaisuudet sekä ohjeet sen oikeaan käyttöön, kuvitettu ohjeistus, tarkastusdokumentit ovat tallennettu:

- Kiinteistön omistaja
 Hallinnoija

Ankkurointilaitteiden varoituskilpi on esillä:

- jokaisen sisäänkäynnin läheisyydessä

Järjestelmän käyttöönottoajankohta: _____ Ensimmäinen tarkastuspäivä: _____

Pvm: _____ Asentaja (leima ja allekirjoitus): _____



Asennetun laitteiston asianmukainen kunnossapito siten, että se täyttää lujuus- ja kestävyysvaatimukset myös jatkossa, on kiinteistön omistajan vastuulla. Huollon saa suorittaa vain siihen valtuutettu henkilö, ja se on suoritettava valmistajan ilmoittamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti.

TARKASTUSRAPORTTI

VALMISTAJA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTI

TUOTE

SARJANUMERO / VUOSI

OSTOAJANKOHTA

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖAJANKOHTA

JÄRJESTELMÄN MÄÄRÄAIKAISTARKASTUS SUORITETTU AJANKOHTANA

TARKASTETTAVAT KOHDAT

HAVAITUU PUUTE
(Puutteen / Toimenpiteiden kuvaus)

ASIAKIRJAT

-
- ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET
-
-
- ILMOITUS OIKEASTA ASENNUKSESTA
-
-
- KIIINNITYSOSIA KOSKEVA RAPORTTI
-
-
- VALOKUVADOKUMENTAATIO

ANKKUROINTIJÄRJESTELMÄN NÄKYVÄT OSAT

-
- EIVÄÄNTYMIÄ
-
-
- EI KORROOSIOTA
-
-
- LIITÄNNÄT KIINNITYSRUUVIihin
-
-
- VAKAUS
-
-
- MERKINTÄ LUETTAVISSA

KATON VESIKATE

-
- EIVIKOJA
-
-
- EI KORROOSIOTA

Tarkastuksen tulos:

Turvalaite vastaa valmistajan asennus- ja käyttöohjeita ja vastaavaa tekniikan tasoa. Turvallisuus on varmistettu.

Huomautukset:

Seuraava tarkastusajankohta: _____

Asiantunteva ja turvalaitteisiin perehtynyt henkilö:

Nimi: _____ Allekirjoitus: _____

PRAVILA O SIGURNOSTI

- Rothoblaas **VERTIGRIP** kruta je sidrena linija za ljestve i okomite površine, pogledajte prikaz u poglavlju 2.1.2. Slike A i B na 30. stranici PRAVILA O SIGURNOSTI ZA UPOTREBU I MONTAŽU.
- Sve upute koje su priložene uz uređaj moraju se pažljivo pročitati i razumjeti prije uporabe. Paznja! Na mrežnoj stranici www.rothoblaas.com možete pronaći dodatne informacije o drugim jezicima i verziji uputa za uređaj. Uzimajući u obzir sigurnosti. Ako se oprema prodava izvan prvotne zemlje namjene, važno je da na raspolaganju budu i upute za montažu na jeziku dotične zemlje.
- Ova napomena sadrži informacije potrebne za pravilnu upotrebu sljedećih proizvoda: • **VERTIGRIP** (VERTIGRIP) (slike A i B) na 30. stranici PRAVILA O SIGURNOSTI ZA UPOTREBU I MONTAŽU.
- Narušeno zdravlje (problemi sa srcem) i kvokivkom, uzimanje lijekova, alkohola) može negativno utjecati na sigurnost korisnika koji radi na visini.
- **VERTIGRIP** slijedi smjernici sarnu obućenu osobu koje poznaju sustav za opremanje pada i/ili uzimaju u obzir i upute za uređaj. Sustav sigurnosti i upotrebljavati samo osobe koje su upoznale s ovim uputama za uporabu i propisima o sigurnosti koji vrijede na mjestu uporabe, te koje su fizički i psihički zdrave i sposobne za uporabu osobne zaštitne opreme (OUO) 3. kategorije protiv pada u visini.
- Valja izraditi plan spašavanja kako biste bili spremni za moguće slučajevne nužde koje su nastale tijekom rada.
- Prije početka rada valja poduzeti potrebne mjere kako s mjesta rada ne bi mogli pasti nikakvi predmeti. Područje ispod mjesta rada (pločnik itd.) valja održavati slobodnim.
- Zabranjeno su bilo kakve izmjene na krutoj sidrenoj liniji.
- Postavljeni se moraju uvijek držati podlogu i podlogu pridržati za učvršćenje krute sidrene linije. U slučaju neodručne ili drugin vrste podloge koje nisu navedene u ovim uputama ili u uputama za montažu valja angažirati staličara.
- Ako u tazi montaže naidete na upute koje vam nisu potpuno jasne, obvezno se obratite proizvođaču.
- Nehrđajući čelik ne smije doći u dodir s prašinom od brušenja niti čeličnim priborom jer može doći do korozije.
- Sve vijčke od nehrđajućeg čelika prije montaže treba namazati odgovarajućim mazivom.
- Učvršćenje sigurnosnog sustava na konstrukciju u skladu s pravilima struke valja dokumentirati fotografijama odgovarajućih uvjeta montaže.
- Sigurnosni sustav prepušteni vanjskim izvodacima, pisanim putem ih obvezuje na pridržavanje uputa za montažu i uporabu.
- **VERTIGRIP** se mora koristiti u skladu s kruta sidrena linija za ljude i ne smije se upotrebljavati u svrhe različite od predviđenih. Na sustav nikada ne vješajte nefiniranere terete. Ukupna dopuštena težina operatera je između 50 kg (bez opreme i odjece) i 140 kg (uključujući opremu i odjeću).
- **VERTIGRIP** mora biti uvijek pričvršćen na kabelu i isključivo pomoću kliznog uređaja Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- Moguće je da kombinacija pojedinih elemenata navedene opreme uzrokuje opasnost jer sigurno funkcioniranje bilo koje opreme može biti pod utjecajem ili može biti u direktnom interakcijama s drugim uređajima. Funkcioniranje neke druge opreme (pridržavate se odgovarajućih uputa za uporabu).
- Prije uporabe valja obaviti vizualnu kontrolu čitavog sigurnosnog sustava kako bi se otkrile moguće nesavršenosti (npr. otpusteni vijci/spojevi, deformacije, istrošenost, oštećenje, tragovi nakupina zbog korozije, nesavršena hidroizolacija, preopterećenost kabela itd.). Oznaka mora biti prisutna i čitljiva. Ako oznaka nije čitljiva, proizvod se ne može koristiti.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** se može plastično deformirati ako je izložen naprezanjima.
- U slučaju nepravilne uporabe ili sigurne uporabe ili ako se oprema aktivirala kako bi zaustavila pad, odmah valja prekinuti uporabu i pozvati kompetentnog stručnjaka da provjeri sustav (pisana dokumentacija) te da eventualno zamijeni opremu.
- Važno je da je kruta sidrena linija projekcijarna, smještena, montirana i u uporabi na način koji omogućava pad i potpuno udaljenje pada, svjedeni na minimum (npr. ne postoje te da smjerovi eventualnog određenja odgovaraju smjerovima navedenima u ovim uputama ili uputama za montažu).
- Kad je riječ o upotrebi opreme za sprečavanje pada, važno je u uputama za upotrebu osobne zaštitne opreme (OUO) prije svake upotrebe provjeriti potreban slobodan prostor kod korisnika ovisno o poddruđu rada da ako se dogoditi pad, ne nastane udar o tlo ili drugi prepreku u podruđu.
- Proizvođač preporuča: preporučuje se periodična provjera krute sidrene linije koju mora obavljati stručnjak i to najmanje svakih 12 mjeseci (EN 365). Takvu kontrolu valja dokumentirati u pisanoj formi za svaku upotrebu.
- Kruta sidrena linija treba transportirati i skladištiti na pravilan način.
- Kruta sidrena linija smije se čistiti samo vodom, a nikako kemijskim sredstvima ni kiselinama.
- Ako se oprema prodava izvan prvotne zemlje namjene, važno je da na raspolaganju budu i upute za montažu na jeziku dotične zemlje.
- Ekstremne temperature, ostri bridovi, kemijske reakcije, električni napon, trenje, urezi, klimatski uvjeti, okolini pati od drugih ekstremnih i nepredvidivih faktora, kao i određeni uvjeti okoline (npr. padovi snijega) mogu utjecati na vijek trajanja krute sidrene linije. Minimalna je dopuštena temperatura za uporabu -30 °C.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** ne smije se instalirati u agresivnom ili korozivnom okruženju, osim nakon provjere kompatibilnosti ili postupka provjere pogodnog za određenu situaciju.
- Svaki korisnik može pasti zbog pomicanja sidrene linije koju su pokrenuli drugi korisnici.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** ne smije se koristiti u slučaju postojanja leda ili kontaminacije na površini (ulje, mast, prljavština itd.).
- U normalnim uvjetima rada odobreno je jamstvo za pogreške u proizvodnji i trajanju u 2 godine. Ako se oprema upotrebljava u posebno korozivnim i atmosferskim uvjetima, može se skratiti trajanje jamstva.
- U slučaju naprezanja, pad, snijega ili jamstvo ne obuhvaća elemente namijenjene apsorbaraju energije koji se zbog toga deformiraju pa ih valja zamijeniti.

MATERIJAL

Rothoblaas **VERTIGRIP** izrađen je od nehrđajućeg čelika 1.4301 / A2 | AISI 304 i legure aluminija EN AV-6082 ili alternativno od nehrđajućeg čelika 1.4401/A4 | AISI 316.

UPORABA - NORME - RAD

Udobne kao komponenta za zaštitu od pada, voden na krutoj sidreni liniji zajedno s ostalim sigurnosnim uređajima za zaštitu od pada, Rothoblaas **VERTSLIDE** (vidi odgovarajuće specifične upute) prema **EN 353-1:2014 + A1:2017** i **RU 11.119** jer uvijek osobe opremljene LZO-om prema **EN 361**. Minimalni razmak između dva operatera mora biti najmanje 3 m.

Za sigurnu uporabu valja se pridržavati uputa proizvođača osobne zaštitne opreme. Uredaj je testiran prema navedenim indikacijama (slika A, slika B) na 30. stranici u PRAVILA O SIGURNOSTI ZA UPOTREBU I MONTAŽU.

Proizvođač izjavljuje da je proizvod opisan u nastavku **VERTIGRIP** u skladu sa standardom **EN 353-1:2014 + A1:2017** i **RU 11.119** Notified body, TÜV Sud Product Service GmbH, Ridelstr.65, 80339 Munchen.

Rothoblaas **VERTIGRIP** je kruta sidrena linija koja se montira na statički ispitivanu podlogu (npr. nosiva konstrukcija), a upotrebljava se kao kruta sidrena linija za osobnu zaštitnu opremu.

Logotip **VERTIGRIP** (POGLEDAJTE PRIRUČNIK ZA MONTAŽU **VERTIGRIP**): (1) Naziv i logotip proizvođača – (2) Adresa proizvođača – (3) Naziv tipa – (4) Simbol prema kojemu se treba pridržavati uputa – (5) Maksimalan broj ljudi koji se mogu usidriti – (6) Mjesec i godina proizvodnje – (7) Serijski broj – (8) Oznaka CE za skladnost – (9) Oznaka uređaja za sprječavanje pada koji se upotrebljava i minimalni razmak između operatera – (10) Broj odgovarajuće norme – (11) Preporučeno prednapretnje kabela.

MONTAŽA

Statički stabilna potkonstrukcija i/ili ljestve neophodan su preduvjet. U slučaju neodručne tereta treba angažirati staličara.



Provjeri imaju li potkonstrukcija i/ili ljestve statičku otpornost od najmanje 17 kN (maksimalni napor koji sustav prenosi). U fazi ispitivanja proizvoda napor prenesen padom težine od 100 kg približno je 6 kN za jednu (1) osobu, a za dvije (2) osobe 6,8 kN.



SLIKE ZA MONTAŽU OD 01 A DO 44 NALAZE SE U **VERTIGRIP – UPUTE ZA MONTAŽU**

MONTAŽA VERTIGRIP NA LJESTVAMA

VERTBASE [Sl. 01] mora se izvoditi na dvjema uzastopnim prečkama. Provjeriti dimenzije prečki [Sl. 02]. Prihvatni vijak na 10 Nm pomoću moment ključa [Sl. 03].

VERTOP9 - VERTOPI7 [Sl. 04 - 5]. Oba mora se izvoditi na dvjema uzastopnim prečkama (ostavite je prečku slobodnom između pričvršćiva). Provjeriti dimenzije prečki [Sl. 05]. Prihvatni vijak na 10 Nm pomoću moment ključa [Sl. 07].

VERTINT [Sl. 08] mora se izvoditi na jednoj prečki. Provjeriti dimenzije prečki [Sl. 09]. Prihvatni vijak na 10 Nm pomoću moment ključa [Sl. 10]. Postaviti maksimalno razmak između srednjih nosača **VERTINT**: krajnjih nosača (preporučeno 5 m). Maksimalna ukupna dužina sustava: 200 m. [Sl. 11].

MONTAŽA PROIZVODA VERTIGRIP NA OKOMITOJ KONSTRUKCIJI (VERTOP9, VERTBASEW, VERTINTW)

UDALJENOST IZMEĐU SIGURNOSNE LINIJE I MONTAŽNE KONSTRUKCIJE MOŽE SE NAMJEŠTITI NA SVIM KOMPONENTAMA (PRIDRŽAVATE SE INDIKACIJA U UPUTAMA ZA MONTAŽU).

DREVENA KONSTRUKCIJA sastavljeni od stropa od CLT-a minimalne debljine 100 mm. Učvršćenje vijcima Rothoblaas **VCS 011** x minimalne dužine ulaska od 85 mm kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montažu.

ČELIČNA KONSTRUKCIJA Minimalna debljina čelika od 5 mm i minimalna kvaliteta S25. Učvršćenje vijcima M12 min klase 8.8 ili A2-A4, kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montažu.

BETONSKA KONSTRUKCIJA Minimalna visina presjeka ploče 140 mm; minimalna kvaliteta C20/25. Učvršćenje pomoću kemijskog sidra za beton Rothoblaas ABI/ABI4 Ø12 x 120 mm prema indikacijama u odgovarajućim uputama za montažu.

BETONSKA KONSTRUKCIJA Minimalna visina presjeka ploče 150 mm; minimalna kvaliteta C20/25. Učvršćenje pomoću kemijskog sidra na bazi vinil estera bez stirena Rothoblaas **VIN-FIX PRO** upotrebom navojne špike M12 x 150 mm kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montažu.

BETONSKA KONSTRUKCIJA Minimalna visina presjeka ploče 126 mm; minimalna kvaliteta C20/25. Učvršćenje pomoću navojnog sidrenog vijka za beton Rothoblaas **SKR CE 12** x 90 mm, kao što je navedeno u odgovarajućim uputama za montažu.

MONTAŽA PROIZVODA VERTSPEAR

Montaža proizvoda **VERTSPEAR** umetnuti imbus vijke u element za blokiranje [Sl. 12, Sl. 30]. **VERTSPEAR** se može alternativno isporučiti s elementima za blokiranje s četiri vijka [Sl. 12, Sl. 30]. Provući kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** kroz element za blokiranje i saviti da narušava 200 mm od kraja [Sl. 13, Sl. 31]. Ponovno provući kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** kroz element za blokiranje tako da izade. Gurnite element za blokiranje prema preklupu tako da dobro prijanja uz usmjereni zakrivljeni dio [Sl. 14, Sl. 15, Sl. 32, Sl. 33]. Privrstiti imbus vijke navedenim redoslijedom [Sl. 16, Sl. 34]. Privrstiti na 13 Nm vijke elementa za blokiranje s pet vijaka [Sl. 16, Sl. 34]. Privrstiti na 15 Nm vijke elementa za blokiranje pomoću 4 vijka, ponovno upotrebljavajući moment-ključ [Sl. 16, Sl. 34]. Ponoviti postupak tri puta. Provjeriti je li element za blokiranje čvrsto zavaren [Sl. 17, Sl. 35]. Umetnuti čahuru u gornji element za blokiranje [Sl. 18, Sl. 36] i privrstiti sve na gornji krajnji element pomoću isporučene navrtke i vijka [Sl. 19 - Sl. 20, Sl. 37 - Sl. 38]. Samo za **MONTAŽU PROIZVODA VERTIGRIP NA LJESTVAMA**. Privrstiti vijke krajnjeg nosača na proizvod **VERTBASE** [Sl. 21] naznačenim obrtnim momentom [Sl. 22]. Prednapniti kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** pomoću lančanog zatezača sa stezaljkom. Provući kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** kroz donji element za blokiranje i napraviti prijevod udajnu 150 mm od krajnjeg nosača [Sl. 23]. Ponovite sluzice se donjim elementom za blokiranje korakom na slikama 12 i 17. I/ili slika 20 i 15, donjim elementom za blokiranje [Sl. 24, Sl. 39]. Umetnuti zateznu oprugu duž navoje špike za prilagodavanje (navrtkomi i pločicama sa smjernicama) i umetnuti sve u profil od nehrđajućeg čelika [Sl. 25, Sl. 40]. Umetnuti čahuru u element za blokiranje [Sl. 26, Sl. 41] i privrstiti sve na profili od nehrđajućeg čelika pomoću isporučene navrtke i vijka [Sl. 27, Sl. 42]. Privrstiti zatezač na krajnji nosač [Sl. 28, Sl. 43]. Zategnuti kabel od nehrđajućeg čelika **CABLE** pomoću navrtke dok se ne postigne prednapretnost od 80 kg (vidi oznaku) [Sl. 28, Sl. 43]. Nakon postizanja optimalnog prednapretnosti, navrtku za prilagodavanje blokirati drugom navrtkom [Sl. 29, Sl. 44].

Da bi se olakšalo skidanje kada je prisutan gornji krajnji element **VERTOP17**, mogu se koristiti opcionalne ručke **VERTHAND** (vidi odgovarajuće upute).

Opcionalno ojačanje može se koristiti za ojačanje ljestva **VERTSUP1** (vidi odgovarajuće upute).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc., and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl
Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI OPREMA ZA SPREČAVANJE PADA

Za radove postavljanja opreme za sidrenje i sprečavanje pada montirane na nekretnini koja se nalazi na lokaciji:

Ulica/trg: _____ br.: _____

Općina: _____ Poštanski broj: _____ Provincija: _____

Potpisnik:

Ime: _____ Prezime: _____

Zakonski zastupnik poduzeća: _____

sa sjedištem u ulici / na trgu: _____ br.: _____

Općina: _____ Poštanski broj: _____ Provincija: _____

izjavljuje da je oprema

EN 795	KOLIČINA	MODEL	PROIZVOĐAČ	SERIJSKI BROJ / GODINA
TIP A <input type="checkbox"/>				
TIP C <input type="checkbox"/>				
TIP D <input type="checkbox"/>				
TIP E <input type="checkbox"/>				

UČVRSNSI ELEMENT	DIMENZIJE/KVALITETA PODLOGE	DUBINA MONTAŽE [mm]	Ø PROVRTA [mm]	MOMENT PRITEZANJA [Nm]

ispravno su stavljeni u rad u skladu s proizvođačevim uputama i normom EN 353

postavljeni su na krov na temelju priloženog projekta koji je izradio:

arh./ing./geod. _____

u skladu s priloženim uputama za kalkulaciju koje je izradio:

arh./ing./geod. _____

**Svojstva opreme za sidrenje, upute za njihovu ispravnu upotrebu,
fotodokumentacija i tablice za kontrolu, nalaze se kod:**

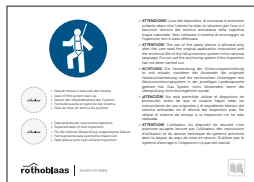
- vlasnika nekretnine
 upravitelja

Znak opreme za sidrenje izložen je:

- blizu svakog pristupa

Datum stavljanja sustava u rad: _____ Datum prve inspekcije: _____

Datum: _____ Instalater (pečat i potpis): _____



ZAPISNIK O INSPEKCIJI

PROIZVOĐAČ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PROIZVOD

SERIJSKI BROJ / GODINA

DATUM KUPNJE

DATUM PRVE UPORABE

PERIODIČNA INSPEKCIJA SUSTAVA OBAVLJENA DANA

TOČKE ZA PROVJERU

OTKRIVENA NEISPRAVNOST
(Opis neispravnosti / mjere)

DOKUMENTACIJA

- UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU
- IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI
- ZAPISNIK O UČVRSNIM ELEMENTIMA
- FOTODOKUMENTACIJA

VIDLJIVI DIJELOVI OPREME ZA SIDRENJE

- NEMA DEFORMACIJA
- NEMA KOROZIJE
- VIJČANI SPOJEVI PRITEGнути
- STABILNOST
- OZNAKA ČITLJIVA

IMPREGNACIJA POKROVA

- NEMA OŠTEĆENJA
- NEMA KOROZIJE

Rezultat inspekcije:

Sigurnosni sustav odgovara uputama za montažu i uporabu proizvođača kao i pravilima struke. Potvrđujemo pouzdanost po pitanju sigurnosti.

Napomene:

Predviđeni datum sljedeće inspekcije: _____

Stručnjak koji je upoznat sa sigurnosnim sustavom:

Ime: _____

Potpis: _____

NYILATKOZAT LEESÉS ELLENI VÉDŐESZKÖZÖK HELYES RÖGZÍTÉSÉRŐL

A zuhanásgátló védőeszközök épületre való felszerelésének munkavégzése az alábbi helyen zajlik:

Utca/tér: _____ Házsám: _____

Község: _____ Irányítószám: _____ Megye: _____

Alulírott:

Név: _____ Vezetéknév: _____

A Cég jogi képviselője: _____

székhely: út/utca: _____ Házsám: _____

Község: _____ Irányítószám: _____ Megye: _____

kijelenti, hogy a következő eszközök

EN 795	MENNYISÉG	MODELL	GYÁRTÓ	SOROZATSZÁM/ÉV
TÍPUS A <input type="checkbox"/>				
TÍPUS C <input type="checkbox"/>				
TÍPUS D <input type="checkbox"/>				
TÍPUS E <input type="checkbox"/>				

RÖGZÍTÉSI ELEM	ALAP MÉRETE/ MINŐSÉGE	FELSZERELÉS MÉLYSÉGE [mm]	Ø LYUK [mm]	MEGHÚZÁSI NYOMATÉK [Nm]

a gyártó és az EN 353 szabvány előírásai szerint megfelelően lettek üzembe helyezve

a tetőre a csatolt tervezet szerint lettek felszerelve, melyet szerkesztett:

Ép./Mérn./Top. _____

A csatolt számítási jelentés által előírtak alapján:

Ép./Mérn./Top. _____

**A kikötéseszköz(ök) jellemzői, a helyes használatra vonatkozó utasítások,
a fényképes dokumentáció és az ellenőrzési lapok, a következő személlyel kerütek kitéltésre:**

- Az épület tulajdonosa
 Az igazgató

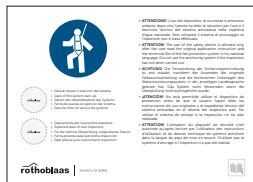
A rögzítési eszközök jelzőtáblája az alábbi helyeken van kihelyezve:

- minden hozzáférési pont közelében

A berendezés használatba helyezésének dátuma: _____ Első ellenőrzés dátuma: _____

Dátum: _____ Üzembe helyező (pecsét és aláírás): _____

Az épület tulajdonosának felelőssége a felszerelt berendezés jó állapotának megővése, annak érdekében, hogy annak szükséges szilárdságát és stabilitását fenntartsa az adott időszak alatt. A karbantartás csak arra minősített személyre bízható, és az építész által meghatározott időszakonként és módon kell elvégezni.



ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV

GYÁRTÓ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

TERV

TERMÉK

SOROZATSZÁM / ÉV

VÁSÁRLÁS DÁTUMA

ELSŐ HASZNÁLAT DÁTUMA

A RENDSZER IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉSÉNEK DÁTUMA

ELLENŐRIZENDŐ PONTOK

FELTÁRT HIBA
(Hiba leírása / Eljárások)

DOKUMENTÁCIÓ

 FELSZERELÉS LEÍRÁSA ÉS HASZNÁLATA HELYES HASZNÁLATBA HELYEZÉS NYILATKOZATA RÖGZÍTÉSI ELEMEK JEGYZŐKÖNYVE FÉNYKÉPES DOKUMENTÁCIÓ

RÖGZÍTÉSI ESZKÖZ LÁTHATÓ RÉSZEI

 NINCS DEFORMÁCIÓ NINCS KORRÓZIÓ MEGHÚZOTT CSAVAROS RÖGZÍTÉSEK STABILITÁS OLVASHATÓ MEGJELÖLÉS

TETŐ VÍZSZIGETELÉSE

 NINCS KÁR NINCS KORRÓZIÓ

Ellenőrzés eredménye:

A biztonsági berendezés megfelel az összeállítás útmutatója és a gyártó használata által előírtaknak, illetve a korszerű előírásoknak. A biztonságosság szempontjából megbízhatónak lett minősítve.

Jegyzetek:

Következő ellenőrzés várható időpontja: _____

A biztonságtechnikában jártas szakértő:


Név: _____

Alíráás: _____

■ REGLUGERDIR UM ÖRYGGI

- Rothoblaas **VERTIGRIP** er stíf skrautgripur fyrir stiga og löðrétta fleti (sjá hámarks leyfða halla í mynd A, mynd B). ÖRYGGISREGLUNUM VIÐ NOTKUN OG UPSSETNINGU.
- Fyrir notkun skal lesa og skilja til hlitar allar leiðbeiningar sem fylgja búnaðinum. Vörurinn A www.rothoblaas.com er af tína; víðbót/upplýsingar, leiðbeiningar á öðrum tungumálum, og/öða upplýsingar útgátur notkunarleiðbeininganna, ESP-sambandi (hjá því til). Fyrir notkun búnaðinn er selður til notenda erlendis er af mikilvægt að kaupandinn fái upplýsingar- og notkunarleiðbeiningar á einum tungumáli.
- Þetta búið inniheldur nauðsynlegar upplýsingar til retrar notkunar á eftirfarandi voru/
- Taunhaldslína **VERTIGRIP** - sleðabúnaðinn **VERTSLIDE**.
- Þetta búið hefur viðlöðrétta viðbandandi, tiljafnotkun, áfengi) getur skert öryggi aðlans sem vinnur fyrir götthæ.
- Öðræs hærstærðir sem fullkomna þekkingu á nýjustu fallmarkvörnum mega setja upp Rothoblaas **VERTIGRIP**. Kerfi má aðeins setja upp og nota af starfslofti sem er þetta fyrir notkun. Eftir festingaráðurnar er selður til notenda erlendis er af öryggi og sem er innlagð og andlega heilbrigð og hefur hlotið þjálfun í persónuhlífum (Flokkur 3 sem vernda gegn falli af þungi).
- Neðargættar verja að vera fyrir hendi til að leysa úr öllum neyðartilvikum sem gætu komið upp við notkun.
- Áður en vinna hefst skal gera varúðarstærðar til að koma í veg fyrir að hlutir geti dottið, svaðið beint undir vinnustaðnum (t.d. gangsteigt o.s.frv.) þarf að vera átt.
- EKKI má gera neinar breytingar á taumhaldslínu(n), hverjar sem þær kunna að vera.
- Þeir sem setja búnaðinn upp þurfa að fullvissa sig um að stígni eða þurðagjöf henti festingum taumhaldslínunnar. Ef vafi kemur upp eða er aðrar tekið undir yfirsýningu sem ekki eru teknar fram í þessari handbók eða upplýsingarhandbókinni eru til staðar skal tekið aðstoðar hjá sérfræðingi/ tilgreiningu.
- Þvítt stígn má ekki komast í snertingu við agnir frá stálslipi eða við stálverkferli til að koma í veg fyrir ættingu.
- Smýrja skal allar ryðgjafstálskrúur með viðeigandi smurfreið áður en uppsetning hefst.
- Greifra skal frá festingargæðri öryggiskerlisvið við byggingarvirkni með myndum af uppsetningarskrúum.
- Þegar útdráttandi byggingarhluti eru látnir sjá um uppsetningu þakarnáðunnaðurs verður að fara til skriflegri samþykki um eftirfylgni upplýsingar- og notkunarleiðbeininganna.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** er skilgreint sem stíf taumhaldslína fyrir einstaklinga og má ekki nota í öðrum tilgangi en þeim sem hún er ætluð. Hengid aðrir ómetna þýngd á búnaðinn. Leyfið heildarþýngd notandans er að miki 50kg (án búnaðar og fatnaðar) og 140 kg (með búnaði og fatnaði).
- Þegar fest er við kapal Rothoblaas **VERTIGRIP** skal ávallt og eingöngu nota Rothoblaas **VERTSLIDE** sleðabúnaðinn til þess.
- Samhlöðu notkun stakra hluta búnaðars sem teknin er fram hafi að ofan getur skapað hættu þar sem öngv virki búnaðar getur haft áhrif á eða dregið úr örugvi virkni annars búnaðar (fylgja leiðbeiningum viðeigandi notkunarhandbók).
- Fyrir notkun skal skoðaða allt öryggiskerfi í leit að snyliegum göllum (t.d. lausum skrum, afmyndun, sliti, ættingu, viðsöndnum um álagstærnum, göllum í viðsöndnum þakans, forspennu í kapli o.s.frv.) Lásileg merking verður að vera til staðar, sé merkingin ólásileg, er ekki hægt að nota búnaðinn.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** getur orðið fyrir afmyndun plastfema ef búnaðurinn er undir álagi.
- Eftir þessu kemur upp um örugga notkun búnaðars eða ef búnaðurinn var notaður til að stöðva fall skólva notkun búnaðars samrungsins og láta sérfræðing skoða kerfið (óf gar skriflega skýrsla) og skipta um búnaðinn ef þess er þörf.
- Aftar mikilvægt er að taumhaldslína sé honnuð, stöðset og uppsett þannig að hugsaðinu falli og fallfarið sé haldið í lágmarki eða hjá þeim stærri, eða að hlutfæði jafnþungi stírnium sem teknar eru fram í þessari handbók eða í upplýsingarhandbókinni.
- Þegar fallvarnarbúnaður er notaður er nauðsynlegt að leita í notandahandbók persónuhlífanna til að finna löðrétta friðað undir notandann samkvæmt þeirri hæð sem hann vinnur undir en búnaðurinn er notaður til að viðkomandi detti ekki á jörðina eða rekti á öðra hindranir í fallinu.
- Röðleggingar framleiðandna, sérfræðingur skal skoða festingaráðurnar og má minnsta á 12 mánaða frest (EN 363). Skoðunina skal sjá í meðfylgjandi skóðunabæklingi.
- Taumhaldslína þetta er geyma á réttan hátt.
- Hreinsað taumhaldslínuna einöngnu með vatni og aldrrei með íþjéfnu eða sýrum.
- Eftir festingaráðurnar er selður til notenda erlendis er af mikilvægt að kaupandinn fái upplýsingar- og notkunarleiðbeiningar á einum tungumáli.
- Þetta búið hefur viðlöðrétta viðbandandi, tiljafnotkun, áfengi) getur skert öryggi aðlans sem vinnur fyrir götthæ.
- Þegar útdráttandi byggingarhluti eru látnir sjá um uppsetningu þakarnáðunnaðurs verður að fara til skriflegri samþykki um eftirfylgni upplýsingar- og notkunarleiðbeininganna.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** er skilgreint sem stíf taumhaldslína fyrir einstaklinga og má ekki nota í öðrum tilgangi en þeim sem hún er ætluð. Hengid aðrir ómetna þýngd á búnaðinn. Leyfið heildarþýngd notandans er að miki 50kg (án búnaðar og fatnaðar) og 140 kg (með búnaði og fatnaði).

búnaðurinn var prófaður, var kraflinn sem fluttist með falli 100 kg um 6 KN fyrir einn mann og 6,8 KN fyrir tva manna kerfið.

 **UPPSETNINGSMYNDIR FRÁ 01 TIL 44 ERU VERTIGRIP - ALE UPPSETNINGARHANDBOK**

VERTIGRIP UPPSETNING Á STÖRÐ

VERTBASE [Mynd_01] verður að framkvæma á tveimur þrepum í röð. Takið mál á þrepunum [mynd 02]. Festið skrufrumur með áttaskrúfrúmi að 10 Nm [mynd 03].

VERTOP09 - VERTOP17 [mynd 04] - [Mynd 06] skil setja upp á mitt þrep á tveimur þrepum sem ekkert eru í röð (hlotið eitt þrep án festingar á milli festinganna). Takið mál á þrepunum [mynd 05]. Festið skrufrumur með áttaskrúfrúmi að 10 Nm [mynd 07].

VERTINT [Mynd_08] verður að framkvæma á tveimur þrepum í röð. Takið mál á þrepunum [mynd 09]. Festið skrufrumur með áttaskrúfrúmi að 10 Nm [mynd 10]. Athugið hver mesta fjölgæði er milli **VERTINT** festinga (5 m hámark). Hámarksheildariðgæði búnaðars: 200 m [mynd 11].

VERTIGRIP UPPSETNING Á LÖÐRÉTTU BYGGINGU (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

FJARLEGDIN MILLI, LÍFLINUM OG UPPSETNINGARBYGGINGARINNA ER HÆGT AÐ STILLA Í ÖLLUM ÍHLUTUM HENNA (FYLGIÐ LEIÐBEINGINGUNUM Í UPPSETNINGARHANDBOKINNI).

CLT gölfefni TIMBURYGGING, lágmarkskytt 100 mm. Festing með Rothoblaas VGS skrufrum 011 x L, með lágmarkslenngi í gegnum 85 mm eins og tilgreint er í viðeigandi upplýsingarhandbók.

STÁLVIÐRÍ Lágmarkskytt 50 mm; lágmarksgæði S235. Festing með M12 bolta minn 8.8 eða A2-470 lokki eins og tilgreint er í viðeigandi upplýsingarhandbók.

STEINSTEYPUBYGGING Lágmarkshæð plötu er 140 mm; lágmarksgæði C20/25. Festing með Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm burðarfestingu fyrir steinsteypu, samkvæmt leiðbeiningum í viðeigandi upplýsingarhandbók.

STEINSTEYPUBYGGING Lágmarkshæð plötu er 150 mm; lágmarksgæði C20/25. Festing með Rothoblaas WIN-FIX styrenfrýr vinnuleitundrústað efnaakeri, með M12x130 mm snittari, eins og tilgreint er í viðeigandi upplýsingarhandbók.

STEINSTEYPUBYGGING Lágmarkshæð plötu er 126 mm; lágmarksgæði C20/25. Festing með Rothoblaas SKR C 12 x 90 mm skrufestingu fyrir steinsteypu, samkvæmt leiðbeiningum í viðeigandi upplýsingarhandbók.

VERTSPEAR FESTING

VERTSPEAR samsetning: Festið skreyndu skrufrumur í læsibúnaðinn [mynd 12, mynd 30]. Stundur er gefin önnur útfærsla af **VERTSPEAR** sem inniheldur læsingu með 4 skrufrum [mynd 12, mynd 30]. Þræðið ryðfira stál **CABLE** í læsingu og beygji hann að minnsta kosti 200 mm frá kapalenda [mynd 15, mynd 31]. Þræðið nu ryðfira stál **CABLE** leita leyð gegnum læsingu og þrýstisvæ æsinguinnar velti að beygju kapalsins þannig að hún bindist vel við beygningu [mynd 14, mynd 15, mynd 32, mynd 33]. Festið skreyndu skrufrumur í þeirri röð sem synd er [mynd 16, mynd 34]. Skrufið læsinguina saman að 13 Nm með áttaskrúfrúmi; sé hann með 5 skrufrum [mynd 16, mynd 34] skal hefta að 15 Nm, sé hann með 4 skrufrum [mynd 16, mynd 34]. Endurtakið áðgerðina 3 sinnum. Athugið hvort læsinguin sé örugglega lokað [mynd 17, mynd 35]. Settu áttavíttan í efrri blökkunarlutann [Mynd 18, mynd 36] og festu allt við efrri tenginguna með því að nota rónna og boltann sem fylgir með [Mynd 19, mynd 20, mynd 37 - Mynd 38]. **BARA FYR UPPSETNING VERTSPEAR Á STIGA**. Festið skrufrumur á endastöðunum við **VERTBASE** [mynd 21] af því snúningsvági sem gefið er upp [mynd 22]. Notið keblustrekkjara með klemmu til að forspenna ryðfira stál **CABLE**. Þræðið ryðfira stál **CABLE** með læsinguina og beygji hann 150 mm frá endastöðinni [mynd 23]. Endurtakið skrefin á mynd 12 og mynd 17 með 12 meðhöndlum og/öða mynd 30, mynd 35 með neðri lokunarlutannum [Mynd 24, mynd 39]. Setjið spennugorminn í þannig að hann sé samsíða stíllingarlutannum (með röð og merkiplötu) og setjið svo allt inn í ryðfira stálmörgöðina [mynd 25, mynd 40]. Setjið styrkirokinn í læsinguina [mynd 26, mynd 41] og festið tveggja leyð ryðfira stálmörgöðina með rónni og boltannum sem fylgja [mynd 27, mynd 42]. Festu strekkjarinn við endastöðina [mynd 28, mynd 43]. Strekið ryðfira stál **CABLE** með rónni þar til 80 kg forspennu er náð (sjá merkingu) [Mynd 28, mynd 43]. Þegar kjör-forspennu er náð, læsja þá stíllingarörmn með annari röð [mynd 29, mynd 44].

Til að auðvelda lengingu þegar efrri **VERTOP17** endabúnaðurinn er til staðar, er valkvætt að nota **VERTHAND** handföng (sjá viðeigandi handbók).

Valkvæðu **VERTSUP** styrkinguna má nota til að styrkja stígann (sjá viðeigandi handbók).

■ EFNI

Rothoblaas **VERTIGRIP** er framleitt úr ryðfira stáli 1.4301/A2 | AISI 304 and álmalmblendi EN AW-6082 eða úr ryðfira stáli 1.4401/A4 | AISI 316.

■ NOTKUN - REGLUGERDIR - VIRKNI

Víðirkiennet sem hluti af fallvarnarbúnaði á stífri taumhaldslínu með Rothoblaas **VERTSLIDE** rennifallvarnarbúnaði (sjá viðeigandi handbók) samkvæmt EN 353-1:2014 + A1:2019 og **RFU 1119** fyrir 2 manneskrú í persónuhlífum samkvæmt EN 361. Lágmarksfjarlægð milli tveggja notenda verður að vera að minnsta kosti 3 m.

Til að geta notað búnaðinn á öruggan hátt verður að fylgja leiðbeiningum frá framleiðendum persónuhlifa eftir.

Tækid hefur verið prófað á leiðbeiningunum sem tilgreindar eru [Mynd A, mynd B] á síðu 30 | ÖRYGGISREGLUNUM UM NOTKUN OG UPSSETNINGU.

Framleiðandinn lýsir því yfir að varan, sem lýst er hér fyrir neðan **VERTIGRIP** uppfyllir staðla EN 353-1:2014 + A1:2017 og **RFU 1119** Eftirlitsaðili, TÜV Süd Product Service GmbH, Riederstr. 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** er stíf taumhaldslína sem hönnuð er til uppsetningar á þrófudum undirlétt (t.d. þakbygging) og er notuð sem stíf taumhaldslína fyrir persónuhlífar.

MARCATURA **VERTIGRIP** (VEDI MANUALE DI INSTALLAZIONE **VERTIGRIP**): (1) Nafn og nafnmörk framleiðandans - (2) Heimilisfang framleiðandans - (3) Merking tengdar - (4) Nafn sem skal fylgja samkvæmt leiðbeiningum í handbók - (5) Hámarksstöðlu notenda sem má taumfesta - (6) Framleiðnismánuður og -ár - (7) Raðnúmer - (8) CF samræmi merki - (9) Upplýsingar um fallvarnarbúnað sem nota skal og lágmarksfjarlægð milli notenda - (10) Númer viðkomandi staðals - (11) Tilgreind forspennu kapa.

■ UPPSETNING

Öpprefanlegt, stöðugt undirvirki er meginstíðni. Ef vafi kemur upp skal biðja sérfræðing um að koma á svæðið.

Gætið að því að undirbygging og/öða stígn hafi stöðuváðnámstól af að lágmarki 17 KN (hámarks krafur sem kerfið fýtur). Þegar



■ DREIFING OG ÞRÖUN

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com



Upplýsingarhandbók fylgir vörurni eða hægt er að hláða niður á: www.rothoblaas.com

Allar upplýsingar sem greint er frá í þessu skjali og upplýsingarhandbókinni ber að leita á sem lærdómsskrár og nýjustu. Rothoblaas ber ekki ábyrgð á vilum í prentun, skilningu, tilkun o.s.frv. og telur sig ekki bera ábyrgð á breytingum í framtíðinni eða þorum reglugerða, laga eða álika.

YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU FALLVARNARBÚNAÐAR

Með tilliti til uppsetningar festingarbúnaðar til varnar gegn föllum sem uppsettur er á byggingunni á:

Heimilisfang: _____ Nr.: _____

Borg: _____ Póstnúmer: _____ Svæði: _____

Undirritaður:

Skirnarnafn: _____ Eftirnafn: _____

Lagalegur fulltrúi fyrirtækisins: _____

aðsetur aðalskrifstofu: _____ Nr.: _____

Borg: _____ Póstnúmer: _____ Svæði: _____

lýsir yfir að búnaðurinn

EN 795	FJÖLDI	GERÐ	FRAMLEIDANDI	RAÐNÚMÉRÁR
TEGUND A	<input type="checkbox"/>			
TEGUND C	<input type="checkbox"/>			
TEGUND D	<input type="checkbox"/>			
TEGUND E	<input type="checkbox"/>			

FESTIHLUTUR	ST/ÆRÐ/G/ÆDI UNDIRBYGGINGAR	UPPSETNINGARDÝPT [mm]	ÞVERMÁL GATS (Ø) [mm]	HERSLUÁTAK [Nm]

var settur upp á réttan hátt samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda og í samræmi við ákvæði staðlanna EN 353

festingarbúnaðurinn var staðsettur á þakinu samkvæmt kortinu í viðhengi sem var gert af:

Arkitekt/Verkfræðingi/Eftirlitsaðila

samkvæmt leiðbeiningunum sem gefnar eru upp í útreikningsskýrslu sem gerð var af:

Arkitekt/Verkfræðingi/Eftirlitsaðila

Eiginleikar akkerisbúnaðarins, leiðbeiningar um rétta notkun þeirra, myndrænar skráningar skjala, skoðunarblöðin hafa verið geymd með:

- eiganda byggingarinnar
 byggingastjóra

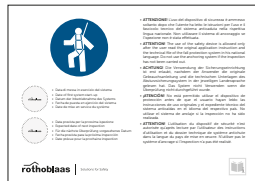
Tilkynningarplata fallvarnarbúnaðarins er staðsett:

- Nálægt hverjum aðkomustaði þaksins

Dagsetning fyrstu notkunar búnaðarins: _____ Dagsetning fyrstu skoðunar: _____

Dagsetning: _____ Uppsetningaraðili (stimpill og undirskrift): _____

Eiganda ber að halda uppsettum búnaði í góðu ástandi til að viðhalda nauðsynlegum helleika og endingarþoli. Þjálfaður starfsmaður skal sjá um viðhald búnaðarins í samræmi við viðhaldsferli og tímaáætlanir sem framleiðandi gefur upp.



SKOÐUNARSKÝRSLA

FRAMLEIÐANDI: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

VERKEFNI

VARA

RADNÚMÉR/ÁR

KAUPDAGUR

DAGSETNING FYRSTU NOTKUNAR

REGLULEG SKOÐUN BÚNAÐARINS VAR GERÐ ÞANN

ATRÍÐI SEM VORU SKOÐUÐ

GALLAR SEM FUNDUST
(Lýsing á göllum / ráðstafanir sem voru gerðar)

SKJÖL

- SAMSETNINGAR- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR
- YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU
- SKÝRSLUR UM FESTIHLUTI
- MYNDASAFN

SÝNILEGIR HLUTAR FESTINGARBÚNAÐARINS

- ENGIN AFMYNDUN
- ENGIN ÆTING
- SKRÚFUR ERU VEL FESTAR
- STÖÐUGLEIKI
- MERKINGAR ERU LÆSILEGAR

VATNSPÉTTNI ÞAKS

- ENGAR SKEMMDIR
- ENGIN ÆTING

Niðurstaða skoðunar:

Uppsetning öryggisbúnaðarins er í samræmi við samsetningar- og notkunarleiddbeiningar framleiðanda og nýjustu tækni. Hér með staðfestist að uppsetningin er áreiðanleg hvað varðar öryggi.

Athugasemdir:

Næsti áætlaði skoðunardagur: _____

Nafn og undirskrift sérfræðingsins sem hefur kunnáttu á öryggisbúnaðinum:

Nafn: _____ Undirskrift: _____

APSAUGOS NUO KRITIMO IŠ AUKŠČIO ĮTAISŲ TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA

Dėl apsaugos nuo kritimo iš aukščio inkaravimo įtaisų įrengimo darbų ant nekilnojamo turto, esančio:

Gatvė: _____ Nr.: _____

Savivaldybė: _____ Pašto kodas: _____ Prov.: _____

Toliau pasirašęs:

Vardas: _____ Pavardė: _____

Bendrovės juridinis atstovas: _____

Buveinės gatvė _____ Nr.: _____

Savivaldybė: _____ Pašto kodas: _____ Prov.: _____

patvirtina, kad įtaisai

EN 795	KIEKIS	MODELIS	GAMINTOJAS	SERIJOS NR./METAI
TIPAS A <input type="checkbox"/>				
TIPAS C <input type="checkbox"/>				
TIPAS D <input type="checkbox"/>				
TIPAS E <input type="checkbox"/>				

TVIRTINIMO ELEMENTAS	TVIRTINIMO PAGRINDO MATMENYS/KOKYBĖ	MONTAVIMO GYLIS [mm]	ANGOS Ø [mm]	VERŽIMO MOMENTAS [Nm]

buvo tinkamai parengti naudoti, vadovaujantis gamintojo nurodymais ir standartais EN 353

jie sumontuoti ant dangos, kaip nurodyta pridėtame projekte, kurį parengė:

Arch./Inž./Geom. _____

Vadovaujantis nurodymais, pateiktais pridėtoje skaičiavimo ataskaitoje, kurią parengė:

Arch./Inž./Geom. _____

**Inkaravimosi įtaiso (-ų) charakteristikos, teisingos jų naudojimo instrukcijos,
fotodokumentacija, kontrolinės apžiūros lapai buvo pateikti:**

Nekilnojamo turto savininkas

Valdytojas

Inkaravimo įtaisų įspėjamoji plokštelė buvo pritvirtinta:

šalia kiekvieno priėjimo

Įrangos parengimo naudoti data: _____ Pirmosios patikros data: _____

Data: _____ Montuotojas (antspaudas ir parašas): _____



Nekilnojamo turto savininkas privalo pasirūpinti, jog sumontuota įranga išliktų geros būklės, kad laikui bėgant, išliktų reikalingos tvirtumo ir atsparumo savybės. Priežiūros darbus reikia patikėti kvalifikuotam personalui ir juos atlikti būtina gamintojo nurodytais būdais ir intervalais.

PATIKROS PROTOKOLAS

GAMINTOJAS: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
 Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTAS

PRODUKTAS

SERIJOS NR. / METAI

ĮSIGIJIMO DATA

PIRMOJO NAUDOJIMO DATA

KADA ATLIKTA PERIODINĖ ĮRANGOS PATIKRA

VIETOS, KURIAS REIKIA PATIKRINTI

APTIKTAS DEFEKTAS
(Defekto aprašymas/priemonės)

DOKUMENTACIJA

- MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
- TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA
- TVIRTINIMO ELEMENTŲ PROTOKOLAS
- FOTODOKUMENTACIJA

INKARAVIMO ĮTAISO MATOMOS DALYS

- JOKIOS DEFORMACIJAS
- JOKIOS KOROZIJOS
- VARŽTINĖS JUNGTYS PRIVERŽTOS
- STABILUMAS
- ŽENKLINIMAS ĮSKAITOMAS

DANGOS HIDROIZOLIACIJA

- JOKIOS ŽALOS
- JOKIOS KOROZIJOS

Patikros rezultatas:

Apsauginė įranga atitinka gamintojo montavimo ir naudojimo instrukcijas bei naujausias technologijas. Patvirtinamas su sauga susijęs patikimumas.
 Pastabos:

Sekančiai patikrai numatyta data: _____

Ekspertas, kuris susipažino su apsaugine įranga:

Vardas: _____ Parašas: _____

KRIEENA AIZTURĒTĀJU PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS

Attiecībā uz ierīču aizsardzībai pret krišanu no augstuma uzstādīšanu īpašumā, kas atrodas:

Iela / laukums: _____ n°: _____

Pilsēta: _____ Pasta indekss: _____ Novads: _____

Zemāk minētais(-ā):

Vārds: _____ Uzvārds: _____

Uzņēmums, kurš tiek pārstāvēts: _____

Iela, kurā atrodas uzņēmums: _____ n°: _____

Pilsēta: _____ Pasta indekss: _____ Novads: _____

apstiprina, ka ierīces

EN 795	DAUDZUMS	MODELIS	RAŽOTĀJS	SĒRIJAS NUMURS / GADS
ATIPS	<input type="checkbox"/>			
CTIPS	<input type="checkbox"/>			
DTIPS	<input type="checkbox"/>			
ETIPS	<input type="checkbox"/>			

STIPRINĀJUMA ELEMENTS	PAMATNES IZMĒRI / KVALITĀTE	UZSTĀDĪŠANAS DZIĻUMS [mm]	CAURUMA Ø [mm]	GRIEZES MOMENTS [Nm]

ir uzstādītas pareizi saskaņā ar ražotāja norādījumiem un standartu EN 353

ir novietotas uz jumta atbilstoši pievienotajam projektam, kuru sagatavojis:

arh. / inž. / ģeom. _____

Saskaņā ar norādījumiem, kas sniegti pievienotajos aprēķinos, kurus sagatavojis:

arh. / inž. / ģeom. _____

**Enkurierīces(-u) raksturlielumi, norādījumi par to pareizu lietošanu,
fotodokumentācija, pārbaudes lapas ir iesniegtas:**

- Ēkas īpašniekam
 Administratoram

Brīdinājuma plāksne par ierīcēm aizsardzībai pret krišanu no augstuma tiek izvietota:

- katras piekļuves vietas tuvumā

Datums, kurā sistēma nodota ekspluatācijā: _____ Pirmās pārbaudes datums: _____

Datums: _____ Uzstādītājs (zīmogs un paraksts): _____



Ēkas īpašnieks ir atbildīgs par uzstādīto iekārtu uzturēšanu labā stāvoklī, lai ilgterni saglabātu nepieciešamās stiprības un izturības īpašības. Tehniskā apkope jāuztic kvalificētam personālam un jāveic saskaņā ar ražotāja norādīto kārtību un biežumu.

PĀRBAUDES ZIŅOJUMS

RAŽOTĀJS: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKTS

PRODUKTS

SĒRIJAS NUMURS / GADS

IEGĀDES DATUMS

PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES DATUMS

DATUMS, KURĀ VEIKTA SISTĒMAS PERIODISKĀ PĀRBAUDE

PĀRBAUDĀMIE RĀDĪTĀJI

KONSTATĒTIE DEFEKTI
(Defekta apraksts / Veicamie pasākumi)

DOKUMENTĀCIJA

- UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
- PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS
- ZIŅOJUMS PAR STIPRINĀJUMA ELEMENTIEM
- FOTODOKUMENTĀCIJA

IERĪCES REDZAMĀS DAĻĀS

- DEFORMĀCIJAS NAV
- KOROZIJAS NAV
- PIEVILKTO SKRŪVJU SAVIENOJUMI
- STABILĪTĀTE
- SALASĀMS MARĶĒJUMS

JUMTA HIDROIZOLĀCIJA

- BOJĀJUMU NAV
- KOROZIJAS NAV

Pārbaudes rezultāts:

Drošības sistēma atbilst ražotāja uzstādīšanas un lietošanas noteikumiem un tehniskajam stāvoklim. Uzticamība attiecībā uz drošību tiek apstiprināta.
Piezīmes:

Paredzētais nākamās pārbaudes datums: _____

Eksports, kurš pārzina drošības sistēmu: _____

Vārds: _____ Paraksts: _____

VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE VALBEVEILIGINGSVOORZIENINGEN

Met betrekking tot de werkzaamheden voor het aanbrengen van verankeringsvoorzieningen voor valbeveiliging geïnstalleerd op het pand gelegen in:

Straat/plein: _____ nr: _____

Plaats: _____ Postcode: _____ Prov.: _____

De ondergetekende:

Naam: _____ Achternaam: _____

Wettelijk vertegenwoordiger van het bedrijf: _____

gevestigd in Straat/plein: _____ nr: _____

Plaats: _____ Postcode: _____ Prov.: _____

verklaart dat de voorzieningen

EN 795	HOEEVEELHEID	MODEL	FABRIKANT	SERIENUMMER/BOUWJAAR
TYPE A	<input type="checkbox"/>			
TYPE C	<input type="checkbox"/>			
TYPE D	<input type="checkbox"/>			
TYPE E	<input type="checkbox"/>			

BEVESTIGINGSELEMENT	AFMETINGEN/KWALITEIT ONDERGROND	MONTAGEDIEPTE [mm]	Ø GAT [mm]	AANHAALMOMENT [Nm]

correct zijn aangebracht volgens de aanwijzingen van de fabrikant en in overeenstemming met de normen EN 353

geplaatst zijn op de afdekking, volgens het bijgevoegde project opgesteld door:

Architect/Ingenieur/Bouwkundige _____

Volgens de aanwijzingen van het bijgevoegde berekeningsverslag, opgesteld door:

Architect/Ingenieur/Bouwkundige _____

De kenmerken van het verankeringsysteem (-emen), de instructies voor correct gebruik, de fotodocumentatie en de inspectiebladen zijn ingediend bij:

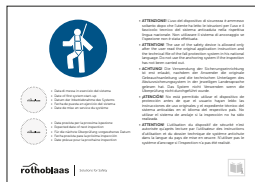
- De eigenaar van het pand
- De beheerder

Het waarschuwingsplaatje voor verankeringsvoorzieningen is aangebracht:

- in de nabijheid van elke toegang
- _____

Datum ingebruikname van het systeem: _____ **Datum eerste inspectie:** _____

Datum: _____ **De installateur (stempel en handtekening):** _____



De eigenaar van het pand moet de goede staat van de geïnstalleerde uitrusting handhaven om de noodzakelijke kenmerken voor soliditeit en weerstand onveranderd te bewaren. Het onderhoud moet worden toevertrouwd aan gekwalificeerd personeel en moet worden uitgevoerd volgens de methoden en frequenties aangegeven door de fabrikant.

INSPECTIEVERSLAG

FABRIKANT: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJECT

PRODUCT

SERIENUMMER/BOUWJAAR

AANKOOPDATUM

DATUM EERSTE GEBRUIK

PERIODIEKE INSPECTIE VAN HET SYSTEEM UITGEVOERD OP

TE CONTROLEREN PUNTEN

GEDETECTEERD DEFECT
(Beschrijving van het defect/Maatregelen)

DOCUMENTATIE

- INSTRUCTIES VOOR MONTAGE EN GEBRUIK
- VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE
- VERSLAG BEVESTIGINGSELEMENTEN
- FOTOGRAFISCHE DOCUMENTATIE

ZICHTBARE DELEN VAN DE VERANKERINGSVOORZIENING

- GEEN VERVORMING
- GEEN CORROSIË
- KOPPELING MET AANGESCHERPTE SCHROEVEN
- STABILITEIT
- LEESBARE MARKERING

WATERDICHTHEID AFDEKKING

- GEEN SCHADE
- GEEN CORROSIË

Resultaat van de inspectie:

Het veiligheidssysteem voldoet aan de instructies voor montage en gebruik van de fabrikant en aan de staat van de techniek. Dientengevolge wordt bevestigd dat het systeem betrouwbaar is voor wat betreft de veiligheid.

Opmerkingen:

Datum volgende inspectie: _____

Deskundige persoon ervaren met het veiligheidssysteem:

Naam: _____ **Handtekening:** _____

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Rothoblaas **VERTIGRIP** er en fast forankringslinje for stiger og vertikale overflater (se maksimale tillatelse figur A, figur B) side 30 i **SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR BRUK OG INSTALLASJON**.
- Alle de vedlagte instruksjonene må leses grundig og forstås før bruk. Viktig! På nettsidene www.rothoblaas.com finner du ytterligere informasjon, bruksveiledningen på andre språk og oppdaterte versjoner. EU-samsvarserklæring. Dersom innretningen selges utenfor det opprinnelige markedet/landet, er det viktig at monterings- og bruksinstruksjonene er tilgjengelige på språket til det aktuelle landet.
- Derne merkningen inneholder nødvendig informasjon for korrekt bruk av følgende produkter:
 - Fast forankringslinje **VERTIGRIP** + løpende innretning **VERTSLIDE**
 - For en arbeider som har helseproblemer (hjernte- og sirkulasjonsproblemer, inntak av legemidler, alkoholkonsum) eller høyden har negative innvirkninger på sikkerheten.
 - For bruk av **VERTIGRIP** på motstøttere, EU-samsvarserklæring. Dersom innretningen brukes av personell som er kjent med denne bruksanvisningen og med de lokale sikkerhetsforskriftene, som er fysisk og psykisk forsvarelig og mulig å bruke PVU (personell utstyrt med 3. kategori mot fall) på høyder.
 - Det skal utarbeides en retningsplan for å håndtere eventuelle nødsituasjoner som kan oppstå under arbeid.
 - For arbeidet på høydearbeid, må det tas nødvendige tiltak for å unngå at gjenstander ikke faller ned fra arbeidsområdet. Området under arbeidsområdet må holdes fritt (fortau, etter).
 - Det må ikke foretas endringer på den faste forankringslinjen.
 - Installasjonene må forsikre seg om at stigen eller fundamentet er egnet til feste av den faste forankringslinjen. I tvilsfall eller med andre typer fundamenter som ikke er oppført i denne håndboken eller i installasjonshåndboken, må det kontaktes en beregningsingeniør.
 - Hvis det oppstår uklarheter under montering, er det nødvendig å konsultere produsenten.
 - Rustfritt stål må ikke komme i kontakt med slipestøv eller stålværktøy, da dette kan danne korrosjon.
 - Alle skruer i rustfritt stål må smøres før montering med et egnet smøremiddel.
 - Riktig innstilling av sikkerhetsinnretningen må dokumenteres ved hjelp av bilder av de aktuelle monteringsforholdene.
 - Når sikkerhetsstyret brukes av eksterne entreprenører, skal overholdelse av monterings- og bruksinstruksjonene være skriftlig bindende.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** er utformet som en forankringslinje for personer og skal ikke brukes til annet formål enn sikring. Alene eller i tillegg brukes ikke til systemet. Den totale tillatte vekten av operatoren er mellom 50 kg (lunnett utstyr og klær) og 140 kg (inkludert utstyr og klær).
 - Feste av Rothoblaas **VERTIGRIP** skal ske ved kabelen og utelukkende ved hjelp av den oppgitte monteringslinje **VERTSLIDE**.
 - Det er mulig å kombinasjon av enkeltstående elementer kan utgjøre en fare, siden funksjonssikkerheten til hvert element kan påvirkes eller interferere negativt med funksjonssikkerheten til et annet element (f.eks. tilhørende brukerhåndbøker).
 - For bruk på det foretas en visuell kontroll av hele sikkerhetsstyret for å identifisere eventuelle tydelige feil (f.eks. skruer/forbindelser, deformasjon, slitasje, korrosjon, tegn på sprekker som fører av spenning eller korrosjon, defekt vannett/het, forspenning av kabel, osv.). Merkingen må finnes og være leselig. Hvis merkningen ikke er leselig må ikke produseres brukes.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** kan deformere seg plastisk dersom den blir utsatt for påkjenning.
 - Dersom det er tvil om sikker bruk eller innretningen ble aktivert for å stanse et fall, må det oppføres utbraknøkkel til systemet, må analyseres av en kompetent ekspert (skriftlig dokumentasjon), og innretningen må eventuelt erstattes.
 - Det er avgjørende at forankringslinjen er utformet, plassert, montert og brukt på en slik måte at både fallpotensial og den potensielle fallavstanden er redusert til et minimum eller til et minimum av de tilfelle som er eventuelt tillatt sammen med dem som er angitt i denne håndboken eller i installasjonshåndboken.
 - Dersom det brukes en fallsikringsinnretning er det for hver brukstilfelle viktig å sjekke brukerhåndboken for PVU for ledig plass som kreves under brukeren på arbeidsområdet, slik at det ved et eventuelt fall ikke er noen kollisjon med bakken eller annet underfall.
 - Produsentens anbefaling er å foreta en periodisk kontroll av den faste forankringslinjen minst hver 12. måned (EN 365) av en ekspert. Denne kontrollen må dokumenteres i kontrollrapportene som følger i denne håndboken.
 - Den faste forankringslinjen må transporteres og lagres på riktig måte.
 - Den faste forankringslinjen må bare rengjøres med vann og under ingen omstendigheter med kjemikalier eller syrer.
 - Dersom innretningen selges utenfor det opprinnelige markedet/landet, er det viktig at monterings- og bruksinstruksjonene er tilgjengelige på språket til det aktuelle landet. Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kjemiske reaksjoner, elektrisk stress, friksjon, snitt, klimafaktorer, penderfall og andre ekstreme og uforutsigbare faktorer, samt visse miljøforhold eller hyppig bruk kan påvirke funksjonaliteten og/eller levetiden til den faste forankringslinjen og til de tilhørende utvalgte delene.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke installeres i aggressive eller korroderende miljøer, med mindre dette skjer etter å ha beregnet kompatibiliteten eller etter en utørlig egnet kontroll av den spesifikke situasjonen.
 - Hver enkelt bruker kan påvirkes og falle grunnet bevegelsene til forankringslinjen startet av andre brukere.
 - Rothoblaas **VERTIGRIP** må ikke brukes hvis det forekommer is eller forurensning (olje, fett, skitt, etc.) på innretningen.
 - Under normale arbeidsforhold har garantien for produksjonsfeil en varighet på 2 år. Hvis innretningen brukes i spesielt korroderende atmosfæriske forhold, kan garanti-perioden bli forkortet. Ved stress (fall, stølbøstasjon, osv.) omfatter ikke garantien delene som er utformet for energibøstasjon og dermed deformeres de og må erstattes.

MATERIALE

Rothoblaas **VERTIGRIP** er laget i rustfritt stål inox 1.4301/A2 | AISI 304 og aluminiumsløselegger EN AW-6082 eller alternativt i rustfritt stål inox 1.4401/A4 | AISI 316.

BRUK - REGLER - FUNKSJON

Hologomet som ledes fallsikringsinnretning på fast forankringslinje sammen med den løpende fallsikringsinnretningen Rothoblaas **VERTSLIDE** (se egen spesifikke veiledning) i samsvar med **EN 553-1-2014 + A1-2017** og **RFU 11.119** for 2 personer utstyrt med PVU i samsvar med **EN 361**. Minimumsavstanden mellom to operatører må være minst 3 m.

For sikker bruk er det nødvendig å hver gang overholde indikasjonene gitt av produsenten av PVU.

Innretningen er testet i de angitte retningene (figur A, figur B) side 30 i **SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR BRUK OG INSTALLASJON**.

Produsenten erklærer at produktet som beskrives herunder, **VERTIGRIP** er i samsvar med standarden **EN 553-1-2014 + A1-2017** og **RFU 11.119** Godkjent kontrollorgan, TÜV Süd Product Service GmbH, Riederstr.65, 80359 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** er en fast forankringsinnretning som monteres på et statisk testet fundament (f.eks. en bærestruktur) og brukes som forankringslinje for personlig verneutstyr.

MERKING (VERTIGRIP (SE INSTALLASJONSVEILEDNINGEN **VERTIGRIP** (1) Produsentens navn og logo - (2) Produsentens logo - (3) Typebenevnelse - (4) Symbol som viser at man må følge instruksjonsveiledningen - (5) Maksimalt antall personer som kan forankres - (6) Produksjonsmåned og -år - (7) Serienummer - (8) CE Samsvarsmærke - (9) Indikasjon på hvilken fallsikringsinnretning som skal brukes og minimumsavstanden mellom operatørene - (10) Nummer på tilhørende standard - (11) Forspenning av kabel anbefalt.

INSTALLASJON

Det er nødvendig med et stabil fundament og/eller stige. Ved tvil kontakt en beregningsingeniør.



Kontroller at fundamentet og/eller stigen har en statisk resistens på minst 17 kN (maksimal belastning som overføres av systemet). Ved testing av produktet er belastningen som overføres ved et fall av en vekt på 100 kg på cirka 6 kN for en person og 6,8 kN for 2 personer.



BILDE AV INSTALLASJON MED O1 A 44 ER Å FINNE I **VERTIGRIP - VED- LIKEHOLDSVEILEDNING**

VERTIGRIP INSTALLASJON PÅ TRAPP

VERTBASE [Fig. 01] må gjennomføres på to etterfølgende stifter. Kontroller størrelsen på stiftene (Fig. 02). Fest skruene til 10 Nm med bruk av en momentnøkkel (Fig. 03).

VERTOPPO - VERTIOP17 [Fig. 04 - Fig. 06] skal skje sentralt på to ikke etterfølgende stifter (la det være en ledig stift mellom festene). Kontroller størrelsen på stiftene (Fig. 05). Fest skruene til 10 Nm med bruk av en momentnøkkel (Fig. 07).

VERTINT [Fig. 08] må gjennomføres på en stift. Kontroller størrelsen på stiftene (Fig. 09). Fest skruene til 10 Nm med bruk av en momentnøkkel (Fig. 10). Respekter maksimalt/avstandene mellom de mellomliggende stiftene **VERTINT** og endestøttene (anbefalt 5 m). Total lengde av systemet: 200 m. [Fig. 11]

VERTIGRIP INSTALLAZIONE PÅ VERTIKAL STRUKTUR (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

AVSTANDEN MELLOM LIVLINJEN OG INSTALLASJONSSTRUKTUREN KAN REGULERES I ALLE SINE KOMPONENTER (FØLG INDIKASJONENE I INSTALLASJONSVEILEDNINGEN).

STRUKTUR I TRE Bestående av en takdel i CLT med en tykkelse på minimum 100 mm. Forankring med Rothoblaas VGS Ø11 x L - skruer, med minimum innsettsgdybde på 83 mm, som angitt i installasjonshåndboken.

STÅLSTRUKTUR Minimumstykke stålstruktur 5 mm, kvalitet min S235. Forankring med bolt M12 klasse min 8.8 eller A2-A4 i henhold til indikasjonene i den tilhørende installasjonsveiledningen.

STRUKTUR I BETONG Minimum høyde på takdelen 140 mm; minimum kvalitet C20/25. Forankring med bruk av mekanisk forankringsinnretning for betong Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm som beskrevet i installasjonshåndboken.

STRUKTUR I BETONG Minimum høyde på takdelen 150 mm; minimum kvalitet C20/25. Forankring med bruk av kjemisk vinylerbasert forankringsmiddel uten styren Rothoblaas VIN-FIX PRO, med bruk av gjengestang M12x130 mm, som beskrevet i installasjonshåndboken.

STRUKTUR I BETONG Minimum høyde på takdelen 126 mm; minimum kvalitet C20/25. Forankring med bruk av skrubart forankringsinnretning for betong Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, som beskrevet i installasjonshåndboken.

MONTERING/VERTSPEAR

Montering **VERTSPEAR** sett inn en utbraknøkkel i løseelementet [Fig. 12, Fig. 30]. **VERTSPEAR** kan alternativt ledes med løselementer med 4 skruer [Fig. 12, Fig. 30]. Kabelen i rustfritt stål, **CABLE** passere gjennom løseelementet og bøy den minst 200 mm fra enden [Fig. 15, Fig. 31]. Stålkabelen i rustfritt stål, **CABLE** passere gjennom løseelementet, slik at det sikker ut, og skyv løseelementet mot breiten slik at det festes godt til den ledede, kurvede delen [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Sett utbraknøkkelene i angitt rekkefølge [Fig. 16, Fig. 34]. Fest 15 Nm skruene til løseelementet med 5 skruer [Fig. 16, Fig. 34] og fest til 15 Nm skruene på løseelementet med 4 skruer, hele tiden ved bruk av en dynamometrisk nøkkel [Fig. 16, Fig. 34]. Gjenta operasjonen 3 ganger. Kontroller at løseelementet er skikkelig lukket [Fig. 17, Fig. 35]. Sett bøsningen inn i det store løseelementet [Fig. 18, Fig. 36] og fest det hele til det øvre endeelementet med bruk av den medfølgende mutteren og bolten [Fig. 19- Fig. 20, Fig. 37-Fig. 38]. KUN FOR INSTALLASJON AV **VERTIGRIP** PÅ STIGE: Fest skruene til enderimmetallet til **VERTBASE** [Fig. 21] med angitt moment [Fig. 22]. Forhåndsstramme kabelen i rustfritt stål **CABLE** med bruk av en kjedestrammer med klemme. La den rustfrie stålkabelen **CABLE** passere gjennom det nedre løseelementet og foreta en Brett 150 mm fra endestøtten [Fig. 23]. Gjenta trinnet med det nedre løseelementet [Fig. 12 og Fig. 17 og/eller Fig. 30]. Fig. 35 med det nedre løseelementet [Fig. 24, Fig. 39]. Sett inn strammerjerner langs den gjengede reguleringsstangen (med mutter og indikasjonsplate) og sett all inn i profilen i rustfritt stål [Fig. 25, Fig. 40]. Sett bøsningen inn i løseelementet [Fig. 26, Fig. 41] og fest all til profilen i rustfritt stål ved hjelp av den medfølgende mutteren og bolten [Fig. 27, Fig. 42]. Sett strammerjerner til endestøtten [Fig. 28, Fig. 43]. Stram stålkabelen **CABLE** ved hjelp av mutteren til du når forhåndsbelastningen på 80 kg (se merkningen) [Fig. 28, Fig. 43]. Når du har oppnådd en optimal forhåndsbelastning blokkere du låseruteren med en annen mutter [Fig. 29, Fig. 44].

For å gjøre bevegelsene enklere når det finnes et øvre slutteelement **VERTOPI7**, kan det benyttes ekstra håndtak **VERTHAND** (se den tilhørende veiledningen).

For å styrke stigen kan det brukes en ekstra forsterking **VERTSUP1** (se tilhørende veiledning).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON FALLBESKYTTELSESSYSTEMER

Når det gjelder legging av fallbeskyttelsessystemer som er installert på eiendommen i:

Gateadr.: _____ nr.:

Kommune: _____ Postnr.: _____ Prov.: _____

Undertegnede:

Navn: _____ Etternavn: _____

Rettmessig representant for bedriften: _____

med hovedsete in: _____ nr.:

Kommune: _____ Postnr.: _____ Prov.: _____

erklærer at

EN 795	MENGDE	MODELL	PRODUSENT	SERIENUMMER/ÅR
TYPE A <input type="checkbox"/>				
TYPE C <input type="checkbox"/>				
TYPE D <input type="checkbox"/>				
TYPE E <input type="checkbox"/>				

FIKSERINGSELEMENT	DIMENSJONER/KVALITET UNDERLAG	MONTERINGSDYBDE [mm]	Ø HULL [mm]	TILSTRAMMINGSMOMENT [Nm]

er riktig installert i henhold til produsentens instruksjoner og standard EN 353

de er lagt på dekslet i henhold til vedlagte prosjekt utarbeidet av:

Ark/Ing/Landmåler: _____

I følge informasjonen i vedlagte beregningsrapport utarbeidet av:

Ark/Ing/Landmåler: _____

Karakteristikkene til forankringspunkt, instruksjonene om riktig bruk, Bildedokumentasjon, Inspeksjonsskjemaene er blitt utfylt og håndtert av:

- Eierne av bygget
- Administratoren

Advarselsplaten for forankringsinnretninger er plassert:

- i nærheten av hvert tilgang _____
- _____

Dato for første driftsdag av systemet: _____ Dato for første inspeksjon: _____

Dato: _____ Installatør (stempel og underskrift): _____



Det er eierens ansvar å holde det installerte utstyret i god stand for å opprettholde de nødvendige egenskapene for soliditet og motstand over tid. Vedlikehold skal overlates til kvalifisert personell og utføres i henhold til prosedyrene og frekvensen som er angitt av produsenten.

INSPEKSJONSRAPPORT

PRODUSENT: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
 Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROSJEKT

PRODUKT

SERIENUMMER/ÅR

KJØPSDATO

DATO FOR FØRSTE GANGS BRUK

REGELMESSIG INSPEKSJON AV SYSTEMET UTFØRT DEN

DELER SOM SKAL KONTROLLERES

AVDEKKET DEFEKT
(Beskrivelsen av defekten/løsninger)

DOKUMENTASJON

- BRUKER- OG MONTERINGSINSTRUKSJONER
- ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON
- RAPPORT OPM FORANKRINGSELEMENTER
- BILDEDOKUMENTASJON

SYNLIGE DELER AV FORANKRINGSINNRETNINGENE

- INGEN DEFORMERING
- INGEN KORROSJON
- TILKOBLING MED STRAMMEDE SKRUE
- STABILITET
- LESBAR MERKING

VANNTETTING AV TAKDEKSLET

- INGEN SKADER
- INGEN KORROSJON

Utfallet av inspeksjonen:

Sikkerhetssystemet tilsvarer monterings- og brukerinstruksjonene fra produsenten og den nyeste teknikken. Systemet bekreftes å være pålitelig og sikkert.
 Merknader:

Dato for neste inspeksjon: _____

En ekspert som kjenner til sikkerhetssystemet:

Navn: _____ Underskrift: _____

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- RohtoBlas **VERTIGRIP** to sztywna prowadnica do drabin i powierzchni pionowych (patrz maksymalne dopuszczalne ładunki w rysunku B) na stronie 30 w PRZEPISACH BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCYCH UŻYTKOWNIKA I MONTAŻU.
- Przed użyciem należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje dołączone do urządzenia. Uwaga! Na stronie www.rothoblas.com można znaleźć, dodatkowe informacje, instrukcje w innych językach i/lub zaktualizowane wersje instrukcji obsługi, deklaracje zgodności UE. W razie sprzedaży urządzenia poza pierwotny kraj przeznaczenia należy zadbać o dostarczenie instrukcji montażu i użytkownika w języku danego kraju.
- Należy zwrócić uwagę na zawarcie informacji niezbędne do prawidłowego użytkowania następującego produktu:
- Sztywna prowadnica **VERTIGRIP** i urządzenie przesuwne **VERTSLIDE**.
- Żył stąd zdrowy (problemy serca i układu krążenia, przyjmowanie leków, alkohol) może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkownika pracującego na wysokości.
- RohtoBlas **VERTIGRIP** może być mocowany za pomocą instrukcji obsługi dla osoby, która nie ma doświadczenia z najnowszymi systemami chroniącymi przed upadkiem. System może być mocowany i stosowany wyłącznie przez osoby zaznajomione z treścią niniejszej instrukcji oraz z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu montażu, a także, będącymi w stanie użytkownik SOI (środki ochrony indywidualnej) kategorii III chroniący przed upadkiem z wysokości.
- Należy dysponować planem ratowniczym, aby być gotowym na ewentualne sytuacje zagrożenia, które mogą wyeliminować podczas pracy.
- Przed rozpoczęciem pracy należy podjąć konieczne środki mające na celu zapobieżenie upadkom ze stanowiska pracy na drodze wszelkiego rodzaju przedmiotów. Należy zabezpieczyć obszar znajdujący się poniżej stanowiska pracy (chodnik itp.).
- Nigdy nie wolno modyfikować sztywnej prowadnicy.
- Instalacja musi być odpowiednio zabezpieczona, aby drabina lub podłoga nosiła nadaje się do zamocowania sztywnej prowadnicy. W razie wątpliwości lub innego rodzaju konfliktu nośnej niewymienionej w niniejszej instrukcji lub instrukcji instalacji należy to skonsultować z inżynierem obliczeniowym.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości na etapie montażu należy skontaktować się z producentem.
- Stal nierdzewna nie może kontaktować się z płytami szklanymi lub narzędziami stalowymi ze względu na ryzyko korozji.
- Przed montażem wszystkie wkręty ze stali nierdzewnej należy posmarować odpowiednim środkiem smarującym.
- Mocowanie do konstrukcji systemu zabezpieczającego zgodnie z zasadami sztuki należy udokumentować za pomocą zdjęć poszczególnych warunków montażu.
- W razie zlecenia realizacji systemu zabezpieczającego wykonawcom zewnętrznym należy przed rozpoczęciem prac na miejscu zapytać o zgodność ze stosowanymi instrukcjami obsługi.
- RohtoBlas **VERTIGRIP** opracowano jako prowadnicę dla ludzi i nie wolno jej wykorzystywać w innych celach niż przewidziane. Nigdy nie zawieszaj ładunków niedozwolonych dla systemu. Całkowita dopuszczalna waga operatora może wynosić od 50 kg (bez wyposażenia i narzędzi) do 140 kg (z wyposażeniem).
- Mocowanie do RohtoBlas **VERTIGRIP** musi zawsze być przeprowadzane wyłącznie do linii za pomocą urządzenia przesuwającego RohtoBlas **VERTSLIDE**.
- Zachodzi możliwość, że połączenie poszczególnych elementów powyższych urządzeń będzie przyczyną zwiększenia obciążenia. Zwiększone obciążenie może wyeliminować lub ograniczyć wytrzymałość na pracę innego (postępowac zgodnie ze stosowanymi instrukcjami obsługi).
- Przed zastosowaniem należy dokonać oględzin całego systemu zabezpieczającego pod względem występowania ewentualnych widocznych nierówności (np. poluzowanie połączenia śrubowego) przed rozpoczęciem pracy. Zwiększone obciążenie może spowodować występną linę itp.). Oznakowanie musi być obecne i czytelne. Jeśli oznakowanie nie jest czytelne, produkt nie może być używany.
- RohtoBlas **VERTIGRIP** może ulegać odkształceniu plastycznemu w razie poddawania go naciskom.
- W przypadku wątpliwości dotyczących bezpiecznego użytkowania lub zadziałania urządzenia należy niezwłocznie zaprzęścić jego stosowania oraz zgłosić kontrolę systemu odpowiednio wykwalifikowanemu ekspertowi (pisemna dokumentacja); w razie konieczności wymienić urządzenie.
- Kluczowe jest, aby sztywna prowadnica została zaprojektowana, umieszczona, zamocowana i stosowana tak, aby zarówno powstały upadek, jak i wysokość z jakiego nastąpił zostały zredukowane do zera lub minimum, a kierunku przenoszenia obciążenia były zgodne ze wskazaniami w niniejszej instrukcji lub instrukcji instalacji.
- W przypadku korzystania z urządzenia zabezpieczającego przed upadkiem w instrukcji użytkownika SOI należy sprawdzić, jaką wolną przestrzeń należy zachować pod użytkownikiem w jego stanowisk pracy. Innego rodzaju weryfikacje należy przeprowadzić przed każdym użyciem, aby w razie upadku uniknąć kolizji z podłożem lub innym przedmiotem na drodze upadku.
- Zalecenie producenta zaleca się przeprowadzanie przez eksperta okresową inspekcję, obciążenie prowadnicy z czystością co najmniej co 12 miesięcy (EN 365). Innego rodzaju inspekcje należy udokumentować w protokole kontroli w związku.
- Sztywna prowadnica należy przesyłać i magazynować w prawidłowy sposób.
- Sztywna prowadnica należy mieć wymiary zgodne, w żadnym przypadku środkami chemicznymi lub kwasami.
- W razie sprzedaży urządzenia poza pierwotny kraj przeznaczenia należy zadbać o dostarczenie instrukcji montażu i użytkownika w języku danego kraju.
- Elementy klimatyczne, upadek wadliwych oraz inne ekstremalne i nieprzewidywalne czynniki, jak również określone warunki środowiskowe lub częste stosowanie mogą wpłynąć na działanie i/lub długość żywotności sztywnej prowadnicy. Minimalna dopuszczalna temperatura użytkownika wynosi 0°C.
- RohtoBlas **VERTIGRIP** nie może być instalowana w środowiskach agresywnych lub korozyjnych, chyba że wcześniej sprawdzono kompatybilność urządzenia lub wykonano procedurę kontroli odpowiednią do danej sytuacji.
- Nie każdego użytkownika mogą mieć wpływ w ruchy prowadnicy zainicjowane przez innych operatorów, powodując również ich upadek.
- RohtoBlas **VERTIGRIP** nie może być używana w przypadku oblodzenia lub zanieczyszczenia urządzenia (olej, smar, brud itp.).
- W normalnych warunkach pracy udziela się 2-letniej gwarancji na wady produkcyjne. Jeśli urządzenie jest stosowane w szczególnie korozyjnych warunkach atmosferycznych, termin gwarancji może ulec skróceniu. W przypadku naprzecenia (upadek, obciążenie śniegiem itp.) gwarancja nie obejmuje części amortyzujących, które tym samym ulegają odkształceniu i wymagają wymiany.

MATERIAL

RohtoBlas **VERTIGRIP** wykonano ze stali nierdzewnej 1.4301 / A2 / AISI 304 i stopu aluminium EN AW-6082 lub alternatywnie ze stali nierdzewnej 1.4401/A4 / AISI 316.

UŻYTKOWNIAK - NORMY - DZIAŁANIE

Posiada homologację jako komponent urządzenia samozachowawczego prowadzonego na sztywnej prowadnicy wraz z przesuwnym urządzeniem samozachowawczym RohtoBlas **VERTSLIDE** (patrz odpowiednia konkretna instrukcja) zgodnie z normą: EN 555-1:2014 + A1:2017 / RUF 11119 dia 2 osob. W wyposazeniu w srodki ochrony indywidualnej zgodnie z normą EN 361. Minimalna odleglosc miedzy dwoma operatorami musi wynosic co najmniej 5 m.

W celu zapewnienia bezpiecznego użytkownika należy każdorazowo przestrzegać wskazań producenta SOI.

Urządzenie zostało przetestowane w kierunkach wskazanych w rysunku A, rysunek B) na stronie 30 w PRZEPISACH BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCYCH UŻYTKOWNIKA I MONTAŻU.

Producent deklaruje, że opisany produkt **VERTIGRIP** jest zgodny z normami EN 555-1:2014 + A1:2017 / RUF 11119. Notified body, TÜV Sud Product Service GmbH, Riederfels 6, 80539 München.

RohtoBlas **VERTIGRIP** jest sztywna prowadnica mocowana na podłożu poddany statycznym, testom obciążenia (np. kontrola nośnej) i służy jako sztywna prowadnica dla środków ochrony indywidualnej.

OZNAKOWANIE **VERTIGRIP** (PATRZ INSTRUKCJA INSTALACJI **VERTIGRIP**): (1) Nazwa i logo producenta - (2) Adres producenta - (3) Nazwa typu - (4) Symbol, zgodnie z którym należy przestrzegać instrukcji obsługi - (5) Maksymalna liczba osób, które można zabezpieczyć - (6) Miejsce

i rok produkcji - (7) Numer seryjny - (8) Oznakowanie CE - (9) Wskazanie urządzenia samozachowawczego, jakie ma być stosowane i minimalna odległość między operatorami - (10) Numer danej normy - (11) Zalecane napięcie wstępne liny.

MONTAŻ

Niezbędnym warunkiem wstępnym jest podkonstrukcja i/lub drabina stabilna pod względem statycznym. W razie wątpliwości należy to skonsultować z inżynierem obliczeniowym.



Sprawdź, czy podkonstrukcja i/lub drabina dysponują sztywną wytrzymałością na poziomie co najmniej 17 kN (śła maksymalna przenoszona przez system). Podczas testowania produktu śła przenoszona przy upadku ciężaru 100 kg wynosi około 6 kN dla jednej osoby i 6,8 kN dla systemu przeznaczającego na 2 osób.



RYСУNKI MONTAŻOWE OD 01 DO 44 ZNAJDUJĄ SIĘ W VERTIGRIP INSTRUKCJI MONTAŻU

VERTIGRIP MONTAŻ NA DRABINIE

VERTBASE [Rys. 01] należy przeprowadzić na dwóch kolejnych szczeblach. Sprawdź wymiary szczebli [Rys. 02]. Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć wkręty momentem 10 Nm [Rys. 03].

VERTOP90 - VERTOP17 [Rys. 04 - Rys. 06] należy wykonać na dwóch nie następujących po sobie szczeblach (pozostawiając jeden szczebel wolny między mocowaniami). Sprawdź wymiary szczebli [Rys. 05]. Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć wkręty momentem 10 Nm [Rys. 07].

VERTINT [Rys. 08] należy wykonać na jednym szczeblu. Sprawdź wymiary szczebli [Rys. 09]. Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć wkręty momentem 10 Nm [Rys. 10]. Należy przestrzegać maksymalnych odległości między wspornikami pośrednim **VERTINT** i wspornikami końcowymi (zalecane 5 m). Maksymalna całkowita długość systemu: 200 m [Rys. 11].

VERTIGRIP MONTAŻ NA KONSTRUKCJI PIONOWEJ (VERTOP, VERTBASE, VERTINT)
ODLEGIŁOŚĆ MIĘDZY SYSTEMEM LINOWYM A KONSTRUKCJA MONTAŻOWA MOŻNA REGULOWAĆ W INSTRUKCJI IŁ ELEMENTACH (POSTĘPOWAĆ ZGODNIE ZE WSKAZANAMI ZAWIARTYMI W INSTRUKCJI MONTAŻU).

KONSTRUKCJA DREWNIANA w formie stopu z C/LT o minimalnej grubości 100 mm. Mocowanie za pomocą wkrętów RohtoBlas VGS 011 x L o minimalnej długości penetracji 85 mm, zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji montażu.

KONSTRUKCJA STALOWA Minimalna grubość stali 5 mm; jakość: minimalna S235. Mocowanie za pomocą wkrętów M12, klasy mm. 8.8 lub A2-44, zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji instalacji.

KONSTRUKCJA BETONOWA Minimalna wysokość przekroju płyty 140 mm, min. jakość C20/25. Mocowanie za pomocą kotwy chemicznej do betonu RohtoBlas AB1/AB1.4 012 x 120 mm zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji instalacji.

KONSTRUKCJA BETONOWA Minimalna wysokość przekroju płyty 150 mm, min. jakość C20/25. Mocowanie za pomocą kotwy mechanicznej na bazie wyłostku ze styrenu RohtoBlas WIN-FIN oraz pręta gwintowanego M12x130 mm, zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji montażu.

KONSTRUKCJA BETONOWA Minimalna wysokość przekroju płyty 126 mm, min. jakość C20/25. Mocowanie za pomocą kotwy wkręcanej do betonu RohtoBlas SKR CE 12 x 90 mm, zgodnie ze wskazaniami w odpowiedniej instrukcji instalacji.

MONTAŻ VERTSPEAR

Montaż **VERTSPEAR** wykończy śruby imbusowe do elementu blokującego [Rys. 12, Rys. 30]. **VERTSPEAR** może być wyposażony alternatywnie w element blokujący z 4 wkrętami [Rys. 12, Rys. 30]. Przewoźnik linę za pomocą nacięgnięcia **CABLE** przez element blokujący i zagłęb jak co najmniej 200 mm od końca [Rys. 13, Rys. 31]. Przewoźnik linę ze stali nierdzewnej **CABLE** przez element blokujący tak, aby ją wysunąć i docisnąć element blokujący w kierunku zagłębienia w taki sposób, aby dobrze przylegał do prowadzonej części zakrzywionej [Rys. 14, Rys. 15, Rys. 32, Rys. 33]. Dokręć śruby imbusowe we wskazane kolejności [Rys. 16, Rys. 34]. Dokręć 5 wkrętów elementu blokującego momentem 15 Nm [Rys. 16, Rys. 34] i dokręć 4 wkręty elementu blokującego momentem 15 Nm, postępując w kierunku dynamometrycznym [Rys. 16, Rys. 34]. Powtórz tę czynność 3 razy. Sprawdź, czy element blokujący jest dobrze dokręcony [Rys. 17, Rys. 35]. Włożyć linę w górną element blokujący [Rys. 18, Rys. 36] i zamocować wszystko do górnego elementu końcowego za pomocą dołączonej śruby i nakrętki [Rys. 19 - Rys. 20, Rys. 37 - Rys. 38]. Dotyczy wyłącznie **MONTAŻU VERTIGRIP NA DRABINIE**. Dokręć wkręty wspornika końcowego do **VERTBASE** [Rys. 21] za wskazanym momentem [Rys. 22]. Naprzeczyć linę ze stali nierdzewnej **CABLE**, używając fachuowcowo napinacza liny z zaciskiem. Przełożony linę ze stali nierdzewnej **CABLE** przez dolny element blokujący i wykonaj zagłębienie w odległości 150 mm od wspornika końcowego [Rys. 23]. Powtórz tę wykorzystanie dolnego elementu blokującego kroki przedstawione na Rys. 12 i Rys. 17/18 lub Rys. 30, 35 z wykorzystaniem dolnego elementu blokującego [Rys. 24, Rys. 39]. Włożyć sprężynę napinającą wzdłuż gwintowanego pręta regulacyjnego (z nakrętką i płytka wskazująca) i wyłożyć całość do profilu ze stali nierdzewnej [Rys. 25, Rys. 40]. Wsunąć tuleję do elementu blokującego [Rys. 26, Rys. 41] i przycumować całość do profilu ze stali nierdzewnej za pomocą dołączonej nakrętki i śruby [Rys. 27, Rys. 42]. Przycumować napinacz do wspornika końcowego [Rys. 28, Rys. 43]. Naprzeczyć linę ze stali nierdzewnej **CABLE** za pomocą nakrętki, aż do osiągnięcia obciążenia wstępnego na poziomie 80 kg (patrz oznakowanie) [Rys. 28, Rys. 43]. Po osiągnięciu optymalnego obciążenia wstępnego zablokować nakrętkę regulacyjną inną nakrętką [Rys. 29, Rys. 44].

Aby ułatwić opuszczenie udł występnego górnego elementu końcowy **VERTOP17** można użyć opcjonalnych uchwyty **VERTHAND** (patrz odpowiednia instrukcja).

W celu wzmocnienia drabiny można zastosować wzmocnienie opcjonalne **VERTSUP1** (patrz odpowiednia instrukcja).

Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc., and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 2/T - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblas.com | www.rothoblas.com

DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI URZĄDZEŃ CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM

Dotyczy prac związanych z montażem urządzeń kotwiczących w sprzęcie chroniącym przed upadkiem zainstalowanych na nieruchomości znajdującej się przy:

ul./pl. _____ nr: _____

Miasto: _____ Kod pocztowy: _____ Województwo: _____

Ja niżej podpisany/a:

Imię: _____ Nazwisko: _____

Przedstawiciel prawny Firmy: _____

z siedzibą przy ul./pl. _____ nr: _____

Miasto: _____ Kod pocztowy: _____ Województwo: _____

zaświadczam, że urządzenia

EN 795	ILOŚĆ	MODEL	PRODUCENT	NR SERYJNY/ROK
TYP A <input type="checkbox"/>				
TYP C <input type="checkbox"/>				
TYP D <input type="checkbox"/>				
TYP E <input type="checkbox"/>				

ELEMENT MOCUJĄCY	WYMIARY/JAKOŚĆ PODŁOŻA	GŁĘBOKOŚĆ MONTAŻU [mm]	Ø OTWÓR [mm]	MOMENT DOKRĘCANIA [Nm]

zostały prawidłowo zamontowane zgodnie ze wskazaniami producenta oraz norm EN 353

zostały umieszczone na pokryciu dachowym zgodnie z załączonym projektem sporządzonym przez:

Arch./Inż./Konstr. _____

Według wskazań zawartych w załączonym raporcie z obliczeń sporządzonym przez:

Arch./Inż./Konstr. _____

Charakterystyka urządzeń kotwiczących, instrukcje ich prawidłowego użytkowania, dokumentacja fotograficzna, karty kontroli zostały złożone u:

- Właściciela nieruchomości
 Administratora

Tabliczka sygnalizacyjna dotycząca urządzeń kotwiczących została zamieszczona:

- w pobliżu każdego punktu dostępu

Data uruchomienia systemu: _____ Pierwsza kontrola: _____

Data: _____ Instalator (pieczętka i podpis): _____



Na właściciela nieruchomości spoczywa obowiązek utrzymania zainstalowanych urządzeń w dobrym stanie, aby zachowały wymaganą solidność i wytrzymałość na długi czas. Konserwację należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Musi ona być przeprowadzana w sposób i w okresach czasu wskazanych przez producenta.

PROTOKÓŁ KONTROLI

PRODUCENT: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT

NR SERyjNY/ROK

DATA ZAKUPU

DATA PIERWSZEGO UŻYCIA

KONTROLA OKRESOWA SYSTEMU PRZEPROWADZONA W DNIU

PUNKTY PODLEGAJĄCE KONTROLI

WYKRYTA USTERKA (Opis usterki/Działania)

DOKUMENTACJA

- INSTRUKCJE MONTAŻU I UŻYTKOWANIA
- DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI
- PROTOKÓŁ DOTYCZĄCY ELEMENTÓW MOCUJĄCYCH
- DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA

WIDOCZNE CZĘŚCI URZĄDZENIA KOTWICZĄCEGO

- BRAK ODKSZTAŁCEŃ
- BRAK KOROZJI
- ŚRUBUNEK DOKRĘCONY
- STABILNOŚĆ
- OZNAKOWANIE CZYTELNE

WODOSZCZELNOŚĆ POKRYCIA DACHOWEGO

- BRAK USZKODZEŃ
- BRAK KOROZJI

Wynik kontroli:

Montaż i użytkowanie instalacji asekuracyjnej są zgodne z instrukcją producenta oraz odpowiada ona najnowszemu stanowi wiedzy. Poświadcza się niezawodność sprzętu zabezpieczającego.

Uwagi:

Przewidywana data następnej kontroli: _____

Osoba posiadająca doświadczenie w zakresie systemu zabezpieczającego: _____

Imię: _____ Podpis: _____

NORME DE SIGURANŢĂ

- Rothoblaas **VERTIGRIP** este un suport de ancorare rigid pentru scări și suprafețe verticale și înclinabile, așa cum este prezentat în figura A, figura B) la pagina 30 din NORME DE SIGURANŢĂ PENTRU UTILIZARE ȘI INSTALARE.
- Toate instrucțiunile aferente dispozitivului trebuie să fie citite și înțelese cu atenție înainte de utilizare. Atenție! Pe site-ul www.rothoblaas.com puteți găsi informații suplimentare, instrucțiuni de montaj și lista de versuri utilizate în cadrul acestor instrucțiuni; declarații de conformitate UE. Dacă dispozitivul este vândut în afara țării de destinație inițială, este esențial să fie puse la dispoziție instrucțiunile de montare și utilizare în limba țării în cauză.
- Această notă conține informațiile necesare pentru o utilizare corectă a următorului produs:
- Suport de ancorare rigid **VERTIGRIP** + dispozitivul gâștig **VERTSLIDE**.
- Starea de sănătate subredă (probleme cardiace și circulatorii, consumul de medicamente, alcool) pot avea repercusiuni negative asupra siguranței utilizatorului care lucrează în înălțime.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** poate fi montat numai de persoane competente, experți, care au experiență în ceea ce privește sistemul împotriva căderii conform standardului actual al tehnologiei; sistemul poate fi montat și utilizat numai de personal familiarizat cu aceste instrucțiuni de utilizare și cu normele de siguranță în vigoare la nivelul țării, care este fizic și psihic sănătos și autorizat pentru utilizarea de EIP (Echipamente Individuale de Protecție) de categorie 3 împotriva căderii de înălțime.
- Trebuie să se stabilească un plan de salvare pentru gestionarea eventualelor urgențe care pot surveni în timpul lucrărilor.
- Înainte de a începe lucrările, trebuie să se ia măsurile necesare care să asigure că în derul spațiului de lucru nu pot cădea obiecte de niciun tip. Trebuie să se mențină liberă zona de sub spațiul de lucru (troțur etc.).
- Nu trebuie să se aducă modificări de niciun fel suportului de ancorare rigid.
- Instalații trebuie să se asigure că scara este potrivită sau substratul este potrivit pentru fixarea suportului de ancorare rigid. În caz de îndoieli, sau dacă există alte tipuri de substrat față de cele specificate în acest manual, sau în cel de instalare, trebuie solicitată intervenția unui inginer proiectant.
- Dacă în timpul fazei de montare se întâmpină puncte mai puțin clare, este esențial să vă adresați producătorului.
- Oțelul inoxidabil nu trebuie să intre în contact cu praful provenit de la rectificarea sau cu țesutul din echipamentul de protecție care provoacă coroziune.
- Toate suruburile din oțel inoxidabil trebuie să fie lubrificate înainte de montare, cu un lubrifiant adecvat.
- Fixarea pe construcție a sistemului de siguranță conform standardelor din domeniu trebuie să fie documentată prin intermediul fotografiilor cu condițiile de montare respective.
- Dacă sistemul de siguranță este încredințat contractorilor externi, vă trebuie să sesizați în scris obiectivele și respectați instrucțiunile de montare și utilizare.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** este conceput ca un suport de ancorare rigid pentru persoane și nu trebuie să fie utilizat pentru alte scopuri decât cele prevăzute. Nu alarmă niciodată sarcini nedefinite sistemului. Greutatea totală admisă a operatorului se increază în 50 kg (față de echipamentul personal de protecție și 140 kg (cu echipament și îmbrăcăminte).
- Fișele de Rothoblaas **VERTIGRIP** trebuie citite și utilizate în întotdeauna și exclusiv prin intermediul dispozitivului gâștig Rothoblaas **VERTSLIDE**.
- Combinarea elementelor individuale ale dispozitivelor specificate mai sus poate genera pericole, deoarece funcționarea sigură a fiecărui dispozitiv poate fi influențată și poate interfera negativ cu funcționarea sigură a altuia (respectați manualele de utilizare aferente).
- Înainte de utilizare trebuie să se efectueze o inspecție vizuală a întregului sistem de siguranță pentru a identifica eventualele defecte evidente (cum ar fi cohexioni prin surub și șuruburi formate, uzură, corziune, semne de crăpături cauzate de tensiocriziune impermeabilizant defuziv, pretenționarea cablului etc.). Marcajul trebuie să fie prezent și lizibil. Dacă marcajul nu este lizibil, produsul nu va putea fi utilizat.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** se poate deforma plastic dacă este supus solicitărilor.
- Înainte de a începe lucrările, trebuie să se asigure că dispozitivul a intrat în funcțiune pentru a opri o cădere, trebuie să întrerupă imediat utilizarea și să solicite verificarea sistemului de către un expert competent (documentație scrisă și solicitată în incuții dispozitivului).
- Dacă există un suport de ancorare rigid să fie proiectat, poziționat, montat și utilizat astfel încât, atât potențialul caderei cât și distanța potențială de cadere să fie redusă la minim sau chiar eliminată, iar direcțiile eventualei sarcini să corespundă celor indicate în acest manual sau în manualul de instalare.
- În cazul utilizării unui opritor de cădere este esențial ca înainte de utilizare să verifice în manualul de utilizare și EIP spațiul liber necesar sub utilizator în dreptul spațiului de lucru astfel încât, în caz de cădere, să nu existe coliziuni cu solul sau alt obstacol aflat pe traiectoria caderei.
- Recomandarea producătorului: se recomandă inspecția periodică a suportului de ancorare rigid, care trebuie să fie efectuată de un expert la cel puțin 12 luni (EN 365). Acest control trebuie să fie documentat în procesul verbal de inspecție furnizat.
- Suportul de ancorare rigid trebuie să fie transportat și depozitat în mod corect.
- Suportul de ancorare rigid trebuie curățat numai cu apă și în niciun caz cu agenți chimici acizi.
- Dacă dispozitivul este vândut în afara țării de destinație inițială, este esențial să fie puse la dispoziție instrucțiunile de montare și utilizare în limba țării în cauză.
- Temperaturi extreme, mușchii ascuțiți, reacțiile chimice, tensiunea electrică, frecvența vibrației, furtuna și potențialul de cădere în perni și alți factori extremi și imprevedibili cum ar fi inclusiv, anumite condiții de mediu sau utilizarea frecventă, pot influența funcționalitatea și/sau durata de viață a suportului de ancorare rigid. Temperatura de utilizare maximă este de -50 °C.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** poate fi instalat în medii agresive sau corozive, decât dacă a fost verificată compatibilitatea acestuia sau a fost efectuată o procedură de control adecvată situației specifice.
- Orică utilizator poate fi influențat și poate să cadă din cauza mișcării suportului de ancorare rigid.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** nu trebuie să fie utilizat în cazul în care este prezentă gheață sau dispozitivul este contaminat (cu ulei, grăsime, murdărie etc.).
- În condiții normale de operare se acordă o garanție de 2 ani pentru defecte de fabricație, iar garanția este redusă în condiții anormale de operare (de exemplu decobșii de corozivitate, durata garanției poate fi redusă. În caz de solicitări (cădere, încărcare cu zăpadă etc.) garanția nu va include piesele concepute pentru absorbirea energiei și care în consecință se deformează și trebuie înlocuite.

MATERIAL

Rothoblaas **VERTIGRIP** este fabricat din oțel inoxidabil 1.4501/A2 I AISI 304 și aliaj de aluminiu EN AW-6062 sau, ca alternativă, din oțel inoxidabil 1.4401/A4 I AISI 316.

UTILIZARE - NORME - FUNCȚIE

Omologat drept componentă pentru opritorul de cădere cu alunecare pe suport de ancorare rigid împreună cu opritorul de cădere gâștig Rothoblaas **VERTSLIDE** (consultați manualul specific aferent) conform **EN 355-1:2014 + A1:2017 și RU 11.119 pentru 2 persoane** echipate cu EIP conform **EN 361**. Distanța minimă între doi operatori trebuie să fie de cel puțin 3 m.

Pentru utilizarea în siguranță trebuie să respectați indicațiile oferite în timp de producătorul EIP.

Dispozitivul a fost testat în direcțiile indicate (figura A, figura B) la pagina 30 din NORME DE SIGURANŢĂ PENTRU UTILIZARE ȘI INSTALARE.

Producătorul declară că produsul **VERTIGRIP** descris în continuare este conform cu standardul **EN 355-1:2014 + A1:2017 și RU 11.119** . Organism notifiat: TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** este un suport de ancorare rigid care se montează pe un substrat cu stativ rigid sau pe un substrat cu stativ flexibil și se utilizează ca suport de ancorare rigid pentru echipamentele individuale de protecție.

MARCAJ **VERTIGRIP** (CONSULTAȚI MANUALUL DE INSTALARE **VERTIGRIP**): (1) de-

numirea și sigla producătorului - (2) Adresa producătorului - (3) Denumirea tipului - (4) Simbol conținut căruia trebuie să se respecte manualul de instrucțiuni - (5) Număr număr de persoane care pot fi ancorate - (6) Luna și anul de fabricație - (7) Număr de serie - (8) Marcaj de conformitate CE - (9) Inducarea dispozitivului de protecție împotriva căderii care trebuie utilizat și a distanței minime dintre operatori - (10) Numărul standardului respectiv - (11) Pretenționarea recomandată a cablului.

INSTALARE

Existența unei structuri secundare și/sau a unei scări stabile din punct de vedere static constituie o cerință prealabilă esențială. În caz de nelămuriri, trebuie solicitată intervenția unui inginer de calcul.



pentru un

Verificați că structura secundară și/sau scara au o rezistență statică de cel puțin 17 kN (efort maxim transmis de sistem). În faza de testare a produsului, efortul transmis printr-o cădere a unei greutăți de 100 kg este de aproximativ 6 kN pentru un sistem de 2 persoane și de 6,8 kN sistem de 2 persoane.



IMAGINILE DE INSTALARE DE LA O1 LA 44 SE GĂDESCÎN **VERTIGRIP** -

MANUAL DE UTILIZARE

VERTIGRIP INSTALARE PE SCĂRĂ

VERTBASE (Fig. 01) trebuie să se efectueze pe două bolturi consecutive. Verificați dimensiunile bolturilor (Fig. 02). Fixați suruburile la 10 Nm utilizând o cheie dinamometrică (Fig. 03).

VERTPO9 - VERTPO17 (Fig. 04 - Fig. 06) trebuie să se efectueze pe două bolturi consecutive (lăsat un bolt între elementele de fixare). Verificați dimensiunile bolturilor (Fig. 05). Fixați suruburile la 10 Nm utilizând o cheie dinamometrică (Fig. 07).

VERTINT (Fig. 08) trebuie să se efectueze pe un bolt. Verificați dimensiunile bolturilor (Fig. 09). Fixați suruburile la 10 Nm utilizând o cheie dinamometrică (Fig. 10). Respectați distanțele maxime dintre suporturile intermediare **VERTINT** și suporturile terminale (distanța recomandată este de 5 m). Lungime totală maximă a sistemului: 200 m (Fig. 11).

VERTIGRIP INSTALARE PE STRUCTURĂ VERTICALĂ (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

DISTANȚA DINTRE SISTEMUL DE LINIA VIEȚII ȘI STRUCTURA DE INSTALARE POATE FI REGĂLATĂ ÎN TOATE COMPONENTELE SALE (URMĂȚI INSTRUCȚIUNILE DIN MANUALUL DE INSTALARE).

STRUCTURĂ DIN LEMN compusă din planșeu din CLT, cu grosime minimă de 100 mm. Fixare cu suruburi Rothoblaas VG1 01 x L, cu lungime minimă de penetrare de 83 mm, conform indicațiilor din respectivul manual de instalare.

STRUCTURĂ DIN OȚEL. Grosime minimă a oțelului 5 mm; calitate minima S235. Fixare cu bulon M12 clasă minimă 8.8 sau A2-A4 conform indicațiilor din respectivul manual de instalare.

STRUCTURĂ DIN BETON Înălțime minimă a secțiunii plăcii de planșeu 140 mm; calitate minimă C20/25. Fixare cu ancoră mecanică pentru beton Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm conform indicațiilor din respectivul manual de instalare.

STRUCTURĂ DIN BETON Înălțime minimă a secțiunii plăcii de planșeu 150 mm; calitate minimă C20/25. Fixare cu ancoră chimică pe bază de vinilester fără stiren Rothoblaas VIN-FIX, folosind o bară filetată M12x130 mm, conform indicațiilor din respectivul manual de instalare.

STRUCTURĂ DIN BETON Înălțime minimă a secțiunii plăcii de planșeu 126 mm; calitate minimă C20/25. Fixare cu ancoră cu filet pentru beton Rothoblaas SKR CE 12 x 90 mm, conform indicațiilor din respectivul manual de instalare.

MONTARE VERTSPEAR

Montarea **VERTSPEAR**: introduceți suruburile cu cap hexagonal în elementul boltocat (Fig. 12, Fig. 30). **VERTSPEAR** poate fi livrat, ca alternativă, cu elemente de blocare prevăzute cu 4 suruburi (Fig. 12, Fig. 30). Treceți cablul din oțel inoxidabil **CABLE** prin elementul boltocat și întindeți-l la cel puțin 150 mm de capăt (Fig. 13, Fig. 31). Treceți din nou cablul din oțel inoxidabil **CABLE** prin elementul de blocare, în așa fel încât să iasă în afară și împingeți elementul de blocare spre îndoaurea, astfel încât acesta să se lipească foarte bine pe partea curbată ghidată (Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33). Fixați suruburile cu cap hexagonal în ordinea indicată (Fig. 16, Fig. 34). Fixați la 13 Nm suruburile elementului de blocare cu 5 suruburi (Fig. 16, Fig. 34) și fixați la 15 Nm suruburile elementului de blocare cu 4 suruburi, folosind tot o cheie dinamometrică (Fig. 16, Fig. 34). Repetați operațiunea de 3 ori. Verificați dacă elementul de blocare este bine închis (Fig. 17, Fig. 35). Introduceți buca în elementul de blocare din partea de sus (Fig. 18, Fig. 36) și fixați tot ansamblul pe elementul terminal din partea de sus, folosind puișta și bulonul din dotare (Fig. 19 - Fig. 20, Fig. 37 - Fig. 38). Numai pentru **INSTALAREA VERTIGRIP PE SCĂRĂ**: Fixați suruburile suportului terminal pe **VERTBASE** (Fig. 21) la cuplul indicat (Fig. 22). Pretenționati cablul din oțel inoxidabil **CABLE** utilizând un întinzător de cablu cu lanți și clemă. Treceți cablul din oțel inoxidabil **CABLE** prin elementul de blocare din partea de jos și întindeți-l la o distanță de 150 mm față de suportul terminal (Fig. 23). Repetați, cu elementul de blocare din partea de jos, pașii din Fig. 12 și Fig. 17 și/sau Fig. 30, Fig. 35 cu elementul de blocare din partea de jos (Fig. 24, Fig. 39). Introduceți arcul de tensiune de-a lungul țigii filetate de reglare (cu puișta și placșa indicatoare) și introduceți toate elementele în profiul din oțel inoxidabil (Fig. 25, Fig. 40). Introduceți puișta în elementul de blocare (Fig. 26, Fig. 41) și fixați tot ansamblul pe profiul din oțel inoxidabil, folosind puișta și bulonul din dotare (Fig. 27, Fig. 42). Fixați întinzătorul pe suportul terminal (Fig. 28, Fig. 43). Tensiionați cablul din oțel inoxidabil **CABLE** utilizând puișta până când obțineți pretenționarea de 80 kg (consultați marcajul) (Fig. 28, Fig. 43). După ce ai obținut pretenționarea optimă, blocați puișta de reglare cu o altă puișta (Fig. 29, Fig. 44).

Pentru a facilita amplasarea pe jos atunci când este prezent elementul terminal superior **VERTPO17**, pot fi utilizate mânerele opționale **VERTHAND** (consultați manualul aferent).

Pentru a ranforța scara, pot fi utilizat elementul de susținere opțional **VERTSUPL1** (consultați manualul aferent).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
Info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

DECLARAȚIE DE INSTALARE CORECTĂ OPRITOARE DE CĂDERE

Referitor la lucrările de montare a dispozitivelor de ancorare împotriva căderii instalate pe imobilul situat la adresa:

Strada: _____ nr.: _____

Localitate: _____ C.P.: _____ Jud.: _____

Subsemnatul/subsemnata:

Prenume: _____ Nume: _____

Reprezentant legal al companiei: _____

cu sediul în Strada: _____ nr.: _____

Localitate: _____ C.P.: _____ Jud.: _____

declară că dispozitivele

EN 795	CANTITATE	MODEL	PRODUCĂTOR	NR. DE SERIE/AN
TIP A <input type="checkbox"/>				
TIP C <input type="checkbox"/>				
TIP D <input type="checkbox"/>				
TIP E <input type="checkbox"/>				

ELEMENT DE FIXARE	DIMENSIUNI/CALITATE SUBSTRAT	ADÂNCIME DE MONTARE [mm]	Ø GAURĂ [mm]	CUPLU DE STRĂNGERE [Nm]

au fost instalate corect, conform indicațiilor producătorului și standardelor EN 353

au fost poziționate pe acoperiș, conform proiectului anexat redactat de:

Arh./Ing./Geom. _____

Conform indicațiilor furnizate în raportul de calcul anexat redactat de:

Arh./Ing./Geom. _____

Caracteristicile dispozitivului (dispozitivului) de ancorare, instrucțiunile privind utilizarea corectă a acestora, documentația foto, fișele de inspecție au fost depuse la:

- Proprietarului imobilului
 Administratorului

Plăcuța indicatoare pentru dispozitivele de ancorare este expusă:

- în apropierea fiecărei căi de acces

Data punerii în funcțiune a sistemului: _____ Data primei inspecții: _____

Data: _____ Instalator (ștampilă și semnătură): _____



Va fi responsabilitatea proprietarului imobilului să mențină echipamentele instalate într-o stare bună pentru a asigura menținerea în timp a caracteristicilor necesare de soliditate și rezistență. Întreținerea trebuie să fie încredințată personalului calificat și efectuată în modulele și la intervalele indicate de producător.

PROCES VERBAL DE INSPECȚIE

PRODUCĂTOR: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROIECT

PRODUS	NR. DE SERIE / AN

DATA ACHIZIȚIEI	DATA PRIMEI UTILIZĂRI

INSPECȚIE PERIODICĂ A SISTEMULUI EFECTUATĂ ÎN DATA DE

PUNCTE DE CONTROLAT	DEFECT IDENTIFICAT (Descrierea defectului / Măsurii)

DOCUMENTAȚIE

<input type="checkbox"/> INSTRUCȚIUNI DE MONTARE ȘI UTILIZARE	
<input type="checkbox"/> DECLARAȚIE DE INSTALARE CORECTĂ	
<input type="checkbox"/> PROCES VERBAL PENTRU ELEMENTE DE FIXARE	
<input type="checkbox"/> DOCUMENTAȚIE FOTO	

PĂRȚI VIZIBILE ALE DISPOZITIVULUI DE ANCORARE

<input type="checkbox"/> FĂRĂ DEFORMĂRI	
<input type="checkbox"/> FĂRĂ COROZIUNE	
<input type="checkbox"/> CONEXIUNI PRIN ȘURUBURI STRĂNSE	
<input type="checkbox"/> STABILITATE	
<input type="checkbox"/> MARCAJE LIZIBILE	

IMPERMEABILITATEA ACOPERIȘULUI

<input type="checkbox"/> FĂRĂ DAUNE	
<input type="checkbox"/> FĂRĂ COROZIUNE	

Rezultatul inspecției:

Instalația de siguranță respectă instrucțiunile de montare și utilizare ale producătorului și stadiul actual al tehnologiei. Se confirmă fiabilitatea în termeni de siguranță.

Note:

Data prevăzută pentru următoarea inspecție: _____

Persoana expertă familiarizată cu sistemul de siguranță: _____

Nume: _____ Semnătura: _____

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Rothblaas **VERTIGRIP** je pevné kotviace vedenie pre schody a skrmné plochy (pozrite maximálne povolené sklon [obrázok A, obrázok B] na strane 30 v časti BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE A INŠTALÁCIA).
- Pred použitím zariadenia si musíte prečítať a pochopiť všetky priložené návody a pokyny. Pozor! Na webových stránkach www.rothblaas.com nájdete doplnkové informácie, nie jazyk alebo lokalizáciu verzii návodu na použitie. Es vyhlásena o zhode. Ak sa zariadenie predáva do inej krajiny ako je krajina pôvodu je nevyhnutné, aby bol k dispozícii návod na montáž a použitie v jazyku danej krajiny.
- Táto poznámka obsahuje informácie potrebné pre správne používanie nasledujúceho produktu:
- Pevné kotviace vedenie **VERTIGRIP** + posuvné zariadenie **VERTSLIDE**.
- Zdravotné problémy (problémy so srdcom a krvným obehom, užívanie liekov, alkohol) sa môžu negatívne odraziť na bezpečnosti používateľa, ktorý pracuje vo výške.
- Rothblaas **VERTIGRIP** môžu montovať iba skúsené osoby, ktoré majú znalosť systému, nie jazyk alebo lokalizáciu verzii návodu na použitie. Systém môže namontovať a používať iba personál, ktorý dôverne pozná tento návod na použitie, platné miestne bezpečnostné predpisy a ktorý má fyzickú aj psychickú spôsobilosť na používanie OOP (osobných ochranných prostriedkov) 5. kategórie na ochranu proti pádu z výšky.
- Je potrebné pripraviť záchraný plán pre prípadné núdzové stavy, ktoré by sa mohli počas práce vyskytnúť.
- Pred začatím prác je potrebné zabezpečiť, aby v pracoviska nemohli spadnúť žiadne predmety. Prestroj podľa pracoviska, ktoré sú určené údržbovým (chodník, atď.).
- Na pevných kotviacich zariadeniach sa nesmú vykonávať žiadne zmeny.
- Montážnici sa musia ubezpečiť, či je rebrik alebo podklad vhodný na upevnenie pevného kotviaceho zariadenia. V prípade pochybností alebo iných druhov podkladu nevyhnutne v tejto fáze otvoriť alebo v návode na inštaláciu je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výpoc.
- Ak sa pri montáži stretnete s nejakými bodmi, je nevyhnutné skontaktovať sa s výrobcom.
- Nehrdzavajúca oceľ sa nesmie dotýkať do kontaktu s prachom z brúsenia ani s náradím z ocele, pretože môže vzniknúť korozia.
- Všetky skrutky z nehrdzavejúcej ocele musia byť pred montážou namazané vhodným mazivom.
- Osobné upevnenie bezpečnostného systému na konštrukciu musí byť zdokumentované fotografiami príslušného stavu montáže.
- Ak sa bezpečnostný systém prenácha externým dodávateľom, musia sa písomne zaviazka k dodržiavaniu návodu na montáž a použitie.
- Rothblaas **VERTIGRIP** navrhnuté a určené na kotviace vedenie pre osoby a nesmie sa používať na iné účely (určené údržbovému systému nikdy nepripadáť bremena, ktorých hmotnosť nie je zrejme, Celková povolená hmotnosť pracovníka je od 50 kg (okrem výbavy a občlebu) do 140 kg (vrátane výbavy a občlebu)).
- Uzariadenie na Rothblaas **VERTIGRIP** lano sa smie robiť výlučne pomocou posuvného zariadenia Rothblaas **VERTSLIDE**.
- Kombinácia jednotlivých prvkov výšky uvedených zariadení môže spôsobiť určité nebezpečenstvo, pretože bezpečná prevádzka každého zariadenia môže byť ovplyvnená alebo môže negatívne ovplyvniť bezpečnú prevádzku iného zariadenia (dodržiavajte príslušné návody na použitie).
- Pred použitím treba vykonať vizuálnu kontrolu celého bezpečnostného systému, aby sa zistili prípadné viditeľné chyby (napr.: uvoľnené skrutkové spoje, deformácie, opotrebovanie, korozia, praskliny v dôsledku korózie pri namáhaní, poškodená nepreopakovateľná predpätia lana, atď.). Označenie musí byť vždy prítomné a čitateľné. Pokiaľ by označenie nebolo čitateľné, výrobok sa nesmie používať.
- Rothblaas **VERTIGRIP** sa môže pri namáhaní plasticky deformovať.
- Ak existujú pochybnosti o bezpečnom používaní alebo ak sa zariadenie použilo na zabránenie nejakému pádu, je nutné okamžite ho prestať používať a nechať systém skontrolovať skúseným odborníkom (pisomna dokumentácia a prípadné zariadenie výmeny).
- Je požadované, aby bolo pevné kotviace vedenie návrhnuté, umiestnené, namontované a používané tak, aby bola pri potencionálnom páde dĺžka potencionálneho pádu zameraná na príslušný alebo iný smer, ktorý je určený podmienkami záruky zodpovedajúce hodnotám uvedeným v tomto návode alebo v návode na inštaláciu.
- V prípade používania zariadenia na ochranu proti pádu je podstatné pre každým použitím v návode na použitie OOP (oproti požadovanej voľnej priestor do používateľa v závislosti od pracoviska, aby v prípade pádu nedošlo ku kolízii so zemou alebo inou prekážkou v dráhe pádu).
- Odpodručané výrobky odporúča sa, aby pevné kotviace vedenie kontroloval odborník minimálne každých 12 mesiacov (**STN EN 361**). Ďalšia kontrola sa musí zdokumentovať a priložiť k návodu na použitie.
- Pevné kotviace vedenie sa musí prepravovať a skladovať správnym spôsobom.
- Pevné kotviace vedenie sa smie čistiť jedine vodou. V žiadnom prípade sa nesmú používať chemické prípravky ani kyseliny.
- Ak sa zariadenie používa v iných krajinách ako je krajina pôvodu je nevyhnutné, aby bol k dispozícii návod na montáž a použitie v jazyku danej krajiny.
- Extrémne teploty, ostré hrany, chemické reakcie, elektrické napätie, trenie, zárezy, klimatické faktory, kvapadly pad a iné extrémne a nepredvídateľné faktory, ako aj určité podmienky prostredia môžu ovplyvniť funkčnosť systému alebo životnosť pevného kotviaceho vedenia. Minimálna prevádzková teplota je -30°C.
- Rothblaas **VERTIGRIP** sa nesmie inštalovať v agresívnom ani korozívnom prostredí, pokiaľ nebola overená kompatibilita alebo nebola uvedená vhodná skúška pre konkrétne prostredie.
- Používateľ môže byť ovplyvnená a spadnúť v dôsledku pohybov kotviaceho vedenia na podnet iných pracovníkov.
- Rothblaas **VERTIGRIP** sa nesmie používať v prítomnosti nárazy alebo kontaminácie zariadenia (olej, mačica, nečistoty a pod.).
- Za bežných pracovných podmienok sa poskytuje 2-ročná záruka na výrobné chyby. Ak sa zariadenie používa pri podmienkach spôsobujúcich nadmerné hrozavanie, záruka sa môže skrátiť. V prípade namáhania (pád, zaťaženie, smrtenie, atď.) záruka sa nezahŕňa dieťa, ktoré boli navrhnuté ako limitné pádu a následne dochádza k ich deformácii a musia byť vymenené.

MATERIÁL

Zariadenie Rothblaas **VERTIGRIP** je vyrobené z nehrdzavejúcej ocele 1.4301/A2 | AISI 304 a hliníkovej zliatiny EN AW-6082 alebo z nehrdzavejúcej ocele 1.4401/A4 | AISI 316.

POUŽITIE – PREDPISY – FUNKCIA

Homologované ako komponent pre záchytné zariadenia vedeného typu na pevnom kotviacom vedení spolu s posuvným zariadením podľa Rothblaas **VERTSLIDE** (podľa príslušného návodu na použitie) podľa **STN EN 353-1:2014 + A1:2017** a **RTU 11.119** pre **2 osoby** s osobnými ochrannými prostriedkami podľa **STN EN 361**. Minimálna vzdialenosť medzi dvoma pracovníkmi musí byť minimálne 3 m.

Pre bezpečné použitie platí povinnosť dodržiavať výrobcom poskytnuté informácie pre jednotlivé OOP.

Zariadenie bolo testované v smerech znázornených [obrázok A, obrázok B] na strane 30 v dokumente **BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE A INŠTALÁCIA**.

Výrobca vyhlasuje, že nižšie popísaný výrobok **VERTIGRIP** spĺňa požiadavky normy **STN EN 353-1:2014 + A1:2017** a **RTU 11.119** Notified body, TÜV SÜD Product Service GmbH, Riederstr.65, 80339 München.

Rothblaas **VERTIGRIP** je pevné kotviace vedenie, ktoré sa montuje na staticky skúšaný podklad (napr.: nosná štruktúra) a používa sa ako pevné kotviace vedenie osobné ochranné prostriedky.

OZNAČENIE **VERTIGRIP** (POZRITE NÁVOD NA INŠTALÁCIU **VERTIGRIP**): (1) Názov a logo výrobcu. (2) Adresa výrobcu. (3) Označenie typu. (4) Symbol, podľa ktorého treba dodržať pokyny v návode na použitie. (5) Maximálny počet ukotvených osôb. (6) Mesiac a rok výroby. (7) Výrobné číslo. (8) Označenie CE. (9) Označenie zariadenia proti pádu a minimálna vzdialenosť medzi pracovníkmi. (10) Číslo príslušnej normy. (11)

Odpodručané predpätie lana.

MONTÁŽ

Nevyhnutným predpokladom je staticky stabilná konštrukcia a/alebo rebrik. V prípade pochybností je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výpoc.



Kontrolujte, či nosná konštrukcia a/alebo rebrik odoláva statickej sile 1 kN (maximálna sila prenášaná systémom). Vo fáze skúšania výrobku je sila prenášaná v dôsledku pádu predmetu s hmotnosťou 100 kg rovno približne 6 kN pre systém pre 1 osobu a 6,8 kN pre systém pre 2 osoby.

OBRAZKY ZNÁZORNÚJUCE INŠTALÁCIU OD 01 DO 44 SÚ UVEDENÉ V

DOKUMENTE **VERTIGRIP - NÁVODNA INŠTALÁCIA**

INŠTALÁCIA VERTIGRIP NA REBRÍK

VERTBASE [Obr. 01] musí byť umiestnený na dvoch susedných priečkach. Skontrolujte rozmery prečok [Obr. 02]. Upevnite skrutky na 10 Nm, použite kľúč s meraním momentu [Obr. 03].

VERTOP09 - VERTOP17 [Obr. 04 - Obr. 06] sa musí umiestniť medzi dvoma priečkami, ktoré nie sú susedné (medzi upevneniami nechať jednu priečku voľnú). Skontrolujte rozmery prečok [Obr. 05]. Upevnite skrutky na 10 Nm, použite kľúč s meraním momentu [Obr. 07].

VERTINT [Obr. 08] musí byť umiestnený na jednej priečke. Skontrolujte rozmery prečok [Obr. 09]. Upevnite skrutky na 10 Nm, použite kľúč s meraním momentu [Obr. 10]. Odstráňte maximálnu vzdialenosť medzi strednými podporami **VERTINT** a koncovými podporami (odporúča sa 5 m). Celková dĺžka systému: 200 m [Obr. 11].

INŠTALÁCIA VERTIGRIP NA ZVISLÚ KONŠTRUKCIU (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

VZDIALENOSŤ MEDZI KOTVIACIMI VEĐENÍMI A KONŠTRUKCIU MOŽNO UPRÁVIŤ NA VÝŠEĽSKÝCH SUČASTIACH (PODĽA POKYNOV UVEDENÝCH V NÁVODE NA INŠTALÁCIU).

DREVENÁ KONŠTRUKCIA tvorená stropom CLT s minimálnou hrúbkou 100 mm. Upevnenie pomocou skrutiek Rothblaas VGS Ø11 x L, s minimálnou hĺbkou kotvenia 83 mm, podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na inštaláciu.

OCEOVÁ KONŠTRUKCIA Minimálna hrúbka ocelevej konštrukcie je 5 mm; minimálna kvalita S235. Upevnenie pomocou skrutky M12 minimálne triedy 8.8 alebo A2-A4 podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na inštaláciu.

BETÓNOVÁ KONŠTRUKCIA Minimálna výška prierezu betónovej platne 140 mm, minimálna kvalita C20/25. Upevnenie pomocou mechanickej kotvy na báze vinylsteru bez styrenu Rothblaas VIN-FIX a závitovej tyče M12 x 130 mm, ako je to uvedené v príslušnom návode na inštaláciu.

BETÓNOVÁ KONŠTRUKCIA Minimálna výška prierezu betónovej platne 150 mm, minimálna kvalita C20/25. Upevnenie pomocou chemickej kotvy na báze vinylsteru bez styrenu Rothblaas VIN-FIX a závitovej tyče M12 x 130 mm, ako je to uvedené v príslušnom návode na inštaláciu.

BETÓNOVÁ KONŠTRUKCIA Minimálna výška prierezu betónovej platne 126 mm, minimálna kvalita C20/25. Upevnenie pomocou skrutkových kotiev do otvoru Rothblaas SKR CE 12 x 90 mm, podľa pokynov uvedených v príslušnom návode na inštaláciu.

MONTÁŽ VERTSPEAR

Montáž **VERTSPEAR** vsuňte skrutky s vnútorným šesťhranom do blokovačieho prvku [Obr. 12 - Obr. 30]. **VERTSPEAR** sa môže dodávať aj s blokovačimi prvkami so 4 skrutkami [Obr. 12 - Obr. 30]. Prevlečte lano z nehrdzavejúcej ocele **CABLE** cez blokovačij prvok a ohnite ho aspoň 200 mm od konca [Obr. 15 - Obr. 31]. Lano z nehrdzavejúcej ocele **CABLE** znovu prevlečte cez blokovačij prvok tak, aby sa vsunulo a posunilo blokovačij prvok smerom k chyby, aby dobre priliehal k ohnutej vedenej časti [Obr. 14 - Obr. 15 - Obr. 32 - Obr. 31]. Upevnite skrutky s vnútorným šesťhranom v uvedenom poradí [Obr. 16 - Obr. 34]. Uťahnite 13 Nm skrutky blokovačieho prvku pomocou 5 skrutiek [Obr. 16 - Obr. 34] a uťahnite 15 Nm skrutky blokovačieho prvku pomocou 4 skrutiek. Použite momentový kľúč [Obr. 16 - Obr. 34]. Ukon zapožičanie 3-krát. Skontrolujte, či je blokovačij prvok dobre uzavretý [Obr. 17, Obr. 35]. vsuňte do horného blokovačieho prvku imbusový kľúč [Obr. 18, Obr. 36] a upevnite všetko ku hornej koncovke, použite dodanú maticu a matovicu skrutku [Obr. 19 - Obr. 20 - Obr. 37 - Obr. 38]. Platí len **MONTÁŽ VERTIGRIP NA REBRÍK**. Upevnite skrutky koncovce podpory ku **VERTBASE** [Obr. 22]. Upevnite lano z nehrdzavejúcej ocele **CABLE** použitím reťazový napínač so svorkou. Prevlečte lano z nehrdzavejúcej ocele **CABLE** cez blokovačij prvok a ohnite ho aspoň 150 mm od koncovce podpory [Obr. 23]. So spodným blokovačim prvkom zapojte kroky znázornené na Obr. 12 a Obr. 17 a/alebo Obr. 30, Obr. 35 so spodným blokovačim prvkom [Obr. 24, Obr. 39]. Vlozte napínaču pružnú pozdiť reguláciu závitovej tyče (s matcou a mldkáčnou platničkou) a všetko vsuňte do otvoru z nehrdzavejúcej ocele [Obr. 25, Obr. 40]. vsuňte do horného blokovačieho prvku objímku [Obr. 26, Obr. 41] a upevnite všetko k profilu z nehrdzavejúcej ocele, použite dodanú maticu a matovicu skrutku [Obr. 27, Obr. 42]. Ku koncovce podpore upevnite napínač [Obr. 28, Obr. 43]. Napnite lano z nehrdzavejúcej ocele **CABLE** použitím matice, az kým nedosiahnete predpätie 80 kg (pozi označenie) [Obr. 28, Obr. 43]. Po dosiahnutí optimálneho predpätia zablokujte nastavovaciu maticu druhou maticou [Obr. 29, Obr. 44].

Na uľahčenie zostavy v prípade prítomnosti hornej koncovky **VERTOP17** sa môžu použiť doplnkové zariadenia **VERTHAM** (pozi príslušný návod).

Rebrik môžete posilniť doplnkovou podporou **VERTSUP1** (pozi príslušný návod).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc., and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothblaas.com | www.rothblaas.com

IT DE EN ES FR PT RU CS DA EL ET FI HR HU IS LT LV NL NO PL PT RO SK SL SV TR JA ZH

PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII ZARIADENIA NA OCHRANU PROTI PÁDU

Týkajúce sa umiestnenia kotviacich zariadení na ochranu proti pádu nainštalovaných na nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na:

Ulica/námestie: _____ Č.:

Obec: _____ PSČ: _____ Kraj: _____

Podpísaný/á:

Meno: _____ Priezvisko: _____

Právny zástupca spoločnosti: _____

so sídlom na Ulici/Námestie: _____ Č.:

Obec: _____ PSČ: _____ Kraj: _____

prehlasuje, že zariadenia

EN 795	MNOŽSTVO	MODEL	VÝROBCA	SÉRIOVÉ Č./ROK
TYP A <input type="checkbox"/>				
TYP C <input type="checkbox"/>				
TYP D <input type="checkbox"/>				
TYP E <input type="checkbox"/>				

FIXAČNÝ PRVOK	ROZMERY / KVALITA PODKLADU	HĽBKA MONTÁŽE [mm]	Ø OTVORU [mm]	UŤAHOVACÍ MOMENT [Nm]

boli správne uvedené do prevádzky podľa pokynov výrobcu a podľa normy EN 353

boli umiestnené na krytine podľa priloženého projektu, ktorý vyhotovil:

Arch./Ing./Geom. _____

Podľa pokynov uvedených v priloženej výpočtovej správe, ktorú vyhotovil:

Arch./Ing./Geom. _____

Charakteristiky kotvebného zariadenia (zariadení), pokyny týkajúce sa ich správneho používania, fotodokumentácia, kontrolné listy boli predložené:

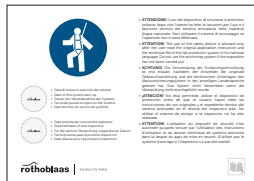
- Majiteľ nehnuteľnosti
 Konateľ

Výstražný štítok pre kotviace zariadenia je umiestnený:

- pri každom vstupe

Dátum uvedenia systému do prevádzky: _____ Dátum prvej kontroly: _____

Dátum: _____ Nainštaloval (podpis a pečiatka): _____



Udržovať nainštalované zariadenia v dobrom stave, aby boli v priebehu času zachované potrebné parametre pevnosti a odolnosti je povinnosťou vlastníka nehnuteľnosti. Údržbu musí vykonávať kvalifikovaná osoba, pravidelne podľa pokynov a v intervaloch stanovených výrobcom.

ZÁZNAM O KONTROLE

VÝROBCA: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

VÝROBOK

SÉRIOVÉ Č. / ROK

DÁTUM ZAKÚPENIA

DÁTUM PRVÉHO POUŽITIA

PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU VYKONANÁ DŇA

MIESTA KONTROLY

 ZISTENÁ CHYBA
(Popis chyby/Opatrenia)

DOKUMENTÁCIA

- NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE
- PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII
- ZÁZNAM O FIXAČNÝCH PRVKOCH
- FOTODOKUMENTÁCIA

VIDITELNÉ ČÁSTI KOTVIACEHO ZARIADENIA

- BEZ DEFORMÁCIE
- BEZ KORÓZIE
- UTIAHNUTÉ SKRUTKOVÉ SPOJE
- STABILITA
- ČITATELNÁ ZNAČKA

NEPREMOKAVOSŤ KRYTINY

- BEZ ŠKÓD
- BEZ KORÓZIE

Výsledok kontroly:

Bezpečnostné zariadenie zodpovedá pokynom na montáž a používanie výrobcu a odbornému vyhotoveniu. Potvrďuje sa bezpečnostná spoľahlivosť.
Poznámky:

Dátum nasledujúcej kontroly: _____

Odborná osoba, ktorá má skúsenosti s bezpečnostným systémom:

Meno: _____ Podpis: _____

VARNOSTNI PREDPISI

- Rothblaus **VERTIGRIP** je sivo sidrno linija za stropnice in navpične površine (glejte navodila za uporabo, sliko A, slika B) stran 50 v VARNOSTNIH PREDPISIH ZA UPORABO IN VGRADNJO.
- Pred uporabo je treba natančno prebrati in razumeti vse navodila, priložena napravi. Pozor! Na spletni strani www.rothblaus.com so na voljo: dodatne informacije, navodila za uporabo in/ali posvečeni inženirski inženirski strokovnjaki za izdelavo, ki zagotavljajo EU o skladnosti. Če se bo naprava prodala izven mere izvorne namembne države, je nujno, da jo opremite z navodili za vgradnjo in uporabo v izvorno državo.
- To popolnoma vsebuje informacije, potrebne za pravilno uporabo naslednjega izdelka/izdelka: sidrno linijo **VERTIGRIP** - sidrna naprava **VERTISID**.
- Zdravstvene težave (npr. težave s srcem ali obolenje, jemanje zdravil, alkohol) lahko negativno vplivajo na varnost uporabnika, ki dela na visini.
- Sistem Rothblaus **VERTIGRIP** lahko namestijo samo osebe z ustreznim znanjem in izkušnjami, ki so seznanjene s sistemi za zaščito pred padci in za upravljanje z uporabo tehnične, sistem lahko namesti in uporabljati samo osebe, ki je seznanjeno s temi navodili za uporabo in v lokalnih varnostnih predpisih, v dobri telesni in psihični formi in usposobljeno za uporabo posebne varovalne opreme (OVO) 3. kategorije za zaščito pred padci z visine.
- Zagotoviti je treba načrt za reševanje morebitnih izrednih razmer, do katerih lahko pride med delom.
- Pred začetkom dela je treba sprejeti potrebne ukrepe, da ne bi prišlo do padca kakršni koli predmetov z delovnega položaja v globino. Priporočeno je omejiti dostop do območja, ki se nahaja pod delovnim položajem (ločnico in pododbo).
- Toge sidrne linije ni dovoljeno lah noben način spreminjati.
- Instalaterji morajo preveriti, ali sta lestev oz. podlaga primerni za pritrditev toge sidrne linije. V primeru dvoma, v primeru drugačne podlage, ki ni navedena v teh navodilih ali v primeru, ko se zahtevajo dodatni ukrepi, je treba pred vgradnjo naznaniti z ustreznim mrazom.
- Če pride med vgradnjo do kakršnihkoli nejasnosti, se obvezno obrnite na proizvajalca.
- Nerjavno jeklo ne sme priti v stik s prahom, nastalim med brušenjem, ali z jeklenim orodjem, saj lahko sicer pride do povzročanja korozije.
- Vse vijake iz nerjavne jekla je treba pred vgradnjo naznaniti z ustreznim mrazom.
- Strokovno izvedeno pritrditev varnostnega sistema na stropno konstrukcijo morate dokumentirati s fotografijo pogojev na mestu vgradnje in same vgrajene sisteme.
- Če boste prepustili izvedbo varnostnega sistema zunanjim izvajalcem, se morajo slednji pred vgradnjo seznaniti z vseh dovoljenimi navodili za vgradnjo in uporabo.
- Naprava Rothblaus **VERTIGRIP** je zasnovana kot toga sidrna linija za obebe in se ne sme uporabljati za namene, ki ne fazikujejo od predvidenih. Nikoli ne obesaite nedeфинiranih tovorn na sistem. Dovoljena skupna teža upravljalca je od 50 kg (brez opreme in oblačil), do 140 kg (vključno s prepro in oblačili).
- Naprava Rothblaus **VERTIGRIP** je na vrh treba vedno izključno pritrditi z varovalno napravo Rothblaus **VERTISIDE**.
- Lahko se zgodi, da bo kombinacija posameznih elementov zgoraj omenjenih naprav privedla do nevarnosti, saj lahko varno delovanje določene naprave negativno vpliva ali celo prepreči delovanje druge (upostevajte pripadajoča navodila za uporabo vsake naprave).
- Pred uporabo pazljivo pregledite celoten varnostni sistem in preverite, da na njem ni vidnih pomanjklivosti (npr. zrahljani vijaki spoji, deformacije, obraba, korozija, razpoke za napetostne korozije, poškodovana hidroizolacija, prednapet kabel itd.). Označka izdelka mora biti prisotna in čitljiva. Če oznaka ni čitljiva, se izdelka ne sme uporabljati.
- Izpostavljenost obremenitvam lahko povzroči plastične deformacije sistema Rothblaus **VERTIGRIP**.
- V primeru nejasnosti glede varne uporabe ali če se je naprava sprožila, da prepreči padce, se morajo uporabniki nemudoma obrniti na proizvajalca, da prejme ustrezno usposobljen strokovnjak iz dokumentarne kvalifikacije, ki ga bo po potrebi zamenjal.
- Ključnega pomena je, da je toga sidrna linija zasnovana, namensca, vgrajena in uporabljena tako, da kar najbolj učinkovito prepreči ali v celoti opravi možnost padca, da v primeru padca samo bolnik umre, njegovo višino ali ga zadržava, da sicer morebitne obremenitve ustrezajo obremenitvam, navedenim v teh navodilih ali v navodilih za vgradnjo.
- V primeru uporabe naprave za zaščito pred padci je pomembno, da pred začetkom uporabe v navodilih za uporabo posebne zaščitne opreme preverite, koliko prostora je potrebna pod delovnim položajem uporabnika, tako da v primeru padca ne pride do udarca op' ta ali drugo oviro, ki bi se lahko zasnja na poteku padca.
- Priporočilo proizvajalca: priporoca se redni preglede toge sidrne linije, ki ga naj kvalifikacijski strokovnjak opravi vsaj enkrat letno (EN 365). To preverjanje mora biti zasebeženo v posebnem poročilu o pregledu.
- Prevoz in skladičenje toge sidrne linije se morata pravilno opraviti.
- Togo sidrno linijo čistite samo z vodo, v nobenem primeru ne uporabljajte kemičnih sredstev ali kislin.
- Če se bo naprava prodala izven mere izvorne namembne države, je nujno, da jo opremite z navodili za vgradnjo in uporabo v izvorno državo.
- Ekstremne temperature, ostri robovi, kemične reakcije, električna napetost, trenje, zažre, podnebne dejavniki, padeci z nihanjem in drugi izjemni in nepredvidljivi dejavniki ter nekateri okoljski pogoji ali pogosta uporaba lahko vplivajo na učinkovitost in/ali življenjsko dobo toge sidrne linije. Najvišja dovoljena temperatura uporabe je – 30 °C.
- Naprava Rothblaus **VERTIGRIP** ne sme biti namensca v agresivnem ali jedkem okolju, razen če je bila združljivo predhodno potrjena ali po opravljenem nadzornem postopku, primernem za posebno situacijo.
- Vsak uporabnik lahko pada zaradi premikov sidrne linije, ki jih povzročijo drugi uporabniki.
- Naprava Rothblaus **VERTIGRIP** ne smete uporabljati v primeru ledu ali kontaminacije na navpični (olie, maščoba, umazanija itd.).
- V normalnih delovnih pogojih je zagotovljena garancija za napak v izdelavi za obdobje 2 let. Če se naprava uporablja v posebnej delnih okoljskih pogojih, se lahko zagotovi garancija krajša. V primeru obremenitve (padci, težji snega itd.) garancija ne zajema sestavnih delov, ki so zasnovani kot bližinski energiji, se lahko zaradi takšnih obremenitev deformirajo, zaradi česar jih je potrebno zamenjati.

MATERIAL

Naprava Rothblaus **VERTIGRIP** je izdelana iz nerjavnega innox jekla 1.4301/A2 | AISI 304 in aluminijevе zlitine EN AW-6082 ali iz nerjavnega jekla 1.4401/A4 | AISI 316.

UPORABA – PREDPISI – FUNKCIJA

Odobreno kot sestavni del za zaščito pred padci, vedno s togo sidrno linijo skupaj z varovalno napravo za zaščito pred padci Rothblaus **VERTISIDE** (glejte zavezni priročnik) v skladu z **EN 355-1:2014 + A1:2017** in **RFU 11119** za **2 osebi**, opremljeni za posebno varovalno opremo (OVO) v skladu z **EN 361**. Najmanjša razdalja med dvema upravljalcema mora biti najmanj 3 m.

Za varno uporabo upoštevajte navodila proizvajalca posamezne posebne zaščitne opreme.

Naprava je bila preizkušena v navedenih smereh (slika A, slika B) stran 30 v VARNOSTNIH PREDPISIH ZA UPORABO IN VGRADNJO.

Proizvajalec izjavlja, da je spodaj opisani izdelek **VERTIGRIP** v skladu s standardom **EN 355-1:2014 + A1:2017** in **RFU 11119** priglaseni organ, TÜV Sud Product Service GmbH, Riedlerstr. 65, 80339 München.

Rothblaus **VERTIGRIP** je togo sidrno linijo, ki se vgradi na statično preizkušeno podlago (npr.: nosilna stropna konstrukcija) in se uporablja kot sistem za sidranje posebne zaščitne opreme.

Oznaka **VERTIGRIP** (GLEJTE NAVODILA ZA NAMESTITEV **VERTIGRIP**) (1) | lme in logotip proizvodnje (2) – (2) Naslov proizvajalca – (3) Tipiska oznaka – (4) Simbol, v skladu s katerim je treba upoštevati navodila za uporabo – (5) Največje število ljudi, ki se lahko zadržajo (6) Mesec in leto izdelave – (7) Serijska številka – (8) Označka skladnosti CE – (9) Oznaka naprave za zaščito pred padci in najmanjša razdalja med upravljalci – (10) Številka ustreznega standarda – (11) Priporočena obremenitev vrvi.

VGRADNJA

Obvezno prepričajte, da statični stabilni podlaga in lestev. V primeru dvoma naj si konstruktorsko ogleda izstrati statiki.



Preverite, ali imata podkonstrukcija in/ali lestev statično odpornost najmanj 17 kN (največji napor, ki ga prenaša sistem). Med prekušanjem izdelka je sila, ki se prenaša pri padcu teže 100 kg, približno 6 kN za osebo in 6,8 kN za sistem z dvema osebama.



SLIKE ZA NAMESTITEV OD 01 DO 44 SO V NAVODILIH ZA VGRADNJO

– VERTIGRIP

VERTIGRIP NAMESTITEV NA LESTEV

VERTBASE [sl. 01] je treba izvesti na sredini dveh nezaporednih lestev. Preverite mere lestev [sl. 02]. Z momentnim ključem privijte vijake na 10 Nm [sl. 03].

VERTOP9 - VERTOP17 [sl. 04 – sl. 06] je treba izvesti na sredini dveh nezaporednih lestev (med pridrlnimi elementi pustite prosto leste). Preverite mere lestev [sl. 05]. Z momentnim ključem privijte vijake na 10 Nm [sl. 07].

VERTINT [sl. 08] je treba izvesti na sredini leste. Preverite mere lestev [sl. 09]. Z momentnim ključem privijte vijake na 10 Nm [sl. 10]. Upoštevajte največje razdalje med vmesnimi **VERTINT** in končnimi nosilci (proporočeno 5 m). Največja skupna dolžina sistema: 200 m [sl. 11].

NAMESTITEV SISTEMA VERTIGRIP NA NAVPIČNO STRUKTURO (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

RAZDALJO MED REŠILNO LINIJO IN NAMESTITVENO KONSTRUKCIJO JE MOGOČE IZBRATI IZ VSEH SESTAVNIH DELIH (UPOSTEVAJTE NAVODILA V PRIROČNIKU ZA VGRADNJO).

LESENA STRUKTURA sestavljena iz plošče iz CLT debeline najmanj 100 mm. Pritrditev z vijakom Rothblaus VGS 011 x L, z globino vgradnje najmanj 85 mm, v skladu z navodili v ustreznem priročniku za vgradnjo.

JEKLENA STRUKTURA Najmanjša debelina jekla 5 mm; kakovost najmanj S235. Pritrditev z vijaki M12, razred najmanj 8.8 ali A2-A4, v skladu z navodili v ustreznem priročniku za vgradnjo.

BETONSKA STRUKTURA Višina najmanjšega preseka plošče 140 mm; kakovost najmanj C20/25. Pritrditev z uporabo mehanskega sidra za beton Rothblaus ABI/AB14 Ø12 x 120 mm, v skladu z navodili v ustreznem priročniku za vgradnjo.

BETONSKA STRUKTURA Višina najmanjšega preseka plošče 150 mm; kakovost najmanj C20/25. Pritrditev z uporabo kemičnega sidranja na osnovi viti estra brez stirena Rothblaus VIN-FIX PRO, z uporabo navojne palice M12x130 mm, v skladu z navodili v ustreznem priročniku za vgradnjo.

BETONSKA STRUKTURA Višina najmanjšega preseka plošče 126 mm; kakovost najmanj C20/25. Pritrditev z uporabo sidra z vijačenjem za beton Rothblaus SKR CE12 x 90 mm, po navodilih v ustreznem priročniku za vgradnjo.

MONTAŽA VERTISPEAR

Montaža naprave **VERTISPEAR**: vstavite imbus vijake v zaporni element [sl. 12 – sl. 30]. Naprava **VERTISPEAR** se lahko opremlja s zapornimi elementi s 4 vijaki [sl. 12 – sl. 30]. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** speljite skozi zaporni element in ga ugnovite vsaj 200 mm od korca [sl. 13 – sl. 31]. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** ponovno speljite skozi zaporni element, da izstopi, in potisnite zaporni element proti grebenu, tako da se dobro oprime vodilnega ukrivljenega dela [sl. 14 – sl. 15 – sl. 32 – sl. 33]. Privijte imbus vijake v navedenem vršnem red [sl. 16 – sl. 34]. Vijake zapornega elementa privijte na 15 Nm s 4 vijaki [sl. 16]. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** speljite skozi spodnji zaporni element in ugnovite momentnega ključa [sl. 16, sl. 34]. Postopke ponovite 3-krat. Preverite, ali je zaporni element dobro zaprt [sl. 17 – sl. 35]. Vstavite puščico v zgornji zaporni element [sl. 18 – sl. 36] in vse pritrdite na zgornji končni element z uporabo priložene matice in sornika [sl. 19 – sl. 20 – sl. 37-38]. Samo za **NAMESTITEV SISTEMA VERTIGRIP NA LESTEV**. Privijte vijake končnega nosilca na uporabo **VERTBASE** [sl. 21] z navedenim navornim [sl. 22]. Ponovno namestite vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE**, uporabo napeljalca žice s sploško. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** speljite skozi zaporni element in ugnovite 150 mm stran od končnega nosilca [sl. 23]. S spodnjim zapornim elementom ponovite korak na sl. 12 in/ali sl. 30 – sl. 35 s spodnjim zapornim elementom [sl. 24 – sl. 29]. Vstavite napeljalno vzmet vzdolž navojne nastavitvene palice (iz matice in indikatorna plošča) in vse vstavite v profil iz nerjavnega jekla [sl. 25 – sl. 40]. Vstavite puščico v zgornji zaporni element [sl. 26 – sl. 41] in vse pritrdite na profil iz nerjavnega jekla [sl. 42]. Vrv iz nerjavnega jekla inox **CABLE** speljite skozi spodnji zaporni element in ugnovite optimalno prednapetost, nastavitev matice zaklenite z drugo matico [sl. 29 – sl. 44].

Ob prisotnosti končnega zgornjega elementa naprave **VERTOP17** lahko za ublažitev pristajanja uporabite neobvezne ročaje **VERTHAND** (glejte ustrezen priročnik).

Za ojačitev lestve je mogoče uporabiti dodatno ojačitev **VERTSUP1** (glejte ustrezen priročnik).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothblaus.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothblaus will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaus srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
Info@rothblaus.com | www.rothblaus.com

IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI OPREME ZA ZAŠČITO PRED PADCI

V zvezi z namestitvijo sidrnih sistemov, nameščenih na nepremičnini na naslovu:

Ulica/Trg: _____ št.: _____

Občina: _____ p. št.: _____ Pokrajina: _____

Podpisani/a:

Ime: _____ Priimek: _____

Zakoniti zastopnik podjetja: _____

s sedežem na naslovu: _____ št.: _____

Občina: _____ p. št.: _____ Pokrajina: _____

izjavljam, da so sistemi

EN 795	KOLIČINA	MODEL	PROIZVAJALEC	ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE
TIP A <input type="checkbox"/>				
TIP C <input type="checkbox"/>				
TIP D <input type="checkbox"/>				
TIP E <input type="checkbox"/>				

SIDRNI ELEMENT	MERE / KAKOVOST PODLAGE	GLOBALNA VGRADNJE [mm]	Ø IZVRTINE [mm]	ZATEZNI MOMENT [Nm]

vgrajeni pravilno in v skladu z navodili proizvajalca, s standardom EN 353

nameščeni na strešno kritino v skladu s priloženim načrtom, ki ga je pripravil/a:

Arh./Ing./Geom. _____

V skladu z navodili v priloženem poročilu s statičnim izračunom, ki ga je pripravil/a:

Arh./Ing./Geom. _____

Lastnosti sidrnih naprav (s) navodila za njihovo pravilno uporabo, fotodokumentacija, kontrolni listi so deponirani na:

- Lastniku stavbe
 Upravniku

Označevalna tablica je nameščena:

- v bližini vsakega dostopa

Datum dajanja sistema v uporabo: _____ Datum prvega pregleda: _____

Datum: _____ Instalater (žig in podpis): _____



Lastnik nepremičnine je dolžan vzdrževati vgrajeno opremo v dobrem stanju, da se dolgotrajno zagotovijo zahtevane značilnosti njene trdnosti in odpornosti. Vzdrževalna dela mora izvajati strokovno usposobljeno osebo na načine in v časovnih presledkih, ki jih predpiše proizvajalec.

ZAPISNIK PREGLEDA

PROIZVAJALEC: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

IZDELEK

ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE

DATUM NAKUPA

DATUM PRVE UPORABE

REDNO PREVERJANJE SISTEMA OPRAVLJENO DNE

TOČKE PREVERJANJA

UGOTOVLJENA POMANJKLJIVOST
(Opis pomanjkljivosti/Ukrepi)

DOKUMENTI

- NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO
- IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI
- ZAPISNIK ZA SIDRNE ELEMENTE
- FOTOGRAFSKI DOKAZI

VIDNI DELI SIDRNEGA ELEMENTA

- BREZ DEFORMACIJ
- BREZ KOROZIJE
- VIJAČNE ZVEZE SO PRITEGNJENE
- STABILNOST
- ČITLJIVE OZNAKE

VODONEPREPUSTNOST KRITINE

- BREZ POŠKODB
- BREZ KOROZIJE

Rezultat pregleda:

Varnostni sistem je skladen z navodili za montažo in uporabo proizvajalca in stanju tehnike. Potrjujem zanesljivost z vidika varnosti.

Opombe:

Predviden datum naslednjega pregleda: _____

Usposobljena oseba, ki je seznanjena z varnostnim sistemom:

Ime: _____

Podpis: _____

SÄKERHETS FÖRESKRIFTER

- Rothoblaas **VERTIGRIP** är en fast förankringslina för trappor och vertikala vtor (se normalt tillägg till bruksanvisning B) på sidan 30 i SÄKERHETS FÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDNING OCH INSTALLATION).
- Alla instruktioner i bilaga till anordningen ska noggrant läsas igenom och förstås innan anordningen observeras. På webbplatsen www.rothoblaas.com hittar du ytterligare information. För ytterligare detaljer och kompletta versioner av bruksanvisningen, EC-forsäkran om överensstämmelse. Om anordningen säljs utanför det land för vilket det ursprungliga var avsett, måste en monterings- och bruksanvisning på språket i aktuellt land tillhandahållas.
- Denna bruksanvisning innehåller nödvändig information om korrekt användning av följande produkt.
- **VERTIGRIP** fast förankringslina + **VERTSIDOR** skjutbar anordning.
- Nedstävt hålla, såsom hjärt- och kärtslidande, läkemedelsstämplat och alkoholinlägg, kan inte användas för säkerheten för den användare som är avsett att använda dem.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** får endast monteras av fackmän med kompetens av falkskyddssystem enligt aktuell teknik. Systemet får endast monteras och användas av personal som är utbildad och har tillräcklig kunskap om säkerhetsföreskrifter. Personal måste vara vid god fysisk och psykisk hälsa och ha behörighet att använda personlig skyddsutrustning (katalog nr 1) mot fall från höga höjder.
- Det måste finnas en utbildad räddningsplan för eventuella nödsituationer som kan uppstå under arbetet.
- Innan arbetet inleds ska nödvändiga åtgärder vidtas för att inga som helst föremål ska kunnat falla ner från arbetsplatsen. Området under arbetsplatsen, trottoarer osv., måste hållas fria.
- Den fasta förankringslinan får inte på något som helst vis ändras.
- Installatörerna ska se till att stegen eller underlaget passar för fästsättningen av den fasta förankringslinan. Vid tvärfall eller vid typer av underlag som inte står omarborda i denna manual eller i installationsmanualen ska en beräkningsserier tillkallas.
- Om något är oklart under monteringsfasen ska tillverkaren kontaktas.
- Det rostfria stålet får ej komma i kontakt med slipdammer eller stålverktyg eftersom detta kan leda till korrosion av produkten.
- Alla skruvar av rostfritt stål ska smörjas in med ett lämpligt smörjmedel före monteringen.
- Falkskyddssystemets infästning vid konstruktionen ska noggrant dokumenteras med fotografier av aktuella monteringsförhållanden.
- I fall installationen överlämnas till externa entreprenörer ska en skriftlig överenskomelse ingås om att monterings- och bruksanvisningarna ska följas.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** är en fast förankringslina som är tillverkad för att användas som system tillfälle på falkskyddsutrustning som ska användas för avsett ändamål. Öppningsrad last får ej uppnåas enligt Operatörens totala tillåtna vikt är mellan 50 kg (utan utrustning och kläder) och 140 kg (med utrustning och kläder).
- Fästsättningen till Rothoblaas **VERTIGRIP** ska alltid göras till kabeln och endast med de skruvar som tillhandahålls i denna bruksanvisning.
- Kombinationen av ovan nämnda, separata utrustningsdelar kan eventuellt medföra fara eftersom säkerhetsfunktionen i en utrustningskomponent kan påverkas negativt av säkerhetsfunktionen i en annan komponent, se respektive bruksanvisning.
- Om förankringen används måste hela falkskyddssystemet kontrolleras med avseende på eventuella fel, tex. skruvarslutningar som har lösnat, deformation, slitage, korrosion, tecken på sprickor pga. spänningskorrosion, bristande vattentätning, förbelastning av kabel osv.). Märkningarna ska finnas och vara läsbara. Om märkningarna är osärliga kan den produkten användas.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** kan genomgå plastisk deformation om den utsätts för hög böjbelastning.
- Vid tväksamhet angående säker användning eller om den falkskyddsfunktionen har utlösats, ska användandet genast avbrytas och systemet kontrolleras av en fackman som kan dokumentera tillståndet. Vid tväksamhet ska detta bekräftas i installationsboken.
- Det är mycket viktigt att den fasta förankringslinan placeras, monteras och används så att både fallrisken och det potentiella fallhöjdsavståndet reduceras helt eller till ett minimum samt att riktningarna på de eventuella belastningarna motsvarar de som anges i denna handbok och i installationsboken.
- För att förhindra kollision mot marken eller andra hinder under ett eventuellt fall, ska bruksanvisningen till den personliga falkskyddsutrustningen konsulteras avseende hur mycket fritt utrymme som krävs under användaren i förhållande till arbetsplatsen, innan man tillåter de fallskyddsutrustningarna att användas.
- Rekommendationer från tillverkaren: det rekommenderas att den fasta förankringslinan regelbundet kontrolleras av en fackman, minst en gång om året (**SS-EN 365**). Dessa kontroller ska dokumenteras tillsammans med betifullig protokoll från översynen av stället.
- Den fasta förankringslinan måste transporteras och förvaras på rätt sätt.
- Den fasta förankringslinan får endast rengöras med vatten och under inga omständigheter med kemiska eller sura rengöringsmedel.
- Om anordningen säljs utanför det ursprungliga var avsett, måste en monterings- och bruksanvisning på språket i aktuellt land tillhandahållas.
- Den fasta förankringslinans funktion och/eller livstid kan påverkas av extrema temperaturer, utsiktande kanter, kemiska reaktioner, elektrisk spänning, friktion, skador, klimataffektorer, pendellast och andra extrema och oförutsägbara faktorer, liksom av vissa miljöförhållanden eller frekvent användning. Min. tillåtna temperatur för användning är -30 °C.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** ska inte installeras i en aggressiv eller korrosiv miljö förutom efter en kontroll att den är kompatibel eller en kontroll att det är lämpligt för den specifika situationen.
- Varje användare kan påverkas och falla på grund av förankringslinans förfylltning som görs av andra användare.
- Rothoblaas **VERTIGRIP** får inte användas om det finns is eller förorening på anordningens olika delar, till exempel osv.
- Under normala arbetsförhållanden lämnas en garanti för tillverkningsfel på två år. Om anordningen används i särskilt korrosiv miljö kan garantin kortas ner. Garantin gäller inte sådana delar som behöver bytas ut till följd av belastning, såsom av fall, tyngande snö, osv., med följande deformation.

MATERIAL

Rothoblaas **VERTIGRIP** är tillverkad i rostfritt stål 1.4301(A2) | AISI 304 och aluminiumlegering EN AW-6082 eller alternativt i rostfritt stål 1.4401(A4) | AISI 316.

ANVÄNDNING - FÖRESKRIFTER - FUNKTION

Godkänd som en komponent för en falkskyddsutrustning styrd på en stel förankringslina tillsammans med den skjutbara falkskyddsutrustningen Rothoblaas **VERTSIDOR** (se motsvarande handbok) i enlighet med **SS-EN 355-1-2014 + A1-2017** och **RIU 11.119** för två personer med PSU i enlighet med **SS-EN 361**. Min. avstånd mellan två operatörer ska vara minst 3 meter.

För att användningen ska vara säker måste tillverkarens anvisningar för den personliga skyddsutrustningen följas varje gång utrustningen ska användas.

Enheten har testats i de riktningar som anges i figur A, figur B) på sidan 30 i SÄKERHETS FÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDNING OCH INSTALLATION.

Tillverkaren försäkrar att produkten som beskrivs nedan **VERTIGRIP** överensstämmer med standard **SS-EN 355-1-2014 + A1-2017** och **RIU 11.119** Notified body, TÜV Süd Produkt Service GmbH, Riderstr. 65, 80339 München.

Rothoblaas **VERTIGRIP** är en fast förankringslina för monterning på ett statiskt testat underlag, tex. bärande konstruktion, och är till för att användas som en fast förankringslina i personlig falkskyddsutrustning.

MÄRKNINGEN **VERTIGRIP** (SE INSTALLATIONSHANDBOKEN FÖR **VERTIGRIP**) (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) (11) Tillverkarens namn och logotyp - (2) Tillverkarens adress - (3) Typbenämning - (4) Symbol som hänvisar till bruksanvisningen - (5) Maximalt antal personer som kan förankras - (6) Tillverkningsmånad och -år - (7) Serienummer - (8) CE-märkning - (9) Indikation av den falkskyddsutrustning som ska användas och minst avstånd mellan operatörer - (10) Nummer på relevant standard - (11) Rekommenderad kabelöfmspänning.

MONTERING

En avgörande förutsättning är en understruktur och/eller en steg som är statiskt stabil. Vid tväkan ska en beräkningsserier tillkallas.



Kontrollera att understrukturen och/eller stegen har ett statiskt motstånd på minst 17 kN (max. belastning som överförs från systemet). Under testfasen på produkten är belastningen som överförs ca. 6 kN med ett fall av vikt på 100 kg för en person och 6,8 kN för ett system för två personer.

BILDER FÖR INSTALLATION FRÅN 01 TILL 44 FINNS I VERTIGRIP -

INSTALLATIONSHANDBOKEN

INSTALLATION AV VERTIGRIP PÅ STEGE

VERTBASE [Fig. 01] ska göras på två följande stift. Kontrollera dimensionerna på stiftet [Fig. 02]. Fast skruvarna till 10 Nm med hjälp av en momentnyckel [Fig. 03].

VERTOPPO - VERTOP17 [Fig. 04 - Fig. 06] ska monteras på två icke följande stift (lämna ett fritt stift mellan lästerna). Kontrollera dimensionerna på stiftet [Fig. 05]. Fast skruvarna till 10 Nm med hjälp av en momentnyckel [Fig. 07].

VERTINT [Fig. 08] ska monteras på ett stift. Kontrollera dimensionerna på stiftet [Fig. 09]. Fast skruvarna till 10 Nm med hjälp av en momentnyckel [Fig. 10]. Respektera maximala avstånd mellan mellanliggande stöd **VERTINT** och ändrost 5 m (rekommenderas). Systemets totala maximala längd: 200 m. [Fig. 11].

INSTALLATION AV VERTIGRIP PÅ VERTIKAL STRUKTUR (VERTOPW, VERTBASEW, VERTINTW)

AVSTÅNDET MELLAN LIVLINAN OCH INSTALLATIONSSTRUKTUREN KAN JUSTERAS I ALLA DESA KOMPONENTER FÖLJ I INSTRUKTIONERNA I INSTALLATIONSHANDBOKEN)

TRAKONSTRUKTION bestående av bjälk av CLT med en min. tjocklek om 100 mm. Infästning med Rothoblaas VGS skruvar Ø11 x 80, med en minsta penetrationslängd på 83 mm enligt anvisningarna i installationshandboken.

STÅLSTRUKTUR Minsta tjocklek på 5 mm; minimal kvalitet S235. Infästning med hjälp av bult M12 mm, klass 8.8 eller A2-A4 enligt anvisningarna i respektive monteringsmanual.

BETONGKONSTRUKTION Golvbeklägning, lägsta höjd 140 mm; lägsta kvalitet C20/25. Infästning med hjälp av mekanisk förankring för betong Rothoblaas AB1/AB14 Ø12 x 120 mm, enligt anvisningarna i respektive monteringsmanual.

BETONGKONSTRUKTION Golvbeklägning, lägsta höjd 150 mm; lägsta kvalitet C20/25. Infästning med hjälp av kemisk förankring baserat på vinylster ut styren Rothoblaas VIN-FIX med hjälp av gangstang M12x130 mm, enligt anvisningarna i installationshandboken.

BETONGKONSTRUKTION Golvbeklägning, lägsta höjd 126 mm; lägsta kvalitet C20/25. Infästning med hjälp av ådrabgar förankring för betong Rothoblaas SKR CE12 x 90, enligt anvisningarna i respektive monteringsmanual.

MONTERING AV VERTSEPAR

Montering av **VERTSEPAR** sätt i insexskruvarna i läselementet [Fig. 12] **VERTSEPEAR** kan levereras alternativt med läselement med fyra skruvar [Fig. 12, Fig. 30]. Dra den rostfria kabeln **CABLE** genom läselementet och böj den minst 200 mm från änden [Fig. 13, Fig. 31]. Dra den rostfria kabeln **CABLE** igen genom läselementet så att den skuter ut och tryck läselementet mot böjningen så att änden vidror riktigt den styra böjda delen [Fig. 14, Fig. 15, Fig. 32, Fig. 33]. Fäst insexskruvarna i angiven ordning [Fig. 16, Fig. 34]. Fäst läselementets skruvar till 15 Nm med fem skruvar [Fig. 16, Fig. 34] och fäst läselementets skruvar till 15 Nm med fyra skruvar med en momentnyckel [Fig. 16, Fig. 34]. Upprepå åtgärden tre gånger. Kontrollera att läselementet är riktigt stängt [Fig. 17, Fig. 35]. Sätt i bussen i den övre läselementet [Fig. 18, Fig. 36] och fäst det hela till den övre änddelen med muttern och bulten som ingår [Fig. 19 - Fig. 20, Fig. 37 - Fig. 38]. Endast för **INSTALLATION V VERTIGRIP PÅ STEGE**. Fäst ändrostets skruvar till **VERTBASE** [Fig. 21] med angivet ådragningsmoment [Fig. 22]. Forspän den rostfria kabeln **CABLE** med en kedjeförsedd inspännare med klämring. Dra den rostfria kabeln **CABLE** genom det nedre läselementet och gör en bojning på 150 mm avstånd från ändrostet [Fig. 25]. Upprepå stegen med nedre läselementet i fig. 12 och fig. 17/eller fig. 30, fig. 35 med nedre läselementet [Fig. 24, Fig. 39]. För en spännfjädrans längd den gångande regleringsstången (med mutter och indikationsplatta) och sätt i det hela i den rostfria profilen [Fig. 25, Fig. 40]. Sätt i bussen i den övre läselementet [Fig. 26, Fig. 41] och fäst det hela till den övre änddelen med muttern och bulten som ingår [Fig. 27, Fig. 42]. Fast spännanordningen till ändrostet [Fig. 28, Fig. 43]. Spänn den rostfria kabeln **CABLE** med muttern tills en förspänning på 80 kg uppnås (se märkingen) [Fig. 28, Fig. 43]. När en optimal förspänning har uppnåtts ska reglermuttern dras åt med en annan mutter [Fig. 29, Fig. 44].

För att underlätta en lösning när övre ändrest **VERTOP17** finns, kan extra handtag **VERTHAND** (tillval) användas (se motsvarande handbok).

För att förstärka stegen kan förstärkningen **VERTSUP1** (tillval) användas (se motsvarande handbok).



Installation manual provided with the product or downloadable at: www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 21 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

INTYG AV KORREKT INSTALLATION AV FALLSKYDDSANORDNINGAR

Beträffande installation av fallskyddsanordningar på fastigheten:

Gata/torg: _____ nr: _____
 Postort: _____ Postnummer: _____ Län.: _____

Undertecknad:

Förnamn: _____ Efternamn: _____
 _____ Firmatecknare för företaget: _____

Företagsadress: _____ nr: _____
 Postort: _____ Postnummer: _____ Län.: _____

försäkrar att anordningarna

EN 795	ANTAL	MODELL	TILLVERKARE	SERIENUMMER / ÅR
TYP A <input type="checkbox"/>				
TYP C <input type="checkbox"/>				
TYP D <input type="checkbox"/>				
TYP E <input type="checkbox"/>				

FÄSTELEMENT	UNDERLAGETS MÅTT / KVALITET	MONTERINGSDJUP [mm]	Ø HÅL [mm]	ÅTDRAGNINGSMOMENT [Nm]

har monterats korrekt enligt tillverkarens anvisningar samt standard EN 353

har placerats på taktäckningen enligt bifogat projekt sammanställt av:

Ark./Ing./Lantm. _____

Enligt anvisningarna i bifogad rapport sammanställd av:

Ark./Ing./Lantm. _____

Förrankningsanordningens/-anordningarnas egenskaper, instruktioner för korrekt användning, fotodokumentation, inspektionsblad har arkiverats hos:

- Fastighetsägare
 Fastighetsförvaltare

Skylten över fallskyddsanordningarna är placerad:

- i närheten av varje ingång

Datum för ibrukttagande av systemet: _____ Datum för första besiktning: _____

Datum: _____ Installatör (stämpel och underskrift): _____



Det åligger fastighetsägaren att upprätthålla den installerade utrustningen i gott skick så att nödvändiga stabilitets- och hållfasthetsegenskaper upprätthålls över tid. Underhållet ska utföras av kvalificerad personal och på de sätt och med de tidsintervall som anges av tillverkaren.

BESIKTNINGS PROTOKOLL

TILLVERKARE: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
 Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT

SERIENUMMER / ÅR

INKÖPSDATUM

DATUM FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

REGELBUNDEN BESIKTNING AV SYSTEMET HAR UTFÖRTS DEN

BESIKTNINGSPUNKTER

KONSTATERADE FEL
(felbeskrivning / åtgärder)

DOKUMENTATION

- MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING
- INTYG OM KORREKT INSTALLATION
- PROTOKOLL ÖVER FÄSTELEMENT
- FOTODOKUMENTATION

SYNLIGA DELAR AV FALLSKYDDSANORDNINGEN

- INGEN DEFORMATION
- INGEN KORROSION
- ÅTDRAGNA SKRUVFÖRBAND
- STABILITET
- LÄSLIG MÄRKNING

TAKTÄCKNINGENS TÄTSKIKT

- INGEN SKADA
- INGEN KORROSION

Resultat av besiktning:

Säkerhetssystemet motsvarar tillverkarens monterings- och bruksanvisning och aktuell teknisk standard. Tillförlitligheten och säkerheten intygas.
 Anmärkningar:

Planerat datum för nästa besiktning: _____

Sakkunnig person som är förtrogen med säkerhetssystemet:

Namn: _____ Underskrift: _____

DÜŞME KORUYUCU CİHAZLARIN DOĞRU KURULUMU İLE İLGİLİ BİLDİRİM

Aşağıdaki adreste bulunan bina üzerinde kurulu sistemlerde düşmelere karşı koruma için ankraj cihazlarının kurulumu ile ilgili olarak:

Adres: _____ No.: _____

İlçe: _____ Posta Kodu: _____ İl: _____

Aşağıdaki imza sahibi:

Adı: _____ Soyadı: _____

Şirketin yasal temsilcisi: _____

genel merkez adresi: _____ No.: _____

İlçe: _____ Posta Kodu: _____ İl: _____

aşağıdaki cihazın

EN 795	ADET	MODEL	ÜRETİCİ	SERİ NO./YIL
TİP A <input type="checkbox"/>				
TİP C <input type="checkbox"/>				
TİP D <input type="checkbox"/>				
TİP E <input type="checkbox"/>				

TESPİT ELEMANI	ALT TABAN BOYUTU/ KALİTESİ	KURULUM DERİNLİĞİ [mm]	Ø DELİK [mm]	SIKMA TORKU [Nm]

üreticinin talimatlarına ve EN 353 standardı hükümlerine göre doğru bir şekilde kurulduğunu teyit etmektedir

ankraj cihazları aşağıdaki kişi tarafından hazırlanan ekli plana göre taşıya kurulmuştur:

Mimar/Mühendis/Uzman

bu işlem aşağıdaki kişi tarafından hazırlanan hesaplama raporunda belirtilen talimatlara göre yapılmıştır:

Mimar/Mühendis/Uzman

Ankraj elemanı(elemanları)nın özellikleri, doğru kullanımına ilişkin talimatlar, fotoğraflı belgelendirme, muayene raporları dosyalanmıştır:

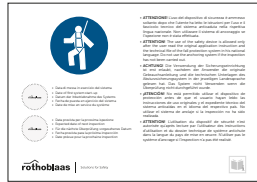
- bina sahibi
 bina yöneticisi

Düşme koruma sistemleri için bildirim plakası aşağıdaki yerlere asılmıştır:

- Her çatı erişim noktası yakınlarına

İlk sistem çalıştırma tarihi: _____ İlk sistem çalıştırma tarihi: _____

Tarih: _____ Montajcı (imza ve mühür): _____



Cerelik sağlamlığı ve direnci zamanla korumak için mal sahibinin kurulu ekipmanı çalışır durumda tutması gerekir. Bakım işlemi kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmeli ve üretici tarafından belirtilen prosedürlere ve zaman programlarına göre gerçekleştirilmelidir.

İNCELEME RAPORU

ÜRETİCİ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJE

ÜRÜN

SERİ No./YIL

SATIN ALMA TARİHİ

İLK KULLANIM TARİHİ

PERİYODİK SİSTEM İNCELEME GERÇEKLEŞTİRME TARİHİ

KONTROL EDİLECEK NOKTALAR

BULUNAN KUSURLAR
(Kusur açıklaması/ Alınan önlemler)

DOKÜMANTASYON

- MONTAJ VE KULLANIM TALİMATLARI
- DOĞRU KURULUM BİLDİRİMİ
- TESPİT ELEMANLARI İLE İLGİLİ RAPORLAR
- FOTOĞRAF GALERİSİ

ANKRAJ CİHAZININ GÖRÜNÜR PARÇALARI

- EĞİLME YOK
- KOROZYON YOK
- VİDA BAĞLANTILARI SIKI
- STABİLİTE
- İŞARETLER OKUNAKLI

TAVAN SU SIZDIRMAZ

- HASAR YOK
- KOROZYON YOK

İnceleme sonucu:

Güvenlik kurulumu, üreticinin montaj ve kullanım talimatlarına ve en yeni teknoloji ile uyumludur. Kurulumun güvenliğin açısından güvenilir olduğu teyit edilmektedir.

Açıklamalar:

Sonraki inceleme için tahmini tarih: _____

Güvenlik sistemini bilen uzmanın adı ve imzası:

Ad-Soyad: _____ İmza: _____

"適切な取り付けについての宣言書 墜落防止装置"

次の住所にある建物に設置された墜落防止用アンカー装置の設置作業に関して:

郵便番号: _____

住所: _____

下記の者は、以下の装置について、製造元の指示書およびEN795に準拠して正しく設置されていることに間違いありません。

氏名: _____

会社の法的責任者: _____

会社の住所: _____

郵便番号: _____

EN 795	数量	モデル	製造元	シリアルナンバー/製造年
タイプ A <input type="checkbox"/>				
タイプ C <input type="checkbox"/>				
タイプ D <input type="checkbox"/>				
タイプ E <input type="checkbox"/>				

締結エレメント	寸法/構造の品質	取り付けの深さ (mm)	先穴の径 (mm)	締付けトルク (Nm)

製造元の指示書およびEN353に準拠して正しく設置されていることに間違いありません。

次の者が作成した添付の設計内容に従って屋根構造の上に設置されたことを宣言します。

設計者/構造設計者/測量士 _____ 次の

者が作成した添付の計算書に記載した情報に基づいています:

設計者/構造設計者/測量士 _____

アンカー装置の特性、正しい使用方法、写真資料、検査表が提出されている方:

- 建物の所有者
- 建物の管理者

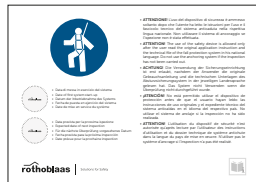
アンカー装置用の警告カードは次の通り提示されています:

- あらゆるアクセスの付近
- _____

システムの試験使用日: _____ 最初の検査日: _____

日付: _____ 設置者(押印と署名): _____

必要な強度と耐久性を維持し、時間が経過しても設備を良好な状態に保つことは建物の所有者の責任です。維持管理は有資格者に委ね、製造元が指示する手順および周期に従って実施する必要があります。



口頭検査

製造者: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
 Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

物件

製品

シリアルナンバー/製造年

購入日

最初の使用日

システムの定期検査を実施した日

チェック項目

検出した欠陥
(欠陥の内容/措置)

記録

- 設置および使用説明書
- 適切な設置の宣言書
- 締結具の記録
- 写真

アンカー装置の可視部分

- 変形無し
- 腐敗無し
- 適切なねじによる締結
- 安定性
- 解読可能なメーカー表記

屋根面の防水

- 損害無し
- 腐敗無し

検査の結果:

"安全システムは、製造業者が提供する設置および使用説明書に従っており、また適切な状況にあります。安全についての信頼性を確認します。

注記:

次回検査の予定日: _____

安全システムを熟知する責任者:

名前: _____ 署名: _____

正确安装声明 防坠落装置

关于安装防坠落锚定装置的铺设工作的固定地点位于：

街道/广场：_____ 编号：_____

市镇：_____ 邮编：_____ 省份：_____

下述签名人：

名字：_____ 姓氏：_____

公司法定代理人：_____ 位于

街道/广场：_____ 编号：_____

市镇：_____ 邮编：_____ 省份：_____

声明装置：

EN 795	数量	型号	制造商	序列号/年
种类 A <input type="checkbox"/>				
种类 C <input type="checkbox"/>				
种类 D <input type="checkbox"/>				
种类 E <input type="checkbox"/>				

固定元件	尺寸/质量 地基	安装深度 [毫米]	孔Ø [毫米]	拉紧转矩 [牛米]

设备已按照制造商的说明和EN 353标准正确安装

设备已被按照所附方案安置于屋顶，方案拟定人为：

建筑师/工程师/测量员 _____

根据所附计算报告中提供的说明，报告拟定人为：

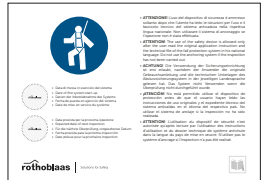
建筑师/工程师/测量员 _____

锚固装置的特点，正确使用的方法说明，照片文档及检查表已归档于：

- 业主
 管理人

锚定装置的信息牌已明示：

- 在每一个入口附近



系统调试日期：_____ 首次检查日期：_____

日期：_____ 安装人(盖章和签字)：_____

业主有责任保持设备的安装状态良好，以使设备保持长期稳定和坚固的必要特性。必须委托具备合格资质的人员进行维修，并按照制造商指定的方式和周期进行。

检查记录

制造商: Rotho Blaas srl - Via dell' Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
 Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

方案

生产	序列号/年
----	-------

购买日期	第一次使用日期
------	---------

定期检查系统执行日期

检查要点	测出缺陷 (缺陷描述/措施)
------	-------------------

资料

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

锚定装置的可视部件

<input type="checkbox"/> 无变形	
<input type="checkbox"/> 无腐蚀	
<input type="checkbox"/> 拧紧螺丝的连接	
<input type="checkbox"/> 稳定性	
<input type="checkbox"/> 清晰的标记	

屋顶防水处理

<input type="checkbox"/> 无损坏	
<input type="checkbox"/> 无腐蚀	

检查结果:

安全系统对应于制造商的安装和使用说明和现有技术。证实了在安全性方面的可靠性。

备注:

下次检查的预定日期: _____

熟悉安全系统的专业人员: _____

名字: _____ 签名: _____

بيان التركيب الصحيح لأجهزة الحماية من السقوط

فيما يتعلق بتركيب أجهزة الربط للحماية من السقوط المثبتة على المبنى الموجود في

العنوان: _____ هاتف: _____

المدينة: _____ الرمز البريدي: _____ المقاطعة: _____

الموقع أدناه:

الاسم الأول: _____ الاسم الأخير: _____

الممثل القانوني للشركة: _____

عنوان المكتب الرئيسي: _____ هاتف: _____

المدينة: _____ الرمز البريدي: _____ المقاطعة: _____

يقر بأن الأجهزة

EN 795	الكمية	الصف	الشركة المصنعة	الرقم المسلسل/السنة
TYPE A	<input type="checkbox"/>			
TYPE C	<input type="checkbox"/>			
TYPE D	<input type="checkbox"/>			
TYPE E	<input type="checkbox"/>			

عزم الربط [Nm]	قطر الفتحة [mm]	عمق التركيب [mm]	القاعدة الفرعية الحجم/الجودة	عنصر ربط

تم تربيته بشكل صحيح وفقاً للتعليمات الصادرة عن الشركة المصنعة ووفقاً لأحكام المعيار EN 353

تم وضع أجهزة الحماية من السقوط على السطح حسب الخطة المرفقة والتي وضعها:

مهندس معماري/مهندس/مساح: _____

وفقاً للتعليمات الواردة في تقرير الحساب الذي أعده

مهندس معماري/مهندس/مساح: _____

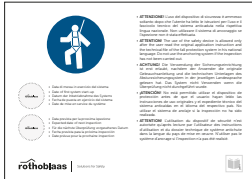
خصائص نقطة (نقاط) التثبيت، والتعليمات المتعلقة بالاستخدام الصحيح، ووثائق الصورة، وأوراق الفحص تم إيداعها مع:

مالك المبنى

مدير البناء

تم وضع لوحة إشعار لأنظمة الحماية من السقوط:

بالقرب من كل نقطة وصول إلى السقف



التاريخ بدء تشغيل النظام الأول: _____ تاريخ أول فحص: _____

التاريخ: _____ جهة التركيب (الختم والتوقيع): _____

يلتزم المالك بالإبقاء على المعدات المثبتة في حالة عمل جيدة من أجل الحفاظ على الصلابة والمقاومة اللازمة في الوقت المناسب.

يجب إجراء الصيانة بالاستعانة بموظفين مؤهلين وتنفيذها وفقاً للإجراءات والجدول الزمني المحددة من قبل الشركة المصنعة.

تقرير الفحص

Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com الشركة المصنعة:

Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

المشروع

المنتج	الرقم المسلسل/السنة
تاريخ الشراء	تاريخ أول استخدام

الفحص الدوري للنظام الذي تم في

النقاط التي سوف يتم التحقق منها	العيوب الموجودة (وصف العيوب/التدابير المتخذة)
الوثائق	
<input type="checkbox"/>	تعليمات للتجميع والاستخدام
<input type="checkbox"/>	بيان التركيب الصحيح
<input type="checkbox"/>	تقارير عن ربط العناصر
<input type="checkbox"/>	صور
القطع المرئية من جهاز الحماية من السقوط	
<input type="checkbox"/>	غير مشوه
<input type="checkbox"/>	غير متآكل
<input type="checkbox"/>	البرغي مربوط بإحكام
<input type="checkbox"/>	الاستقرار
<input type="checkbox"/>	العلامات مقروءة
سقف مضاد للماء	
<input type="checkbox"/>	غير تالف
<input type="checkbox"/>	غير متآكل

نتيجة الفحص:

تتوافق تركيبات السلامة مع تعليمات الشركة المصنعة للتجميع والاستخدام ومع أحدث ما توصلت إليه التقنية. وبناءً عليه، نؤكد أن هذا التركيب يُعتمد عليه من حيث السلامة. ملاحظات:

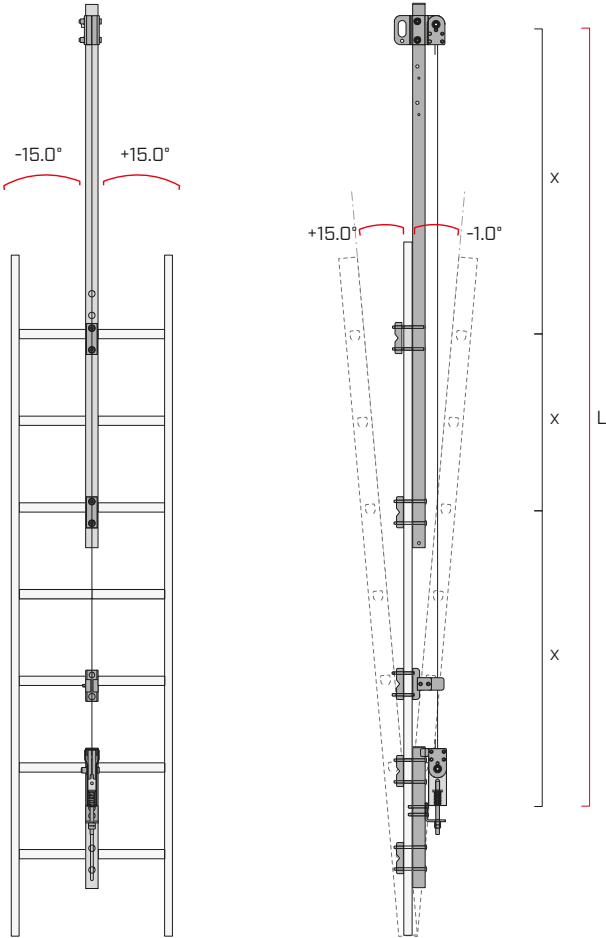
التاريخ المتوقع للفحص المقبل:

اسم وتوقيع الخبير المطلع على نظام السلامة:

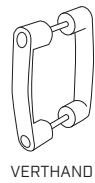
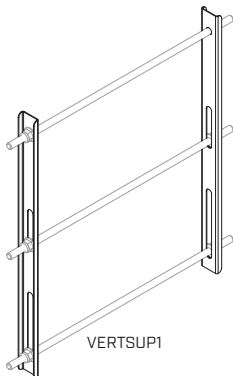
التوقيع:

الاسم:

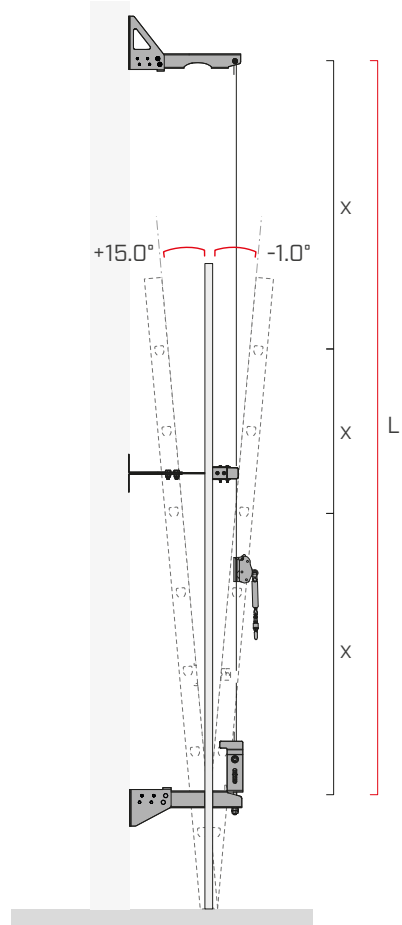
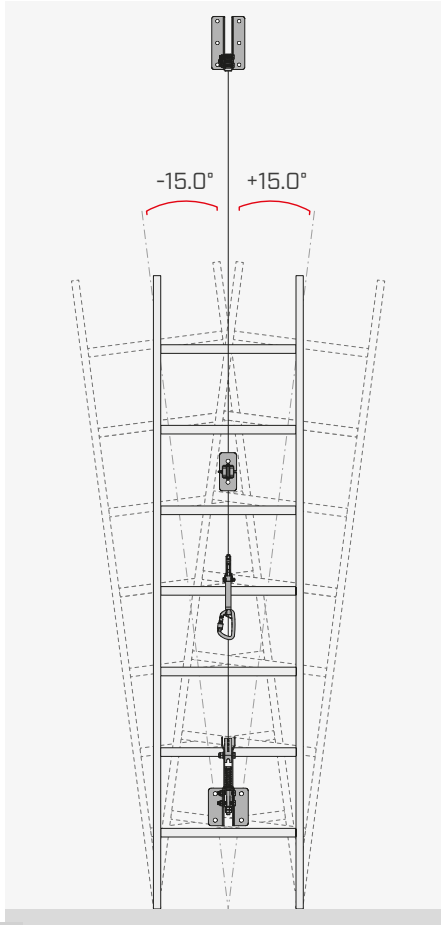
■ LOAD TEST MODEL - MAXIMUM INCLINATIONS



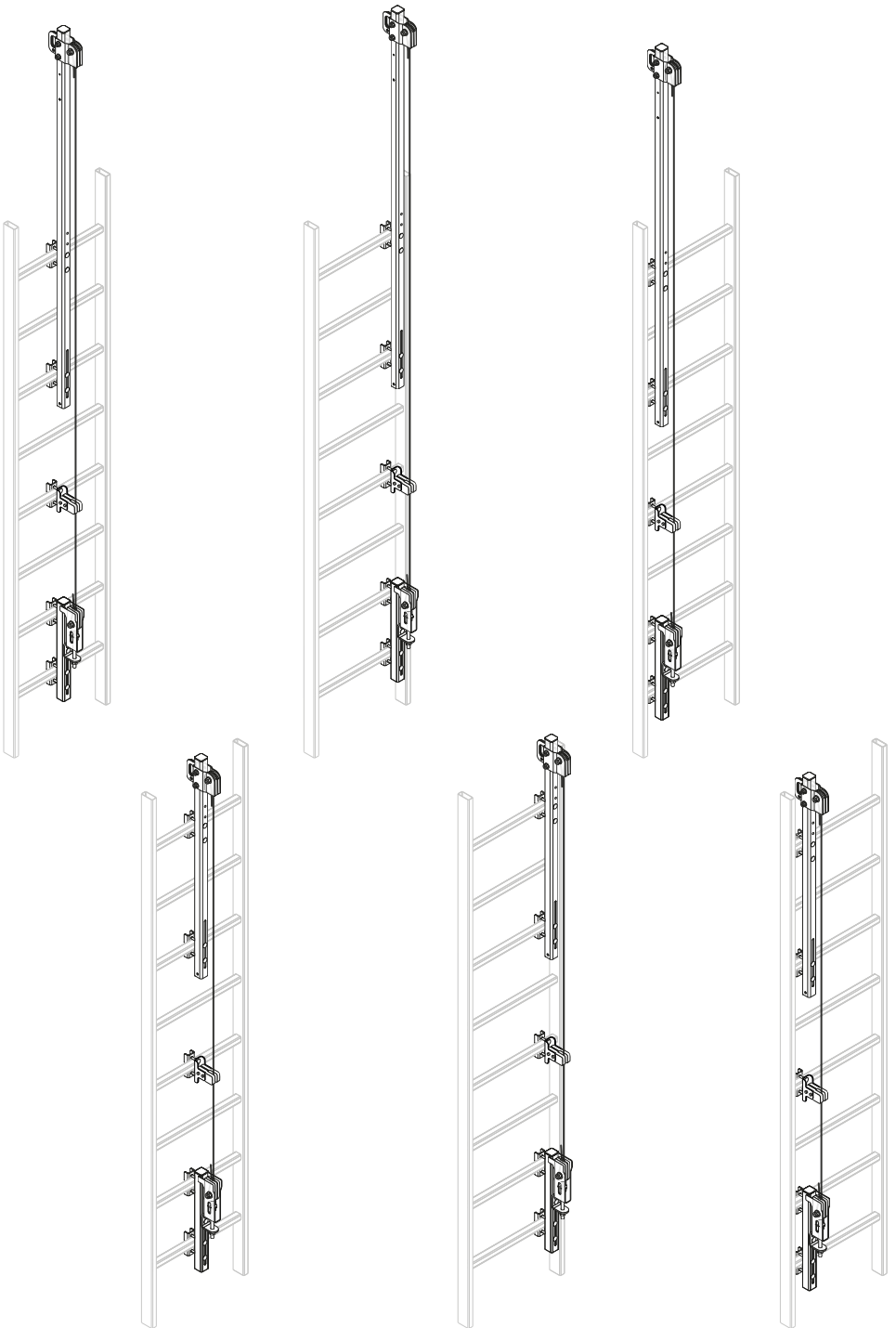
■ ACCESSORIES - ADDITIONAL ELEMENTS



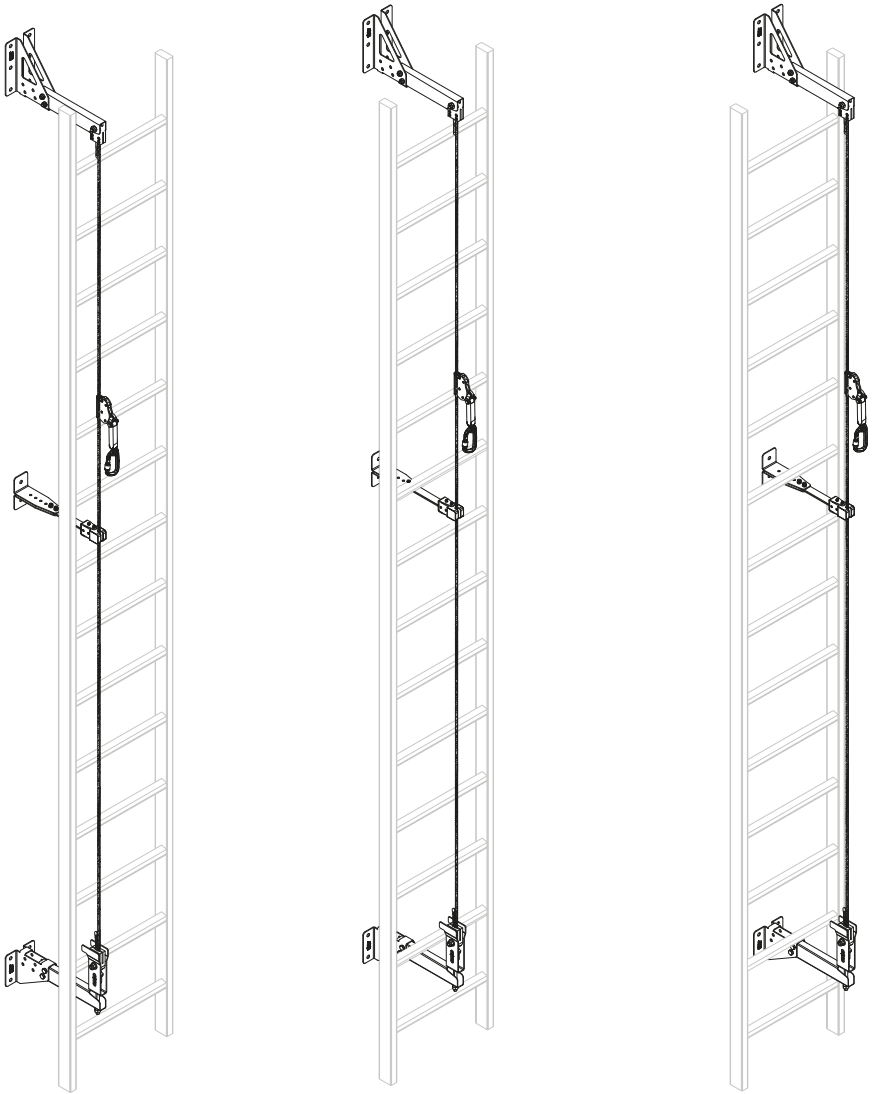
■ LOAD TEST MODEL - MAXIMUM INCLINATIONS



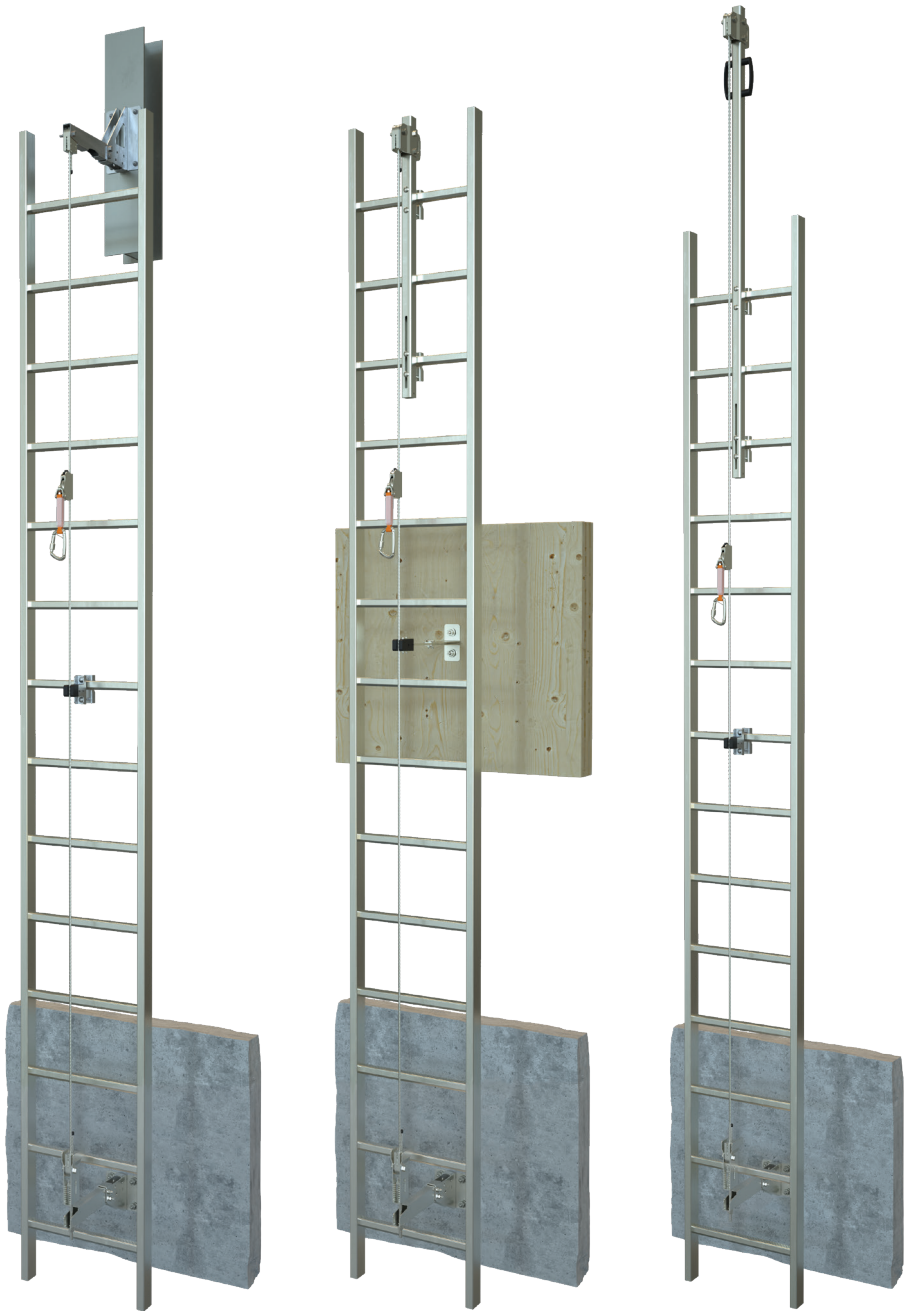
■ SYSTEM VARIANTS AND POSITION

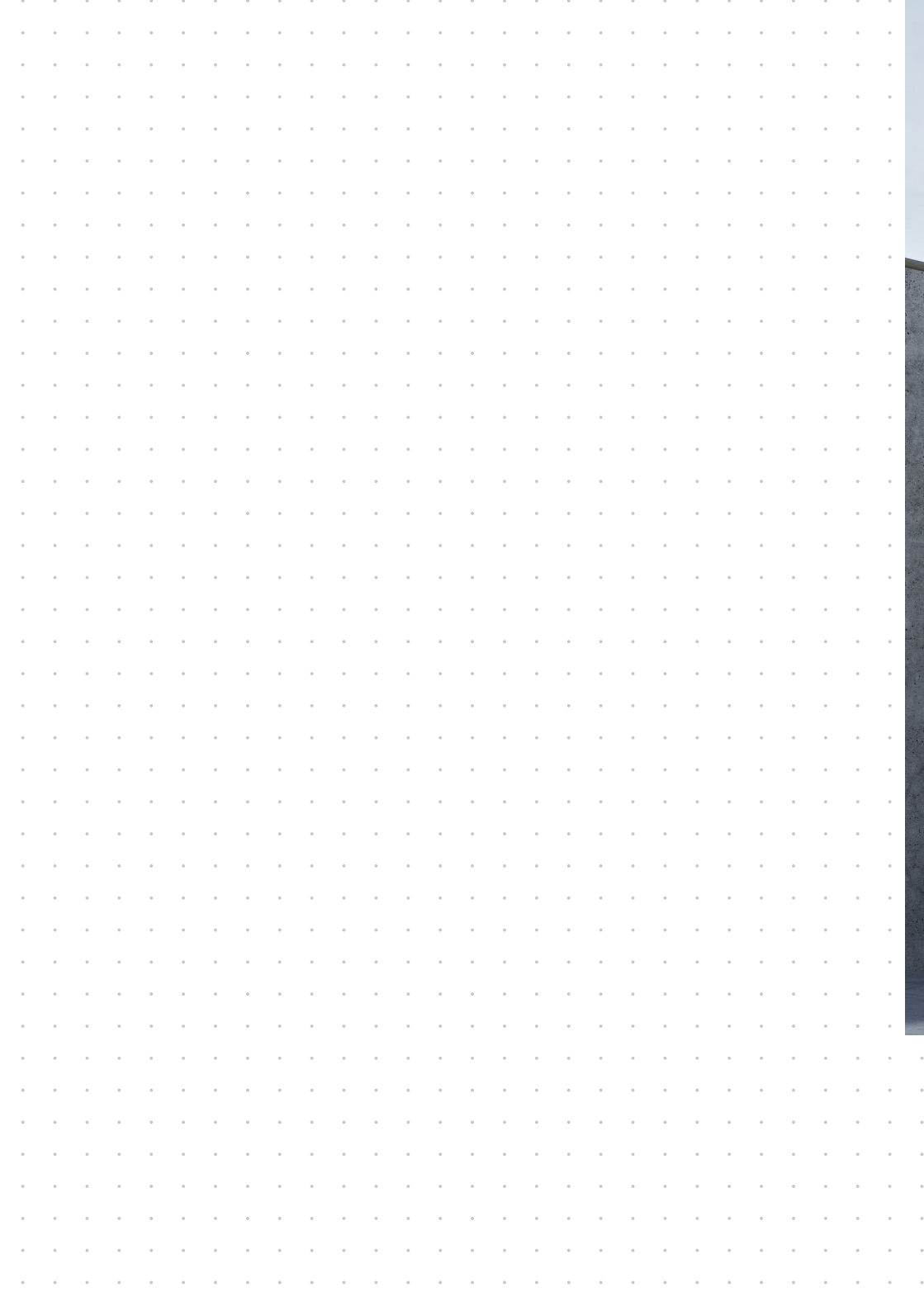


■ SYSTEM VARIANTS AND POSITION











Rotho Blaas Srl

03 - 23

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com